



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN,  
CIENCIA Y  
TECNOLOGÍA

## Contratación de Obras

### Documento Base de Licitación Pública Internacional

#### Contratación de:

**“DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS”**

Operación: PROGRAMA: MI NUEVA ESCUELA- BCIE 2256-SV  
Título del contrato: No. de Préstamo: BCIE 2256-SV  
Proceso No.: LPI No. 15/2022-MINEDUCYT-BCIE  
Contratante: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
País: El Salvador

DICIEMBRE, 2022

# DOCUMENTO ESTÁNDAR DE ADQUISICIONES PARA OBRAS

## Índice General

PRIMERA PARTE: PROCEDIMIENTOS DE LA LICITACIÓN.....	5
Sección I. Instrucciones a los oferentes (IAO) .....	8
Sección II. Datos de la Licitación (DDL) .....	38
Sección III. Criterios de Evaluación.....	52
Sección IV . Formularios de Licitación.....	60
SEGUNDA PARTE: REQUISITOS DE OBRAS.....	100
Sección V. Especificaciones Técnicas.....	90
TERCERA PARTE: CONDICIONES CONTRACTUALES.....	110
Sección VI. Modelo de Contrato .....	125

## PRIMERA PARTE: PROCEDIMIENTOS DE LA LICITACIÓN

# Sección I. Instrucciones a los oferentes (IAO)

## Índice

<b>A.</b>	<b>Generalidades</b> .....	<b>6</b>
	1. Definiciones.....	6
	2. Alcance.....	6
	3. Fuente de los fondos.....	6
	4. Prácticas Prohibidas.....	6
	5. Oferentes elegibles.....	8
	6. Disposiciones para los oferentes.....	10
<b>B.</b>	<b>Documentos de Licitación</b> .....	<b>10</b>
	7. Secciones del DBL.....	11
	8. Aclaraciones sobre el Documento de Licitación y régimen de comunicación.....	11
	9. Modificación del DBL.....	12
<b>C.</b>	<b>Preparación de las Ofertas</b> .....	<b>12</b>
	10. Costo de participación en la Licitación.....	12
	11. Idioma de la Oferta.....	12
	12. Documentos que conforman la Oferta.....	12
	13. Carta de presentación de la Oferta y formularios.....	14
	14. Ofertas alternativas.....	14
	15. Precios de la oferta.....	15
	16. Ajuste de Precios.....	15
	17. Monedas de la Oferta y de pago.....	16
	18. Documentos que establecen la Elegibilidad y las Calificaciones del Oferente.....	16
	19. Documentos que componen la Propuesta Técnica.....	16
	20. Sub contratación.....	17
	21. Período de validez de las Ofertas.....	18
	22. Garantía de Mantenimiento de la Oferta y firma de contrato.....	18
<b>D.</b>	<b>Presentación y apertura de las Ofertas</b> .....	<b>20</b>
	23. Formato de la Oferta.....	20
	24. Procedimiento para firmar, sellar y marcar las Ofertas.....	21
	25. Plazo para la Presentación de las Ofertas.....	22
	26. Ofertas Tardías.....	22
	27. Retiro, sustitución y modificación de las Ofertas.....	22
	28. Recepción y Apertura de las Ofertas.....	23
<b>E.</b>	<b>Evaluación y comparación de las Ofertas</b> .....	<b>26</b>
	29. Confidencialidad.....	26
	30. Aclaración de las Ofertas.....	26
	31. Desviaciones, reservas u omisiones.....	26
	32. Determinación de cumplimiento de ofertas.....	27
	33. Inconformidades no significativas.....	28
	34. Corrección de errores aritméticos.....	28
	35. Evaluación de las Ofertas.....	29
	36. Comparación de las Ofertas.....	30
	37. Ofertas Anormalmente Bajas.....	30
	38. Calificación del oferente.....	31
	39. Derecho del Contratante a aceptar cualquier oferta o rechazar alguna o todas las Ofertas.....	31
	40. Notificación de Intención de Adjudicar el Contrato.....	31

	41. Presentación de Protestas en el proceso de adquisición .....	32
F.	<b>Adjudicación de la Licitación.....</b>	<b>33</b>
	42. Criterios de adjudicación.....	33
	43. Garantías.....	33
	44. Firma del contrato .....	34
	45. Conciliador.....	34

## Sección I. Instrucciones a los oferentes (IAO)

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
A. Generalidades	
<b>1. Definiciones</b>	1.1 Salvo donde se establece de otra forma en los Datos de la Licitación (DDL) las definiciones e interpretaciones son las establecidas en las Condiciones Generales del Contrato contenidas en la Sección VI.
<b>2. Alcance</b>	2.1 Alcance de la Licitación El Contratante, identificado en los DDL, invita a presentar ofertas para el diseño y la construcción de las obras, que se describen en la misma sección, donde también se especifican el nombre y número de identificación de este proceso de licitación y plazo máximo para la ejecución del contrato.
<b>3. Fuente de los fondos</b>	3.1 El Prestatario/Beneficiario ha recibido o ha solicitado financiamiento del BCIE y estos recursos serán utilizados, para sufragar el costo total o parcial de los pagos elegibles en virtud de los contratos que resulten de estos Documentos de Licitación.  3.2 Ningún oferente de procesos licitatorios o contratista para ejecutar obras podrá derivar derechos o exigir pagos al Banco, ya que en todo momento la relación jurídica que involucra derechos y responsabilidades es entre estos y el Contratante.
<b>4. Prácticas Prohibidas</b>	4.1 El BCIE exige que los Prestatarios/Beneficiarios y todas las personas naturales o jurídicas, que participen o presten servicios en proyectos u operaciones con financiamiento del BCIE, ya sea en su condición de oferentes, prestatarios, organismos ejecutores, coordinadores, supervisores de proyectos, contratistas, subcontratistas, consultores, proveedores, beneficiarios de donaciones (y a todos sus funcionarios, empleados, representantes y agentes), así como cualquier otro tipo de relación análoga, lo siguiente:  a. Observar los más altos niveles éticos en todas las etapas del proceso de adquisición o la ejecución de un contrato.  b. Abstenerse de realizar cualquier acto o acción que se enmarque o pueda catalogarse como Práctica Prohibida.  c. Denunciar ante el BCIE utilizando el Canal de Reportes u otro mecanismo de denuncia disponible para el BCIE todo acto sospechoso de constituir una Práctica Prohibida del cual tenga conocimiento o sea informado.  Conforme a las mejores prácticas y para establecer un marco de referencia en su operatividad, se entienden cómo Prácticas Prohibidas:  i. Práctica Corruptiva: Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar, de manera directa o indirecta, algo de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte.  ii. Práctica Coercitiva: Consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, de manera directa o

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

indirecta, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar en forma indebida las acciones de una parte.

- iii. Práctica Fraudulenta: Cualquier hecho u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias que deliberadamente o por negligencia engañe o intente engañar a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra índole, propio o de un tercero, o para evadir una obligación a favor de otra parte.
- iv. Práctica Colusoria: Acuerdo realizado entre dos o más partes con la intención de alcanzar un propósito indebido o influenciar indebidamente las acciones de otra parte.
- v. Práctica Obstructiva: Consiste en: (a) deliberadamente destruir, falsificar, alterar u ocultar pruebas materiales para una investigación, o hacer declaraciones falsas en las investigaciones, a fin de impedir una investigación sobre denuncias de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias y/o amenazar, acosar o intimidar a cualesquiera de las partes para evitar que ellas revelen el conocimiento que tienen sobre temas relevantes para la investigación o evitar que siga adelante la investigación o (b) emprender intencionalmente una acción para impedir físicamente el ejercicio de los derechos contractuales de auditoría y acceso a la información que tiene el BCIE.

Ante denuncias recibidas en el canal de reportes u otros medios aceptables al BCIE, relacionado a Prácticas Prohibidas ocurridas durante los procesos de adquisición de Bienes, Obras, Servicios y Consultorías, así como durante la ejecución de un contrato resultante de dichos procesos en el marco de una operación financiada con recursos del BCIE, este procederá conforme con sus políticas internas relacionadas con el tema.

Previo a determinar la existencia de una Práctica Prohibida, el BCIE se reserva el derecho de ejecutar los procedimientos de auditoría e investigación.

El derecho de ejecutar los procedimientos de auditoría e investigación establecidos en el párrafo anterior se refiere al acceso irrestricto del BCIE o sus representantes debidamente autorizados para visitar o inspeccionar las oficinas o instalaciones físicas, utilizadas en relación con los procesos de adquisición o los proyectos financiados con fondos propios del BCIE o administrados por éste. Asimismo, la realización de entrevistas y el acceso a los archivos físicos y digitales relacionados con dichos procesos de adquisiciones, proyectos u operaciones, debiendo prestar toda la colaboración y asistencia que fuese necesaria, a efectos que se ejecuten adecuadamente las actividades previstas, a discreción del Banco

Cuando se determine la existencia de una Práctica Prohibida, el BCIE emitirá una o varias de las acciones y/o recomendaciones que se enumeran a continuación, sin que las mismas sean limitativas:

- a. Remisión del caso correspondiente a las autoridades locales

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>competentes,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>b. Emisión de una amonestación por escrito.</li> <li>c. Adopción de medidas para mitigar los riesgos identificados.</li> <li>d. Suspensión de desembolsos.</li> <li>e. Desobligación de recursos.</li> <li>f. Solicitar el pago anticipado de los recursos.</li> <li>g. Cancelar el negocio o la relación contractual.</li> <li>h. Suspensión de los procesos de adquisición, o de ejecución de los contratos, independientemente del estado en que se encuentren</li> <li>i. Solicitud de garantías adicionales.</li> <li>j. Ejecución de fianzas o garantías.</li> <li>k. Solicitar el reembolso de los gastos o costos vinculados con las actividades e investigaciones efectuadas en relación con la comisión de Prácticas Prohibidas</li> </ul> <p>Las acciones y/o recomendaciones emitidas por el BCIE serán de observancia y cumplimiento obligatorio.</p> <p>El BCIE se reserva en todo caso, y sin perjuicio de las sanciones que impongan las autoridades del país del Prestatario/Beneficiario, el derecho a solicitar la suspensión de los procesos de contratación o de la ejecución del o de los contratos resultantes de aquellos, independientemente del estado en que se encuentren. Si el BCIE solicitara la suspensión de los procedimientos de contratación o de la ejecución del o de los contratos y esto no ocurriera, se reserva el derecho de no financiar el o los contratos resultantes de esos procedimientos.</p> <p>Derivado del proceso de investigación, el BCIE podrá incorporar a personas naturales o jurídicas en la Lista de Contrapartes Prohibidas u otra lista de inelegibilidad del BCIE que, para tal efecto haya instituido.</p>
<p><b>5. Oferentes elegibles.</b></p>	<p>5.1 Un oferente y todas las partes que constituyen el oferente, los bienes y servicios conexos que provean podrán ser originarios de países miembros y no miembros del Banco.</p> <p>Será restringida la participación en los procesos de adquisición cuando así lo determine la fuente de financiamiento a utilizar por el BCIE, restricción que quedará claramente definida en los DDL.</p>
	<p>5.2 Los países miembros del Banco son: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, República Dominicana, Belice, México, China (Taiwán), Argentina, Colombia, España, Cuba y Corea.</p>
	<p>5.3 No podrán ser adjudicatarios o sujetos de ampliaciones de contratos con financiamiento total o parcial del BCIE o de fondos administrados por este, las personas jurídicas o naturales que tengan una de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Se encuentren incluidos en la Lista de Contrapartes Prohibidas del BCIE u otra lista de inelegibilidad del BCIE.</li> <li>b. Hayan sido inhabilitados o declarados por una entidad como</li> </ul>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>inelegibles o sancionados para la obtención de recursos o la adjudicación de contratos financiados por organizaciones reconocidas por el BCIE para tal fin.</p> <p>c. Declarados culpables mediante sentencia firme de delitos o sanciones vinculadas con Prácticas Prohibidas por parte de la autoridad competente, mientras se encuentre vigente la sanción.</p> <p>5.4 Los oferentes al igual que bienes suministrados en virtud del contrato no serán elegibles cuando en cumplimiento de una decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas adoptada en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, el país del Prestatario prohíba toda importación de bienes o contratación de obras o servicios de ese país, o todo pago a cualquier país, persona o entidad en ese país.</p> <p>5.5 No podrán participar directa o indirectamente en el suministro de bienes, ejecución de obras, servicios o consultorías para operaciones financiadas por el BCIE las siguientes personas:</p> <p>a. En los financiamientos al sector público, los particulares con nexos familiares o de negocio con los representantes del Prestatario/Beneficiario, su organismo ejecutor o de un receptor de una parte del financiamiento del Banco, o con cualquier otra persona que represente o actúe en nombre del Prestatario/Beneficiario hasta el segundo grado de consanguinidad o segundo de afinidad, inclusive y que participe directa o indirectamente en:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>i. La preparación de las especificaciones técnicas o una actividad equivalente.</li><li>ii. El proceso de licitación del contrato.</li><li>iii. La supervisión del contrato.</li></ul> <p>Esta prohibición no aplicará cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>i. Las personas allí nombradas acrediten que se dedican, en forma habitual, a desarrollar la actividad empresarial objeto de la contratación respectiva, al menos desde dos (2) años antes de la publicación de la licitación.</li><li>ii. Los costos involucrados sean acordes con el mercado y que.</li><li>iii. El conflicto derivado de esa relación se haya divulgado y resuelto de manera aceptable para el Banco a lo largo del proceso de selección y de la ejecución del contrato.</li></ul> <p>b. En las licitaciones de bienes, obras o servicios: Todo oferente (incluidos sus accionistas, directores ejecutivos y personal clave) contratada por el Prestatario / Beneficiario para proveer servicios de consultoría respecto de la preparación o ejecución de un proyecto, al igual que su matriz y todas sus filiales, quedará descalificada para suministrar bienes o construir obras o servicios que resulten directamente relacionados con los servicios de consultoría para la</p>
--	--

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>preparación o ejecución.</p> <p>c. Todos aquellos que presentan más de una oferta en un proceso de licitación o concurso, excepto si se trata de ofertas alternativas permitidas en los documentos base del respectivo proceso. Esto no limita la participación de subcontratistas en más de una oferta.</p> <p>d. Cualquier situación adicional de conflicto de interés que se liste en los DDL</p> <hr/> <p>5.6 Una empresa que sea oferente (ya sea individualmente o como integrante de una APCA) no podrá participar como oferente o como integrante de una APCA en más de una Oferta, salvo en el caso de Ofertas alternativas permitidas. Tal participación redundará en la descalificación de todas las Ofertas en las que haya estado involucrada la empresa en cuestión.</p> <p>Una empresa que no es un Oferente ni un miembro de una APCA puede participar como subcontratista en más de una Oferta.</p> <p>Salvo que se especifique <b>en los DDL</b>, no existe límite en el número de miembros de una APCA.</p> <hr/> <p>5.7 Un Oferente no debe estar suspendido por el Contratante para presentar ofertas como resultado del incumplimiento con una Declaración de Mantenimiento de la Oferta o la Propuesta.</p> <hr/> <p>5.8 Los oferentes deberán presentar las pruebas documentales de elegibilidad que el Contratante solicite razonablemente y considere satisfactorias, de conformidad con lo indicado en la IAO 12.1</p>
<p><b>6. Disposiciones para los oferentes</b></p>	<p>6.1 Cuando se seleccione como oferta más conveniente, una oferta presentada por un oferente originario de un país no miembro del BCIE se verificará si existe alguna oferta dentro de un rango de hasta 15% arriba de la oferta seleccionada, presentada por uno o más oferentes originarios de países socios del BCIE.</p> <p>En caso afirmativo, el Contratante dará la posibilidad a la segunda oferta más baja para que iguale su oferta económica a la de la oferta inicialmente seleccionada como la más conveniente, en caso de igualar dicha oferta, ésta será considerada como la oferta más conveniente.</p> <p>Si la negociación anterior fracasa, el Contratante procederá a efectuar igual negociación con el siguiente oferente que se encuentre en el rango definido y así hasta agotar los oferentes que fueron ubicados en dicho rango.</p> <p>Esta disposición aplicará a las licitaciones internacionales exceptuando los casos en que exista restricción relacionada al origen de los oferentes, lo cual estará detallado en el numeral 5.1 de los DDL.</p> <p>Para efectos de aplicación de esta cláusula, los países miembros del Banco son los indicados en la IAO 5.2</p>

### B. Documentos de Licitación

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
7. Secciones del DBL	<p>7.1 El Documento de Licitación consta de las seis (06) secciones siguientes:            Sección I: Instrucciones a los oferentes (IAO).            Sección II: Datos de la licitación (DDL).            Sección III: Criterios de evaluación.            Sección IV: Formularios de la licitación.            Sección V: Especificaciones Técnicas.            Sección VI: Condiciones Generales (CGC), Condiciones Particulares (CPC) y formularios del contrato.</p> <p>Estas secciones deberán leerse en conjunto con las aclaraciones que se publiquen y cualquier enmienda emitida de conformidad con las IAO 9.</p>
	<p>7.2 El Contratante no se responsabiliza por la integridad de los Documentos de Licitación y sus enmiendas, si ellos no se obtuvieron directamente de la fuente señalada por el Contratante en aviso del proceso.</p>
	<p>7.3 Los oferentes deberán estudiar todas las instrucciones, formularios, condiciones y especificaciones contenidas en el Documento de Licitación. El incumplimiento por parte del oferente en el suministro de toda la información o documentación que se exige en los Documentos de Licitación podría traer como consecuencia el rechazo de su oferta.</p>
8. Aclaraciones sobre el Documento de Licitación y régimen de comunicación	<p>8.1 Todo oferente que requiera alguna aclaración de los Documentos de Licitación deberá comunicarse con el Contratante por escrito a la dirección que se suministra en los DDL, o plantear sus inquietudes en la reunión de homologación o visita de campo en los casos para los que dichas actividades sean previstas, en cualquier caso, el plazo para realizar consultas y solicitar aclaraciones se indicara en los DDL.</p> <p>Así mismo, el plazo para que el Contratante, responda a consultas y/o aclaraciones se indicara en los DDL.</p>
	<p>8.2 El Contratante responderá por escrito a todas las solicitudes de aclaración, enviando copia de las respuestas a todos los oferentes, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente.</p>
	<p>8.3 El oferente y cualquier miembro de su personal o representante, tendrá acceso a la información y lugar relacionados con las obras requeridas bajo su propio riesgo, haciéndose responsable de cualquier pérdida, daño, costos y gastos que incurra.</p>
	<p>8.4 Si se ha programado visita de campo y/o reunión de homologación, se proporcionarán los datos necesarios en los DDL. La reunión de homologación tiene como finalidad aclarar dudas y responder a preguntas con respecto a cualquier tema que se plantee durante esa etapa. La visita de campo tiene el propósito de facilitar que los oferentes conozcan las condiciones del sitio. Los gastos relacionados con esta visita correrán por cuenta del oferente. La reunión de homologación y/o visita de campo no podrán ser definidas como obligatorias.</p>

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
	<p>8.5 El acta de la reunión de homologación, incluidas las preguntas planteadas, sin identificar su procedencia, y las respuestas a éstas, juntamente con cualesquiera otras respuestas preparadas como producto de la reunión, se transmitirán por escrito y sin demora a todos los oferentes.</p> <p>8.6 El canal de comunicación oficial de este proceso de licitación se apegará a lo establecido en los DDL</p>
9. Modificación del DBL	<p>9.1 Si en cualquier momento del proceso, el Contratante considera necesario enmendar el Documento Base de la Licitación o cualquier información del proceso, podrá enmendar los documentos que sea necesario a través de la emisión de enmiendas, las que serán comunicadas a los oferentes oportunamente, con el fin de dar a los posibles oferentes un plazo razonable para que puedan tomar en cuenta las enmiendas en la preparación de sus ofertas.</p> <p>Dicho plazo no podrá ser menor a quince (15) días antes de la fecha de recepción de las ofertas.</p>
	<p>9.2 Toda enmienda emitida formará parte de los Documentos de Licitación y deberá ser comunicada por escrito a todos los oferentes que hayan obtenido el Documento Base de Licitación de acuerdo con lo establecido en el numeral 8.6 de los DDL.</p>
C. Preparación de las Ofertas	
10. Costo de participación en la Licitación	<p>10.1 El oferente asumirá todos los costos relacionados con la preparación y presentación de su oferta desde la obtención de las bases. El Contratante no estará sujeto ni será responsable en caso alguno por dichos costos, independientemente del resultado del proceso de licitación.</p>
11. Idioma de la Oferta	<p>11.1 La oferta, así como toda la correspondencia y los documentos relativos a la misma que intercambien el oferente y el Contratante deberán ser escritos en el idioma oficial del contratante que se indica en los DDL.</p>
	<p>11.2 Documentos de soporte y el material impreso que formen parte de la oferta podrán estar en otro idioma, con la condición de que las partes pertinentes estén acompañadas de una traducción fidedigna al idioma indicado en los DDL. Para los efectos de la interpretación de la oferta, dicha traducción prevalecerá.</p>
12. Documentos que conforman la Oferta	<p>12.1 La oferta estará compuesta por dos partes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Sobre 1:</b> Antecedentes del oferente y oferta técnica.</li> <li>ii. <b>Sobre 2:</b> Oferta económica.</li> </ul> <p>Estos dos sobres deberán presentarse simultáneamente en dos sobres cerrados distintos.</p> <p>Uno contendrá solo la información vinculada con los antecedentes del</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>oferente y la oferta Técnica, y en el otro solo la información relacionada con la oferta económica. Estos dos sobres deberán colocarse en un sobre exterior, que deberá marcarse con la leyenda "OFERTA".</p>
	<p>12.2 El sobre 1 presentado por el oferente debe contener los siguientes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Carta de presentación de la oferta preparada de acuerdo con la IAO 13, la cual debe incluir las comisiones y gratificaciones si hubiera pagadas o por pagarse a agentes u otra parte relacionada con esta oferta.</li><li>b. Garantía de mantenimiento de oferta y firma de contrato o declaración de mantenimiento de oferta, conforme a lo dispuesto con la IAO 22.</li><li>c. Oferta alternativa si esta fuera permitida de acuerdo con la IAO 14</li><li>d. Autorización: Confirmación escrita por la que sea autoriza al firmante de la oferta a comprometer al oferente, de conformidad con la IAO 23.3 y 23.4, acompañado de copia simple del documento de identificación vigente del signatario de la oferta.</li><li>e. Elegibilidad del oferente: Prueba documental, de conformidad con la IAO 18.1, donde se establezca que el oferente reúne las condiciones para presentar una Oferta.</li><li>f. Calificaciones: Prueba documental, de acuerdo con la IAO 18.2, donde se consignen las calificaciones del oferente para ejecutar si se acepta la oferta.</li><li>g. Conformidad: Propuesta técnica, conforme a lo dispuesto en la IAO 19.1</li><li>h. Desviaciones: Detalles de cualquier desviación de los documentos SDP en su Parte Técnica.</li><li>i. Cualquier otro documento exigido en los DDL.</li></ul>
	<p>12.3 El sobre 2 presentado por el oferente contener los siguientes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Carta de oferta económica ECO-1, preparada de conformidad con las IAO 13;</li><li>b. Lista de Actividades con Precio, completados de acuerdo con las IAO 15 e IAO 17;</li><li>c. Oferta Alternativa – Oferta Económica: si se permite de conformidad con lo dispuesto en la IAO 14;</li><li>d. Declaración: el oferente deberá presentar en la Carta de presentación de la oferta económica la información relativa a comisiones, honorarios, gratificaciones, si hubiera, pagadas o</li></ul>

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
	<p>por pagar a agentes o cualquier otro individuo relacionado con la Propuesta; y</p> <p>e. Otros: cualquier otro documento exigido en los DDL</p>
	<p>12.4 El periodo para el cual se analizarán los antecedentes de contratación, la experiencia general y específica será señalado en los DDL.</p> <p>La situación financiera se analizará a partir de la información de al menos los últimos tres años.</p>
<b>13. Carta de presentación de la Oferta y formularios</b>	<p>13.1 La carta de presentación de la oferta contenida en el sobre 1 y la carta de presentación de la oferta económica contenida en el sobre No 2 se prepararán utilizando los formularios y documentos que se detallan en el numeral 12 de las IAO y la sección IV Formularios, los que se deberán completar sin realizar ningún tipo de modificaciones al texto ni presentar ninguna sustitución a lo requerido salvo lo dispuesto en la IAO 23.5. Todos los espacios en blanco deberán llenarse con la información requerida.</p>
<b>14. Ofertas alternativas</b>	<p>14.1 Cada oferente presentará solamente una oferta, ya sea de forma individual o como miembro de una APCA, salvo que en los DDL se permita la presentación de ofertas alternativas.</p> <p>14.2 Cuando de acuerdo con lo indicado en la IAO 14 se permite la presentación de ofertas alternativas, y el oferente desee ofrecer una propuesta técnica alternativa deberá</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Documentar que las alternativas técnicas propuestas son en beneficio del Contratante, que cumplen con los objetivos principales del contrato y que cumplen con el rendimiento básico y criterios técnicos especificados en el DBL</li> <li>b. Proporcionar además toda la información necesaria para una evaluación técnica completa de la alternativa por parte del Contratante, incluidos los planos relevantes, los cálculos de diseño, las especificaciones técnicas y la metodología de construcción propuesta y otros detalles pertinentes.</li> </ol> <p>La oferta económica Alternativa: El oferente que presente la oferta técnica alternativa proporcionará adicionalmente toda la información necesaria para una evaluación económica completa de la alternativa por parte del Contratante, incluyendo el desglose de los precios relevantes para la alternativa técnica ofrecida y de la manera y los detalles requeridos en el Lista de Tarifas y Precios (si corresponde) incluida en la Sección IV - Formularios.</p> <p>14.3 El Contratante solo considerará las alternativas técnicas, si hubiera, del oferente con la Propuesta Más Conveniente que cumpla con el desempeño básico y los criterios técnicos especificados en el documento DBL</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

<b>15. Precios de la oferta</b>	15.1 El contrato comprenderá la totalidad del alcance especificado en el numeral 2.1 de los DDL, sobre la base de la lista de las actividades valoradas presentada por el oferente.
	15.2 A menos que se especifique de otra forma <b>en los DDL</b> , los Proponentes cotizarán la totalidad de las Obras sobre la base de "responsabilidad única" de manera que el precio total de la oferta a suma alzada, sujeto a cualquier ajuste, de conformidad con el Contrato, cubra todas las obligaciones del Contratista mencionadas o que puedan deducirse razonablemente del documento y del DBL con respecto al diseño, fabricación, incluida la adquisición y subcontratación (si hubiera), entrega, construcción y finalización de las Obras. Esto incluye todos los requisitos bajo las responsabilidades del Contratista para probar, preparación de la puesta en marcha y la puesta en marcha (según corresponda) de las Obras y, cuando así lo requiera en el DBL, la adquisición de todos los permisos, aprobaciones y licencias, etc.; los servicios de operación, mantenimiento y capacitación y otros elementos y servicios que se especifiquen en el DBL las Condiciones Generales.
	15.3 Los oferentes proporcionarán un desglose de los precios de la manera y los detalles solicitados en la Lista de Actividades y Subactividades con Precios incluidos en la Sección IV, Formularios, con el desglose adicional de precios de las Subactividades, según corresponda. El total de los precios de los artículos en la Lista de Actividades con Precios es la Oferta Económica del oferente para completar los trabajos sobre una base de "responsabilidad única". Se considera que el costo de cualquier artículo que el Oferente haya omitido está incluido en el precio de otros artículos en la Lista de Actividades y Sub-actividades con precios y el Contratante no lo pagará por separado.
	15.4 El oferente al que se le adjudique la licitación podrá estar sujeto a impuestos nacionales sobre los gastos y montos pagaderos bajo el contrato o pagos por conceptos de prestaciones o seguridad social, conforme a lo estipulado en los DDL.
	15.5 Todos los derechos, impuestos y demás gravámenes que deba pagar el contratista en virtud del contrato, o por cualquier otro motivo, que se encuentren establecidos 28 días anteriores a la fecha límite para la presentación de las ofertas, se incluirán en los precios, los precios unitarios y en el precio total de la oferta que presente el oferente
<b>16. Ajuste de Precios</b>	16.1 Los precios cotizados por el oferente serán fijos durante la ejecución del contrato y no estarán sujetos a ajustes durante la ejecución, salvo indicación contraria en los DDL.
	16.2 En el caso que las ofertas se puedan presentar por lotes individuales o por combinación de lotes, se indicará en los DDL y en la sección III.
	16.3 En el caso de <b>Precio Fijo</b> , los precios cotizados por el oferente se fijarán durante la ejecución del contrato del oferente y no estarán sujetos a

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>variación por ninguna razón. Una oferta presentada con una cotización de precio ajustable será considerada que no cumple y será rechazada.</p>
	<p>16.4 En el caso de <b>Precio Ajustable</b>, los precios cotizados por el oferente estarán sujetos a ajustes durante la ejecución del contrato para reflejar cambios en los elementos de costo tales como mano de obra, material, transporte y equipo del Contratista de acuerdo con los procedimientos especificados en el Anexo correspondiente de indexación de costos. Una oferta presentada con una cotización de precio fija no será rechazada, pero el ajuste de precio se tratará como cero. Los oferentes deben indicar la fuente de índices laborales y materiales en el formulario correspondiente en la Sección IV, Formularios.</p>
	<p>16.5 Si así se indica en IAO 2.1, se están invitando Propuestas para lotes individuales (contratos) o para cualquier combinación de lotes (paquetes). Los Proponentes que deseen ofrecer cualquier reducción de precio (descuento) para la adjudicación de más de un Contrato deberán especificar en su Carta de Propuesta las reducciones de precio aplicables a cada paquete, o alternativamente, a los Contratos individuales dentro del paquete, y la forma en que el precio se aplicarán reducciones. <b>No obstante, los descuentos para la adjudicación de más de un contrato no se considerarán para fines de evaluación de la Propuesta.</b></p>
	<p>16.6 Los oferentes que deseen ofrecer cualquier descuento incondicional deberán especificar en su Carta de presentación de la oferta económica los descuentos ofrecidos y la forma en que se aplicarán los descuentos de precios.</p>
<p><b>17. Monedas de la Oferta y de pago</b></p>	<p>17.1 La moneda de la oferta y de pago se especifica en los DDL. Asimismo, se informa si el monto presupuestado para la adquisición será o no publicado.</p>
<p><b>18. Documentos que establecen la Elegibilidad y las Calificaciones del Oferente</b></p>	<p>18.1 Para establecer la Elegibilidad del oferente conforme a lo dispuesto en la IAO 5, los oferentes completarán la Carta de Presentación de la Oferta y sus anexos incluida en la Sección IV, "Formularios de Licitación."</p> <p>Adicionalmente deberá presentar copia simple del acta de constitución del oferente (y sus reformas si las hubiera) debidamente registrada en el registro público competente. En caso de ofertas presentadas por una APCA se deberá presentar el acta de constitución (y sus reformas si las hubiera) debidamente registrada en el Registro Público competente, de cada uno de los miembros del APCA.</p> <p>18.2 De acuerdo con lo enunciado en la Sección III, Criterios de Evaluación, a fin de establecer sus Calificaciones para la ejecución del Contrato, el oferente suministrará la información solicitada en los formularios incluidos en la Sección IV, "Formularios de Licitación".</p>
<p><b>19. Documentos que componen</b></p>	<p>19.1 El oferente entregará una propuesta técnica con una descripción de los métodos de trabajo, los equipos, el personal y el calendario de las obras, así</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

<b>la Propuesta Técnica</b>	<p>como cualquier otra información estipulada en la Sección IV, "Formularios de Licitación", con detalles suficientes para demostrar que la propuesta del oferente cumple adecuadamente con los requisitos de las obras y el plazo para completarla</p>
	<p>19.2 La evidencia documental de la conformidad de las Obras con los documentos de DBL puede ser en forma de literatura, planos y datos, y debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Los documentos especificados en la Sección IV Formularios;</li> <li>b. Descripción detallada de las características técnicas y funcionales /de rendimiento esenciales de las Obras propuestas, en respuesta a los Requisitos del Contratante; y evidencia adecuada que demuestre el cumplimiento sustancial de las Obras a los Requisitos del Contratante. Los oferentes deben tener en cuenta que los estándares de ejecución, materiales y equipos designados por el Contratante en el documento de la DBL tienen el propósito de ser descriptivos (establecer estándares de calidad y desempeño) solamente y no restrictivos. El Oferente puede sustituir estándares alternativos, en su propuesta técnica, siempre que demuestre a satisfacción del Contratante que las sustituciones son sustancialmente equivalentes o superiores a los estándares designados en los requisitos de Desempeño / Funcionales especificados por el Contratante.</li> </ul>
<b>20. Sub contratación</b>	<p>20.1 A menos que se indique lo contrario en los DDL, el Contratante no ha previsto ejecutar ninguna parte específica de las obras mediante subcontratistas que hayan sido previamente seleccionados.</p>
	<p>20.2 Los Oferentes podrán proponer la subcontratación de hasta el porcentaje del valor total del contrato o el volumen de las obras que se especifique en los DDL. Los subcontratistas propuestos deberán estar plenamente calificados para realizar las partes de las obras que se les asigne.</p> <p>La oferta deberá indicar las intenciones de realizar subcontratos, tomando en cuenta el porcentaje máximo de subcontratación que se especifica en los DDL.</p>
	<p>20.3 El Oferente no podrá valerse de las calificaciones del subcontratista para solicitar la adjudicación de las Obras, a menos que el Contratante haya establecido previamente en los DDL que las partes especializadas a cargo de este último podrán ser realizadas por subcontratistas denominados en adelante "Subcontratistas Especializados". En tal caso, las calificaciones del Subcontratista Especializado que proponga el oferente podrán agregarse a las calificaciones del oferente y se indicaran en el TEC-5.</p>
	<p>20.4 El oferente será responsable de garantizar que cualquier subcontratista propuesto cumpla con los requisitos de IAO 4, y que cualquier Obra que proporcione el subcontratista cumpla con los requisitos de IAO5 e IAO 18.</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

<p><b>21. Período de validez de las Ofertas</b></p>	<p>21.1 Las ofertas deberán mantenerse válidas durante el periodo determinado en los DDL, a partir de la fecha límite para presentación de ofertas establecida en el Documento Base de la Licitación. Toda oferta con un plazo menor será rechazada por incumplimiento a lo establecido.</p> <p>21.2 En casos excepcionales, antes del vencimiento del período de validez de la oferta, el Contratante podrá solicitar por escrito a los oferentes que extiendan el período de validez de sus ofertas.</p> <p>El Contratante hará todo lo que esté a su alcance para formalizar el contrato dentro de este plazo de validez de las ofertas. Sin embargo, en circunstancias excepcionales, antes del vencimiento del Periodo de Validez de la Oferta, el Contratante podrá pedir a los oferentes que extiendan el plazo de la validez de sus ofertas si fuera necesario. Tanto la solicitud como las respuestas se formularán por escrito. Si se ha solicitado una Garantía de Mantenimiento de la Oferta de conformidad con la IAO 22, está también se prorrogará por treinta (30) días a partir de la fecha extendida de la validez de la Oferta.</p> <p>Los oferentes que estén de acuerdo con dicha extensión deberán confirmar que mantienen disponible el personal indicado en la oferta en su confirmación de la extensión de la validez de la oferta.</p> <p>Los oferentes que no estén de acuerdo en ampliar la validez de la oferta tienen el derecho de rehusarse a la solicitud sin perder la Garantía de Mantenimiento de Oferta y Firma de contrato en los casos en que se haya presentado de conformidad con las IAO 22.</p> <p>21.3 Si la adjudicación se demora más de cincuenta y seis (56) días después de la fecha de expiración de la validez inicial de la oferta especificada de conformidad con lo indicado en el numeral 20.1 de los DDL, el precio del Contrato se determinará de la siguiente manera:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. En el caso de los contratos de precio fijo, el precio contractual será el de la Oferta, ajustado por un factor especificado <b>en los DDL</b>,</li> <li>b. En el caso de los contratos de precio ajustable, no se efectuarán ajustes, o</li> </ol> <p>En todos los casos, la evaluación de la Oferta se basará en el precio de la Oferta sin tener en cuenta la corrección aplicable en los casos indicados más arriba.</p>
<p><b>22. Garantía de Mantenimiento de la Oferta y firma de contrato</b></p>	<p>22.1 a. En los DDL se establecerá la obligación de presentar Garantía de Mantenimiento de Oferta o bien una Declaración de Mantenimiento de la Oferta</p> <p>En caso de requerirse la misma, el oferente deberá presentar como parte de su oferta esta garantía con las características, monto, plazo y moneda estipulada en los DDL.</p> <p>Esta garantía podrá ser del tipo bancaria, fianza o cualquier otro instrumento financiero incondicional a primer requerimiento. En los DDL se indicará a favor de quien deberá ser emitida la garantía.</p> <p>La garantía deberá tener cualquiera de las siguientes formas, a opción</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>del oferente:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Una garantía incondicional emitida por un banco o una institución financiera no bancaria (como una compañía de seguros o fianzas);</li><li>2. Una carta de crédito irrevocable;</li><li>3. Un cheque de caja o cheque certificado, o</li><li>4. Otra garantía definida en los DDL emitida por una institución de prestigio,</li></ol> <p>Las garantías de mantenimiento de oferta y firma de contrato serán devueltas a los oferentes que no sean seleccionados tan pronto como sea posible una vez que el oferente seleccionado firme el contrato y provea la Garantía de Cumplimiento de Contrato de conformidad con la IAO 40.1.</p> <p>b. En lugar de esta garantía, podrá requerirse que los oferentes presenten una Declaración de Mantenimiento de Oferta, aceptando que podrá quedar imposibilitado de participar en otros procesos que realice el Contratante por un periodo de tiempo definido en los DDL, en caso de retirar sus ofertas durante el periodo de validez de las mismas, en el caso de oferentes que participen como una APCA, lo anterior aplicará a los miembros del APCA.</p>
	<p>22.2 En caso de requerirse la Garantía de Mantenimiento de Oferta y Firma de Contrato se deberá cumplir las siguientes condiciones:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a. Cuando el proceso de licitación requiera de la ampliación del período de validez de las ofertas, el plazo de validez de la garantía deberá ser prorrogado por el mismo período, y acatando la subcláusula 22.2(e) inmediatamente abajo. Los oferentes podrán rechazar la solicitud sin por ello perder la garantía de la oferta. A los oferentes que acepten la solicitud no se les pedirá ni se les permitirá que modifiquen su oferta.</li><li>b. Deberá ser una garantía incondicional y a primer requerimiento, a la vista, o en formato electrónico, incondicional e irrevocable de realización automática o a único requerimiento del Contratante mediante carta simple, sin necesidad de exigencia judicial o ante garante para su pago y sin beneficio de excusión que le permita hacer efectiva dicha garantía.</li><li>c. Deberá ser emitida por una institución financiera o aseguradora regulada en el país del Contratante.</li><li>d. Si la garantía / fianza / otro instrumento financiero es emitida por una institución financiera o aseguradora situada fuera del país del Contratante, la institución emisora deberá tener una institución financiera corresponsal regulada en el país del Contratante, que permita hacer efectiva la garantía.</li><li>e. Deberá estar sustancialmente de acuerdo con uno de los formularios incluidos en la sección IV.</li><li>f. El plazo de validez deberá ser de al menos 30 días adicionales al</li></ol>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>plazo de validez de las ofertas, o del período prorrogado de este cuando así corresponda.</p> <p>g. Todas las ofertas que no estén acompañadas por esta garantía serán rechazadas por el Contratante por incumplimiento de un requisito no subsanable.</p>
	<p>22.3 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta de una APCA deberán ser emitidas en nombre de la APCA que presenta la Oferta. Si dicha APCA no está constituida legalmente como una APCA jurídicamente vinculante en el momento de presentar la Oferta, la Garantía de Mantenimiento de la Oferta o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta se podrá emitir a nombre de uno o de todos los futuros miembros de la APCA conforme se consignen en la carta de intención mencionada en las IAO 13 y 23.4</p>
	<p>22.4 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta se podrá hacer efectiva o la Declaración de Mantenimiento de Oferta se podrá ejecutar si:</p> <p>h. El oferente retira su oferta durante el período de validez de la misma, o durante cualquier prórroga de ese período dispuesta por el Oferente, salvo lo estipulado en la cláusula de estas Instrucciones relativas al período de validez de las ofertas y garantías; o</p> <p>i. El oferente seleccionado:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. No firma el contrato de conformidad con lo establecido en este Documento Base de Licitación; o</li> <li>ii. No suministra la Garantía de Ejecución de conformidad con lo establecido en el numeral 43.1 de los DDL.</li> </ul>
	<p>22.5 a. Si en los DDL, de conformidad con la IAO 22.1, no se exige una Garantía de Mantenimiento de la Oferta, y Si el Oferente retira su Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta especificada por el Oferente en la Carta de la Oferta o cualquier fecha extendida otorgada por el Oferente; o</p> <p>b. Si el Oferente seleccionado no suscribe el Contrato con arreglo a lo dispuesto en la IAO 44.2; o</p> <p>c. No suministra una Garantía de Ejecución según lo dispuesto en IAO 43.1</p> <p>El Prestatario puede, cuando así se disponga en la IAO 22.1, declarar al Oferente no elegible para ser adjudicatario de un contrato por parte del Contratante durante el período que se establezca dicha subcláusula.</p>

### D. Presentación y apertura de las Ofertas

<b>23. Formato de la Oferta</b>	<p>23.1 El oferente preparará un juego original de los documentos que constituyen la oferta, según se señala en estas Instrucciones a los oferentes.</p> <p>Además, el oferente presentará el número de copias de la oferta que se indica en los DDL.</p>
---------------------------------	---

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>23.2 Deberán entregar el original y una copia de cada uno de los sobres separados, cerrados en forma inviolable y debidamente identificados como "ORIGINAL" y "COPIA"</p> <p>En el caso de discrepancias el texto original prevalecerá sobre las copias.</p> <p>No se aceptarán los textos entre líneas, tachaduras o palabras superpuestas.</p> <p>Los oferentes deberán marcar como "CONFIDENCIAL EXTERNO" la información incluida en sus Ofertas que revista carácter confidencial para sus empresas. Esto puede incluir información reservada, secretos comerciales o información delicada de índole comercial o financiera.</p> <p>23.3 El original y todas las copias de la Oferta deberán ser mecanografiadas o escritas con tinta indeleble y deberán estar firmadas por la persona debidamente autorizada para firmar en nombre del oferente. Esta autorización consistirá en una confirmación escrita mediante un poder de representación, el cual deberá adjuntarse a la Oferta. El nombre y el cargo de cada persona que firme la autorización deberán escribirse en letra de imprenta o imprimirse bajo su firma. Todas las páginas de la Oferta que contengan anotaciones o enmiendas deberán estar firmadas o inicialadas por la persona que suscriba la Oferta.</p> <p>23.4 En el caso de que el oferente sea una APCA, la Oferta deberá estar firmada por el representante autorizado del APCA en nombre de la APCA, conforme lo acredite en el formulario de Intención de Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA) o en el acuerdo respectivo y en representación legalmente vinculante para actuar en nombre de todos miembros, formalizado por un poder firmado por sus representantes legales.</p> <p>23.5 Todo interlineado, borradura o reemplazo será válido únicamente si está firmado por la persona que suscribe la Oferta o si tiene sus iniciales.</p>
<p><b>24.</b> <b>Procedimiento para firmar, sellar y marcar las Ofertas</b></p>	<p>24.1 Los oferentes deberán entregar la oferta en dos sobres cerrado a la atención y la dirección que aparecen en los DDL. Dentro de esos sobres el oferente colocará los siguientes sobres sellados y separados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. En dos sobres marcado como "ORIGINAL", todos los documentos que conforman la Oferta, como se describe el numeral 12.1 de los DDL.</li> <li>b. En dos sobres marcado como "COPIAS", todas las copias de la Oferta solicitadas.</li> <li>c. Si se permiten Ofertas alternativas de conformidad con el numeral 14 de los DDL, y si corresponde: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. En dos sobres marcado como "ORIGINAL DE LA OFERTA ALTERNATIVA", la Oferta alternativa;</li> <li>ii. En dos sobres marcado como "COPIAS DE LA OFERTA ALTERNATIVA", todas las copias de la Oferta alternativa solicitadas.</li> </ul> </li> </ul>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>24.2 Los sobres interiores y el sobre exterior deberán:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Llevar el nombre y la dirección del oferente.</li> <li>b. Estar dirigidos al Contratante y llevar la dirección que se indica en la IAO 24.1.</li> <li>c. Llevar la identificación específica de este proceso de licitación indicando el nombre de la licitación.</li> <li>d. Incluir una advertencia para no abrir antes de la hora y fecha de la apertura de la oferta.</li> </ol> <p>24.3 Si los sobres no están sellados e identificados como se requiere, el Contratante no se responsabilizará en caso de que la oferta se extravíe o sea abierta prematuramente.</p>
<p><b>25. Plazo para la Presentación de las Ofertas</b></p>	<p>25.1</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. El Contratante deberá recibir las ofertas en la dirección y, a más tardar, a la hora y fecha que se indican en los DDL.</li> <li>b. Salvo que se acuerde un plazo diferente <b>en los DDL</b>, el plazo para la preparación de ofertas deberá ser de al menos 45 días calendario contados a partir del día siguiente hábil después de la fecha de la publicación de los Documentos Base, o a partir del día siguiente hábil después de la fecha en que se disponga de los mismos.</li> </ol> <p>25.2 El Contratante podrá, prorrogar la fecha límite de presentación de las ofertas mediante una enmienda del Documento de Licitación, en cuyo caso todas las obligaciones y derechos del Contratante de y de los oferentes que estaban sujetas a dicha fecha límite, quedarán sujetas al nuevo plazo.</p> <p>25.3 Los oferentes tendrán la opción de presentar sus ofertas electrónicamente, cuando así se indique en los DDL. En ese caso los oferentes que presenten sus ofertas electrónicamente seguirán los procedimientos indicados en dicha sección para la presentación de las mismas.</p>
<p><b>26. Ofertas Tardías</b></p>	<p>26.1 El Contratante no considerará ninguna oferta que llegue con posterioridad a la hora y fecha límite para la presentación de las ofertas., de conformidad con lo indicado en el numeral 25.1 (a) de los DDL Ninguna oferta que llegue después de la hora límite será recibida.</p>
<p><b>27. Retiro, sustitución y modificación de las Ofertas</b></p>	<p>27.1 Siempre que el plazo de presentación de ofertas esté vigente, los oferentes podrán retirar, sustituir o modificar su oferta después de presentada, debiendo presentar para ello una comunicación, por escrito, debidamente firmada por el representante autorizado a presentar la oferta y adjuntando una copia de dicha autorización manifestada en el poder de representación de conformidad al numeral 23.3 y 23.4 de los IAO. Dicha comunicación deberá ser acompañada de la correspondiente sustitución o modificación de oferta (con excepción de las notificaciones de retiro de oferta).</p> <p>Todas las comunicaciones deberán ser:</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>a. Preparadas y presentadas de conformidad a lo establecido en las IAO 23 y 24 y acompañadas con la información que corresponda, (con excepción de la comunicación de retiro, que no requiere copias), y los respectivos sobres deberán estar claramente marcados "retiro", "sustitución" o "modificación";</p> <p>b. Recibidas por el Contratante antes de la fecha y hora límite establecida para la presentación de las ofertas, de conformidad con lo establecido en el numeral 25.1 (a) de los DDL.</p>
	27.2 Las Ofertas cuyo retiro fue solicitado de conformidad con el numeral 27.1 anterior, serán devueltas a los oferentes sin abrir.
<b>28. Recepción y Apertura de las Ofertas</b>	<p>28.1 Una vez cerrado el plazo para la presentación de ofertas, el Contratante llevará a cabo el acto de recepción y apertura pública de todas las Ofertas recibidas antes del vencimiento del plazo indicado en la dirección, fecha y hora especificadas en el numeral 25.1 (a) de los DDL. El procedimiento que seguir será el siguiente:</p> <p>Apertura del sobre 1- Antecedentes y oferta técnica:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Primero se abrirán y se leerán en voz alta los anuncios de retiro consignados por escrito e incluidos en los sobres marcados con el rótulo "RETIRO"; el sobre con la oferta correspondiente se devolverá sin abrir al oferente. No se permitirá el retiro de ninguna oferta a menos que la respectiva comunicación de retiro contenga la autorización válida para solicitarlo y se lea en voz alta en el acto de apertura de las Propuestas.</li><li>2) Seguidamente se abrirán los sobres marcados con el rótulo "SUSTITUCIÓN", los cuales se leerán en voz alta y se intercambiarán con la oferta correspondiente que se está reemplazando; la oferta sustituida se devolverá sin abrir al oferente. No se permitirá ninguna sustitución a menos que la respectiva comunicación de sustitución contenga una autorización válida para solicitar la sustitución y se lea en voz alta en el acto de apertura de las ofertas.</li><li>3) A continuación, se abrirán y leerán en voz alta los sobres marcados como "MODIFICACIÓN", con la oferta correspondiente. No se permitirá ninguna modificación de las ofertas a menos que la comunicación de modificación pertinente contenga la autorización válida para solicitar la modificación y se lea en voz alta en el acto de apertura de las ofertas.</li><li>4) Luego se abrirán los demás sobres marcados con la leyenda "OFERTA TÉCNICA", uno por uno. Todos los sobres marcados con la leyenda "OFERTA ECONÓMICA" se dejarán cerrados y en custodia del Contratante hasta que se abran en una apertura pública posterior, luego de la evaluación de las ofertas técnicas.</li></ol> <p>Tan solo se considerarán en la evaluación técnica las ofertas de técnicas alternativas que se hayan leído en voz alta en el acto de apertura de las ofertas.</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

a. Considerando la información presentada, se procederá a la revisión de los antecedentes, solamente a aquellos oferentes que cumplan los requisitos mínimos establecidos se les evaluará la oferta técnica.

b. El contratante deberá preparar un informe que evidencie la evaluación y recomendación de adjudicación y en el caso de proceso sujetos a revisión previa, someterlo a no objeción del Banco.

c. Posteriormente, comunicará los resultados de manera simultánea a todos los oferentes y convocados a la apertura de las ofertas económicas, teniendo en cuenta que solo aquellos oferentes que cumplan los requerimientos técnicos se les evaluará la oferta económica.

Una vez completada la evaluación de las ofertas técnicas, el Contratante deberá hacer las siguientes notificaciones:

1) Notificar por escrito a los oferentes cuyas ofertas se consideraron que no responden sustancialmente a los requisitos del DBL, informándoles de la siguiente información:

(i) los motivos por los cuales se ha considerado que su oferta técnica no cumple;

(ii) su sobre marcado como "oferta económica", se les devolverá sin abrir después de la finalización del proceso de evaluación y la firma del Contrato;

2) Simultáneamente, notificará por escrito a los oferentes cuyas ofertas se consideraron que cumplen sustancialmente los requisitos del DBL, informándoles que su oferta ha sido evaluada y que cumple sustancialmente lo requerido en el DBL; y

3) Notificará a todos los oferentes, la fecha, hora y lugar de la apertura pública de los sobres marcados como "oferta económica"

### Apertura del sobre 2- Oferta Económica

a. La apertura de ofertas económicas deberá realizarse mediante acto público; se leerá en voz alta el nombre de los oferentes, el puntaje técnico obtenido cuando corresponda, el monto total ofertado y los descuentos propuestos si los hubiera, procediéndose a levantar un acta de apertura, la que deberá ser suscrita por el o los representantes del contratante y por los oferentes presentes.

b. La evaluación de las ofertas económicas y selección de la más conveniente se realizará de acuerdo con los criterios y/o ponderaciones establecidas en el documento base respectiva.

El contratante deberá preparar un informe que evidencie la evaluación y recomendación de adjudicación y en el caso de procesos sujetos a revisión previa, someterlo a no objeción del

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>Banco.</p> <p>Contando con la No Objeción del Banco, se comunicará los resultados de manera simultánea a todos los oferentes, otorgando el plazo requerido para la presentación de protestas.</p> <p>c. Se podrá adjudicar el contrato después de haber cumplido el plazo para la recepción de protestas y haber resuelto en su última instancia las protestas recibidas.</p> <p>d. Una vez resultas las protestas presentadas de acuerdo con lo que se haya establecido en el documento base de la licitación, de manera oportuna, se deberá poner a disposición de los oferentes, para su devolución, los sobres sin abrir conteniendo las ofertas técnicas de los oferentes que no cumplieron antecedentes mínimos requeridos y las ofertas económicas de los oferentes cuyas ofertas técnicas no alcanzaron la calificación mínima requerida.</p>
28.2	<p>Solamente las Ofertas técnicas y económicas de las Ofertas alternativas que se abran y sean leídos en voz alta se seguirán teniendo en cuenta para la evaluación.</p> <p>Los representantes del Contratante que asistan a la apertura de las Ofertas técnicas y económicas deberán consignar sus iniciales en la Carta de la Oferta y la Lista de Cantidades de la manera especificada en los DDL.</p>
28.3	<p>El Contratante no discutirá los méritos de ninguna Oferta ni rechazará ninguna Oferta (excepto las Ofertas tardías, de conformidad con la IAO 25.1).</p>
28.4	<p>El Contratante preparará un acta de la apertura de los sobres que incluirá como mínimo:</p> <p>Sobre 1 – Antecedentes y Oferta Técnica</p> <p>a. El nombre del Oferente y si ha existido un retiro, sustitución o modificación;</p> <p>b. Plazo de validez de las ofertas;</p> <p>c. Cualquier Oferta alternativa;</p> <p>d. La existencia o inexistencia de una Garantía de Mantenimiento de la Oferta, o la Declaración de Mantenimiento de Oferta, si esta se requería, e indicando su monto y plazo según corresponda.</p> <p>Sobre 2 – Oferta Económica</p> <p>a. Calificación técnica obtenida de todos los oferentes que presentaron ofertas</p> <p>b. El precio de la Oferta, por lote (contrato) si corresponde;</p>
28.5	<p>Se solicitará a los representantes de los oferentes presentes que firmen el acta. La omisión de la firma de un oferente no invalidará el contenido y efecto del acta. Se distribuirá una copia del acta a todos los oferentes.</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

### E. Evaluación y comparación de las Ofertas

<p><b>29. Confidencialidad</b></p>	<p>29.1 No se divulgará a los oferentes ni a ninguna persona que no participe oficialmente en el proceso de licitación, información relacionada con la evaluación de las ofertas, ni sobre la recomendación de adjudicación del contrato, hasta que la información sobre la intención de adjudicar el Contrato se haya comunicado a todos los oferentes, de conformidad con la IAO 40 Las comunicaciones del proceso se deberán llevar a cabo únicamente por medio de los canales establecidos en el numeral 8.6 de los DDL. Después de la apertura de ofertas, ninguna información referente a su revisión, examen, explicación y evaluación, así como las recomendaciones concernientes a la adjudicación, podrá ser revelada a personas no oficialmente involucradas en los procedimientos, hasta que se anuncie la adjudicación del contrato.</p> <p>29.2 Cualquier intento por parte de un oferente para influenciar al Contratante, en cuanto a la evaluación, comparación de las ofertas o la adjudicación del contrato podrá resultar en el rechazo de su oferta.</p> <p>29.3 No obstante, lo dispuesto en la IAO 29.2, si, durante el plazo transcurrido entre el acto de apertura de las Ofertas y la fecha de adjudicación del Contrato, un Oferente desea comunicarse con el Contratante sobre cualquier asunto relacionado con el proceso de Licitación deberá hacerlo por escrito.</p>
<p><b>30. Aclaración de las Ofertas</b></p>	<p>30.1 Con el fin de facilitar la evaluación y la comparación de las ofertas hasta la calificación de los oferentes, el Contratante, podrá, a su discreción, solicitar a cualquier oferente aclaraciones a su oferta. No se considerarán aclaraciones a una oferta presentada por un oferente cuando dichas aclaraciones no sean respuesta a una solicitud del Contratante. La solicitud de aclaración, y la respuesta, deberán ser por escrito. No se solicitará, ofrecerá o permitirá cambios en los precios ni en la esencia de la oferta económica, excepto para confirmar correcciones de errores aritméticos descubiertos por el Contratante, en la evaluación de conformidad con la IAO 34.</p> <p>Si un oferente no ha entregado las aclaraciones a su oferta antes de la fecha y hora fijadas en la solicitud de aclaración del Contratante, se evaluará dicha oferta con la información disponible y podrá ser rechazada.</p> <p>30.2 El plazo para la presentación de información adicional o aclaraciones al Contratante será establecido en los DDL.</p>
<p><b>31. Desviaciones, reservas u omisiones</b></p>	<p>31.1 Para la evaluación de las ofertas, se aplican las siguientes definiciones:</p> <p>a. <b>Errores u omisiones subsanables:</b> Se trata generalmente de cuestiones relacionadas con constatación de datos, información de tipo histórico, envío de documentación poco legible o cuestiones que no afecten el principio de que las ofertas deben ajustarse sustancialmente a los documentos de la licitación</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>b. <b>Errores u omisiones no subsanables:</b> Son aquellos que se consideran básicos y cuya acción u omisión impiden la validez de la oferta o aquellas cuya subsanación puede cambiar, mejorar o alterar la sustancia de la oferta causando ventaja o desventaja al oferente sobre otros. Ejemplos son errores o falta de la firma del representante legal en la carta de presentación de la oferta o no presentar dicha carta, no presentar el poder o escritura que autoriza a quien firma para presentar la oferta, asimismo, errores en una garantía o fianza o la no presentación de las mismas cumpliendo con las condiciones establecidas para su presentación.</p> <p>c. <b>Desviación:</b> Se refiere a que se aleja de los requisitos especificados en el documento de licitación;</p> <p>d. <b>Reserva:</b> Se refiere a establecer condiciones limitativas o abstenerse de aceptar plenamente los requisitos especificados en el documento de licitación;</p> <p>e. <b>Omisión:</b> Se refiere a la falta de presentación de una parte o de la totalidad de la información o la documentación requerida en el documento de licitación.</p>
<p><b>32. Determinación de cumplimiento de ofertas</b></p>	<p>32.1 Para determinar si la Oferta se ajusta sustancialmente al documento de licitación, el Contratante se basará en el contenido de la propia Oferta, según se define en la IAO 12.1</p>
	<p>32.2 Si una oferta se ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Contratante, podrá dispensar inconformidades que no constituyan una omisión o un error significativo.</p> <p><b>Error, desviación, reserva u omisión significativo:</b> Es aquel que</p> <p>i. Si es aceptada:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afecta de una manera sustancial el alcance, la calidad o el funcionamiento de los servicios ofertados; o</li> <li>2. Limita de una manera sustancial, contraria a los Documentos de Licitación, los derechos del Contratante con las obligaciones del oferente en virtud del contrato; o</li> </ol> <p>ii. Si es rectificadora, afectaría injustamente la posición competitiva de otros oferentes que presentan ofertas que se ajustan sustancialmente a los Documentos de Licitación.</p>
	<p>32.3 El Contratante examinará los aspectos técnicos de la Oferta presentada de conformidad con la IAO 19, en particular, con el fin de confirmar que todos los requisitos estipulados en la Sección III "Criterios de Evaluación", se han cumplido sin desviaciones, reservas y omisiones significativas.</p>
	<p>32.4 Si una Oferta no se ajusta sustancialmente a los requisitos del documento de licitación será rechazada por el Contratante y no podrá convertirse posteriormente, mediante la corrección de las desviaciones, reservas u omisiones significativas, en una Oferta que se ajusta</p>

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
	sustancialmente al documento de licitación.
<b>33. Inconformidades no significativas</b>	33.1 Cuando la oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Contratante, podrá solicitar al oferente que presente, dentro de un plazo razonable, la información o documentación necesaria para rectificar inconformidades no significativas en la oferta, relacionadas con requisitos referentes a la documentación. La solicitud de información o documentación relativa a dichas inconformidades no podrá estar relacionada de ninguna manera con el precio de la oferta. Si el oferente no cumple la solicitud, su oferta podrá ser rechazada.
	33.2 Si la oferta se ajusta sustancialmente DBL, el Contratante rectificará las discrepancias no significativas cuantificables relacionadas con el Precio de la oferta. A tal efecto, se ajustará el Precio de la oferta únicamente a los efectos de la comparación, para reflejar el precio de un ítem o un componente que falte o en el que se observen discrepancias, agregando el precio promedio del ítem o componente cotizado por los oferentes que cumplieron sustancialmente. Si el precio del ítem o componente no se puede derivar del precio de otras ofertas que cumplen sustancialmente, el Contratante deberá utilizar su mejor estimación.
<b>34. Corrección de errores aritméticos</b>	<p>34.1 Si la oferta se ajusta sustancialmente al documento de licitación, el Contratante corregirá los errores aritméticos de la siguiente manera:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Lista de Subactividad con Precios:</b> si hay errores entre el total de los montos dados en la columna para el Precio de Sub-actividad y el monto dado en el total para la Sub-actividad, prevalecerá el primero y este último corregido en consecuencia;</li> <li>b. <b>Lista de la Actividad con Precios:</b> si hay errores entre el total de los importes dados en la columna para el Precio de la Actividad y el monto dado en el precio total de las Actividades, prevalecerá el primero y éste será corregido en consecuencia; y cuando exista un error entre el total de los montos en la Lista de Sub-actividad con Precios y el monto correspondiente en Lista de Actividades con Precios, prevalecerá el primero y el segundo será corregido en correspondencia;</li> <li>c. cuando haya errores entre el total de las cantidades en la Lista de Subactividades con Precios y el monto correspondiente en la Lista de Actividades con precio, prevalecerá la primera y la segunda será corregida en consecuencia;</li> <li>d. <b>Resumen Global:</b> en caso de errores entre el precio total de las actividades la Lista de Actividades con Precios y el importe indicado en el Resumen Global, prevalecerá el primero y éste se corregirá en correspondencia; y</li> <li>e. en caso de discrepancia entre palabras y cifras, prevalecerá el importe expresado en letras, a menos que el importe expresado en palabras esté relacionado con un error aritmético, en cuyo caso</li> </ol>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p style="text-align: center;">prevalecerá el importe en cifras sujeto a las letras (a) a (d) anterior.</p>
	<p>34.2 El Contratante ajustará el monto indicado en la oferta de acuerdo con el procedimiento antes señalado para la corrección de errores y, con la anuencia del oferente, el nuevo monto se considerará de obligatorio cumplimiento para el oferente. Si el oferente no acepta la corrección de los errores, su oferta será rechazada.</p>
<p><b>35. Evaluación de las Ofertas</b></p>	<p>35.1 El contratante no tendrá acceso a las Ofertas Económicas hasta que haya concluido la evaluación técnica y el Banco haya expedido su "no objeción", si corresponde.</p> <p>Para determinar si la propuesta se ajusta sustancialmente a los Documentos de la Licitación, el Contratante, se basará en el contenido de la propia oferta y los requisitos establecidos en el Documento Base de la Licitación, examinará y evaluará los diferentes aspectos de la oferta con el fin de confirmar que satisface los requisitos estipulados en la sección III, sin errores, desviaciones, reserva, ni omisiones significativas.</p> <p>35.2 Todas las ofertas técnicas que cumplan con los requisitos estipulados en la sección III recibirán un puntaje técnico. Las que no respondan a algún aspecto importante del DBL o que no logren obtener la calificación técnica mínima indicada en los DDL serán rechazadas en esta etapa.</p> <p>Con sujeción a lo que se dispone en la IAO 12, los evaluadores de las Propuestas Técnicas no tendrán acceso a las Propuestas Económicas hasta que haya concluido la evaluación técnica y el Banco haya expedido su "no objeción", si corresponde.</p> <p>35.3 El Oferente no podrá alterar ni modificar su Oferta de ninguna forma luego de la fecha límite para la presentación de Ofertas, salvo en el caso planteado en la IAO 27. Al evaluar las Ofertas, el Contratante se basará únicamente en las Ofertas Técnicas y Económicas presentadas.</p> <p>35.4 Para evaluar una Oferta Económica, el Contratante considerará lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. El precio de la oferta, excluidas las Sumas Provisionales y, si hubiera, la reserva para imprevistos, consignada en el resumen de la Lista de Actividades con Precio, pero incluídas las partidas correspondientes a trabajos por administración, cuando el precio se hubiese establecido en forma competitiva.</li> <li>b. El ajuste de precios por corrección de errores aritméticos, conforme a la IAO 34.1.</li> <li>c. el ajuste de precios por descuentos ofrecidos, de conformidad con la IAO 16.5.</li> <li>d. El ajuste de precios por inconformidades no significativas, según se establece en la IAO 33.2.</li> <li>e. Los factores de evaluación adicionales especificados en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación.</li> </ol>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>En la evaluación de las Ofertas no se tendrá en cuenta el efecto estimado de las disposiciones sobre ajuste de precios que se hayan establecido en las Condiciones contractuales, aplicadas durante el período de ejecución de este Contrato.</p>
	<p>35.5 Si el documento de licitación permite que los oferentes coticen precios separados para diferentes lotes (contratos), la metodología para determinar el costo evaluado más bajo de las combinaciones de contratos se especificará en la Sección III, Criterios de Evaluación.</p> <p><b>Los descuentos que están condicionados a la adjudicación de más de un lote o porción no se considerarán para la evaluación de la Propuesta</b></p>
<p><b>36. Comparación de las Ofertas</b></p>	<p>36.1 El Contratante, analizará, calificará, evaluará y comparará todas las ofertas que se ajustan sustancialmente a los Documentos de Licitación con el objeto de seleccionar al adjudicatario.</p> <p>Como parte de la evaluación, se asignará a las ofertas presentadas un puntaje total calculado ponderando los puntajes técnicos y económicos y agregándolos de acuerdo con la fórmula e instrucciones indicadas en los DDL.</p> <p>La ponderación de la calificación de la propuesta técnica y de la oferta económica se establecerá en los DDL.</p> <p>El Oferente que obtenga el puntaje técnico y económico combinado más alto será considerado como el más conveniente y después de aplicar lo indicado en la subcláusula 6.1 será invitado a negociar el contrato</p> <p>La oferta técnica deberá cumplir con todos los criterios de evaluación para poder pasar a la fase de evaluación económica.</p>
<p><b>37. Ofertas Anormalmente Bajas</b></p>	<p>37.1 Una oferta anormalmente baja es aquella cuyo precio, en combinación con otros elementos constitutivos de la oferta, parece ser tan bajo que despierta serias dudas sobre la capacidad del oferente para ejecutar el Contrato al precio cotizado.</p> <p>37.2 En caso de detectar lo que podría constituir una oferta anormalmente baja, el Contratante pedirá al oferente que brinde aclaraciones por escrito y, en especial, que presente análisis pormenorizados del Precio de la Oferta en relación con el objeto del Contrato, el alcance, la metodología propuesta, el cronograma, la distribución de riesgos y responsabilidades, y de cualquier otro requisito establecido en el documento de licitación.</p> <p>37.3 Tras evaluar los análisis de precios, si determina que el oferente no ha demostrado su capacidad para ejecutar el Contrato al precio cotizado, el Contratante rechazará la Oferta.</p>
	<p>37.4 Si, a criterio del Contratante, la oferta más conveniente está seriamente desequilibrada o implica pagos iniciales abultados, el Contratante</p>

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
	solicitará al oferente que presente aclaraciones por escrito, las que podrán incluir análisis de precios detallados para demostrar que los precios de la oferta son congruentes con el alcance de las Obras, la metodología propuesta, el cronograma y cualquier otro requisito establecido en el DBL
	<p>37.5 Luego de evaluar la información y los análisis de precios detallados presentados por el Proponente, el Contratante, según corresponda, podrá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. aceptar la Propuesta, o</li> <li>b. exigir que el monto total de la Garantía de Cumplimiento se incremente, asumiendo los costos el oferente, a un nivel que no supere el 20 % del Precio del Contrato, o</li> <li>c. rechazar la Propuesta.</li> </ul>
<b>38. Calificación del oferente</b>	<p>38.1 El Contratante de conformidad con los requisitos y criterios de evaluación que se especifican en la sección III Criterios de Evaluación y la información presentada por el oferente de conformidad con la sección IV Formularios de la Licitación, realizará la evaluación de las ofertas, estableciendo el orden de prelación de las mismas y determinará cual es la oferta más conveniente.</p> <p>La determinación se basará en el examen de los documentos presentados por el oferente para demostrar que está debidamente calificado, de conformidad con la IAO 18. En la evaluación del oferente no se tendrá en cuenta las calificaciones de otras empresas, como las subsidiarias, entidades matrices, afiliadas, subcontratistas (salvo los subcontratistas especializados, detallados en el numeral 20.3 de los DDL), ni de ninguna otra empresa distinta del oferente.</p>
	<p>Una confirmación de las calificaciones del oferente con la oferta más conveniente será condición previa para la adjudicación del Contrato, en caso de no confirmarse dichas calificaciones motivará la descalificación de la Oferta, en cuyo caso el Contratante procederá a determinar, en modo similar, si el Oferente que presentó la Oferta que tiene el costo evaluado más bajo siguiente y que se ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación está calificado para ejecutar el Contrato de manera satisfactoria.</p>
<b>39. Derecho del Contratante a aceptar cualquier oferta o rechazar alguna o todas las Ofertas</b>	<p>39.1 El Contratante se reserva el derecho de aceptar o rechazar cualquier oferta, de anular el proceso de licitación y de rechazar todas las ofertas en cualquier momento antes de la adjudicación del contrato, sin que por ello adquiera responsabilidad alguna ante los oferentes. En caso de anular el proceso, devolverá con prontitud a todos los oferentes las ofertas y las Garantías de Mantenimiento de Oferta y Firma de Contrato que hubiera recibido.</p>
<b>40. Notificación de Intención de Adjudicar el Contrato</b>	<p>40.1 El Contratante transmitirá a cada oferente, la Notificación de la Intención de Adjudicar el Contrato al oferente seleccionado. La Notificación de la Intención de Adjudicar deberá contener, como mínimo, la siguiente información:</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. El nombre y la dirección del oferente que presentó la Oferta seleccionada;</li> <li>b. El precio del Contrato de la Oferta seleccionada;</li> <li>c. el puntaje total combinado de la Propuesta seleccionada;</li> <li>d. Los nombres de todos los oferentes que presentaron Ofertas, puntajes de la oferta técnicas obtenidas y los precios de sus Ofertas leídos en voz alta y evaluados;</li> <li>e. Una declaración de las razones por las cuales no se seleccionó la Oferta del oferente no favorecido a quien se dirige la notificación, a menos que en la información mencionada en el inciso (c) se incluyan dichas razones;</li> <li>f. La fecha de vencimiento del periodo para presentar protestas y las instrucciones sobre cómo solicitar explicaciones del acto de selección o presentar una protesta.</li> </ul>
<p><b>41. Presentación de Protestas en el proceso de adquisición</b></p>	<p>41.1 El plazo para presentar protestas ante resultados de la evaluación de los antecedentes, de la oferta técnica y económica una vez que estos sean notificados a los oferentes deberá ser de diez días hábiles contados a partir del día siguiente hábil posterior a la notificación de la intención de adjudicación del contrato.</p> <p>Este plazo no aplicará cuando solo se presente una Oferta y cuando el proceso se realice en una situación de emergencia reconocida por el BCIE, en cuyo caso se indicará en los DDL.</p>
	<p>41.2 Las protestas que formulen los oferentes podrán ser únicamente ante las notificaciones que reciban en relación con los resultados obtenidos de la evaluación de su oferta.</p> <p>Toda protesta que se presente deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ser presentada por el representante del oferente.</li> <li>b. Identificar la acción de adquisiciones por la cual se reclama.</li> <li>c. Describir la naturaleza de la protesta y los hechos que la respaldan incluyendo las referencias a las políticas de adquisiciones del BCIE que se considera que han sido incumplida.</li> <li>d. Indicar y adjuntar toda la información requerida para evidenciar la cronología del reclamo.</li> </ul>
	<p>41.3 Todas las protestas deben enviarse por escrito a cualquiera de las direcciones indicadas en los DDL.</p>
	<p>41.4 El Contratante resolverá las protestas en el plazo que se especifica en los DDL.</p>
	<p>41.5 El Contratante, suspenderá las actividades relacionadas con el proceso de adquisición al momento de recibir una protesta hasta la resolución de la misma.</p>

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)	
	<p>En caso de presentarse una protesta en el marco de un proceso para el cual se establezca adjudicación por lote, será sujeto de suspensión únicamente el lote afectado por la protesta.</p> <p>En ambos casos, cuando así se requiera, se deberá solicitar a todos los oferentes la ampliación de la validez de las ofertas, la Garantía de Mantenimiento de Oferta y Firma de Contrato o la Declaración de mantenimiento de oferta según corresponda</p>
	<p>41.6 El Contratante deberá hacer del conocimiento del Banco sobre la presentación y solución de protestas durante el proceso de licitación.</p> <p>El Contratante deberá actuar con diligencia para la solución de protestas, el BCIE se reserva el derecho de abstenerse de financiar, cualquier obra, cuando no se concrete oportunamente la solución respectiva o a su juicio la solución adoptada no responda a los mejores intereses de la operación.</p>
F. Adjudicación de la Licitación	
<b>42. Criterios de adjudicación</b>	<p>42.1 Una vez se resuelva todo reclamo o protesta, el Contratante, previa No Objeción del Banco al informe o acta de proceso respectivo, adjudicará la licitación al oferente cuya oferta haya sido evaluada como la más conveniente de acuerdo con lo establecido en la IAO 35.1 y 38</p>
	<p>42.2 Dentro de los diez (10) días hábiles posteriores a la fecha de transmisión de la Carta de Aceptación, el Contratante publicará la Notificación de la Adjudicación del Contrato, que contendrá, como mínimo, la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Nombre y la dirección del Contratante.</li> <li>b. Nombre y el número de referencia del contrato que se está adjudicando y método de selección utilizado.</li> <li>c. Nombres de todos los Oferentes que hubieran presentado Ofertas, con sus respectivos precios tal como se leyeron en el acta de apertura.</li> <li>d. Nombres de los Oferentes cuyas Ofertas fueron rechazadas (ya sea por no responder a los requisitos o por no cumplir con los criterios de calificación) o no fueron evaluadas, con los motivos correspondientes.</li> <li>e. Nombre del adjudicatario del contrato, el precio final total del Contrato, su duración y un resumen de su alcance.</li> </ul>
	<p>42.3 La Notificación de la Adjudicación del Contrato se publicará en el sitio web de acceso gratuito del Contratante, si se encontrara disponible, o en al menos un periódico de circulación nacional del País del contratante o en el boletín oficial.</p> <p>El Contratante también deberá incluir dicha notificación en el sitio web de la publicación de las Naciones Unidas Development Business</p>
<b>43. Garantías</b>	<p>43.1 El oferente adjudicatario deberá presentar la Fianza o Garantía de Ejecución dentro de los 28 días posteriores a la recepción de la Carta de</p>

## Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

	<p>Aceptación, de conformidad con la Cláusula 24.1 de las CPC.</p> <p>El incumplimiento por parte del oferente adjudicatario de sus obligaciones de presentar la Fianza o Garantía de Ejecución antes mencionada o de firmar el contrato en el plazo previsto, constituirá causa suficiente para la anulación de la adjudicación y hacer efectivas las medidas establecidas en la Garantía de Mantenimiento de la Oferta y Firma de Contrato o en la Declaración de Mantenimiento de Oferta según sea el caso.</p> <p>En este caso, el Contratante podrá adjudicar el contrato al oferente cuya oferta sea evaluada como la siguiente más conveniente.</p>
	<p>43.2 Se podrá proveer un anticipo sobre el precio del contrato, de acuerdo con lo estipulado en los DDL.</p> <p>En caso de aplicar, el pago deberá realizarse contra la recepción de una garantía por el buen uso del 100% del valor de dicho anticipo. Esta garantía podrá ser tipo bancaria, fianza o cualquier otro tipo de instrumento financiero de fácil ejecución, que sea incondicional y a primer requerimiento, emitido por instituciones financieras o aseguradora regulada y aceptable en el país del Contratante.</p> <p>Toda institución extranjera que proporcione una garantía / fianza /otro instrumento financiero deberá tener una institución financiera corresponsal en el país del Contratante, a menos que el Contratante haya convenido por escrito que no se requiere una institución financiera corresponsal.</p>
	<p>43.3 Garantía de Calidad de Obras. Se deberá presentar una Fianza o Garantía Bancaria de Calidad de Obras, de acuerdo con las condiciones establecidas en la subcláusula 55.3 de las CGC y CPC.</p>
<p><b>44. Firma del contrato</b></p>	<p>44.1 Después de la notificación, el adjudicatario, deberá presentar al Contratante los documentos señalados en los DDL.</p> <p>44.2 A menos que se estipule diferente en los DDL, dentro de los 28 días posteriores a la recepción de la Carta de Aceptación y recepción del contrato, el oferente deberá firmar, fechar y devolver el contrato al Contratante.</p> <p>El Contratante definirá en los DDL el procedimiento para la firma del contrato.</p>
<p><b>45. Conciliador</b></p>	<p>45.1 El Contratante propone que se designe Conciliador en virtud del Contrato a la persona nombrada en los DDL, a quien se le pagarán los honorarios por hora especificados en los DDL, más gastos reembolsables. Si el Licitante no estuviera de acuerdo con esta propuesta, deberá manifestarlo en su Oferta. Si, en la Carta de Aceptación, el Contratante manifiesta no estar de acuerdo con la designación del Conciliador, el Contratante solicitará que el Conciliador sea nombrado por la Autoridad Nominadora designada en las Condiciones Especiales del Contrato conforme a lo dispuesto en la cláusula 33 de las Condiciones Generales del Contrato</p>

Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

(CGC).

## Sección II. Datos de la Licitación (DDL)

A continuación, se indican los detalles específicos del presente proceso, los cuales complementarán o enmendarán las Instrucciones a los Oferentes (IAO), en caso de conflicto, las disposiciones contenidas en estos DDL prevalecerán sobre las disposiciones de las IAO.

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación																																																																																															
<b>A. Generalidades</b>																																																																																																
<b>1.1</b>	Las definiciones e interpretaciones: son las establecidas en las CGC																																																																																															
<b>2.1</b>	<p>Nombre del Contratante: <b>Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología</b></p> <p>Número de identificación de la licitación: LPI No. 15/2022-MINEDUCYT-BCIE</p> <p>Nombre de la licitación y descripción del diseño y las obras a realizar: <b>"DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS"</b>.</p> <p>Se realizarán los diseños y construcción para el mejoramiento en 16 Centros Educativos en los Departamentos de Cuscatlán, Chalatenango, La Paz, Sonsonate, Morazán, San Miguel, La Unión y Cabañas, agrupados en 9 lotes de acuerdo al siguiente detalle:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>LOTE</th> <th>ITEMS</th> <th>CÓDIGO</th> <th>CENTRO EDUCATIVO</th> <th>DEPARTAMENTO</th> <th>MUNICIPIO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">1</td> <td>1</td> <td>11879</td> <td>COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"</td> <td>CUSCATLÁN</td> <td>SAN RAMÓN</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>11865</td> <td>CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "</td> <td>CUSCATLÁN</td> <td>SAN PEDRO PERULAPAN</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>11833</td> <td>CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "</td> <td>CUSCATLÁN</td> <td>SAN BARTOLOME PERULAPIA</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">2</td> <td>1</td> <td>10797</td> <td>CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"</td> <td>CHALATENANGO</td> <td>CHALATENANGO</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>10865</td> <td>CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "</td> <td>CHALATENANGO</td> <td>LA PALMA</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">3</td> <td>1</td> <td>12129</td> <td>CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"</td> <td>LA PAZ</td> <td>SAN LUIS LA HERRADURA</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>12083</td> <td>INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"</td> <td>LA PAZ</td> <td>ZACATECOLUCA</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1</td> <td>10716</td> <td>INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "</td> <td>SONSONATE</td> <td>SONSONATE</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">5</td> <td>1</td> <td>13309</td> <td>CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"</td> <td>MORAZÁN</td> <td>YOLOAIQUIN</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>13268</td> <td>COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"</td> <td>MORAZÁN</td> <td>SAN FRANCISCO GOTERA</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>1</td> <td>12979</td> <td>INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ</td> <td>SAN MIGUEL</td> <td>SAN MIGUEL</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">7</td> <td>1</td> <td>11792</td> <td>INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "</td> <td>CUSCATLÁN</td> <td>COJUTEPEQUE</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>11785</td> <td>COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NÚÑEZ "</td> <td>CUSCATLÁN</td> <td>CANDELARIA</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">8</td> <td>1</td> <td>13449</td> <td>COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE</td> <td>LA UNIÓN</td> <td>LISLIQUE</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>12857</td> <td>CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"</td> <td>SAN MIGUEL</td> <td>CHINAMECA</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>1</td> <td>12269</td> <td>CENTRO ESCOLAR "FERMÍN VELASCO"</td> <td>CABAÑAS</td> <td>SENSUNTEPEQUE</td> </tr> </tbody> </table> <p>Plazo máximo para la ejecución del Diseño y Construcción de las obras será de <b>12 meses</b>.</p>	LOTE	ITEMS	CÓDIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	1	1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLÁN	SAN RAMÓN	2	11865	CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "	CUSCATLÁN	SAN PEDRO PERULAPAN	3	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLÁN	SAN BARTOLOME PERULAPIA	2	1	10797	CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO	2	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA	3	1	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	2	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	4	1	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE	5	1	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZÁN	YOLOAIQUIN	2	13268	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	6	1	12979	INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	7	1	11792	INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE	2	11785	COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NÚÑEZ "	CUSCATLÁN	CANDELARIA	8	1	13449	COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE	LA UNIÓN	LISLIQUE	2	12857	CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"	SAN MIGUEL	CHINAMECA	9	1	12269	CENTRO ESCOLAR "FERMÍN VELASCO"	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE
LOTE	ITEMS	CÓDIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO																																																																																											
1	1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLÁN	SAN RAMÓN																																																																																											
	2	11865	CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "	CUSCATLÁN	SAN PEDRO PERULAPAN																																																																																											
	3	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLÁN	SAN BARTOLOME PERULAPIA																																																																																											
2	1	10797	CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO																																																																																											
	2	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA																																																																																											
3	1	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA																																																																																											
	2	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA																																																																																											
4	1	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE																																																																																											
5	1	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZÁN	YOLOAIQUIN																																																																																											
	2	13268	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA																																																																																											
6	1	12979	INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL																																																																																											
7	1	11792	INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE																																																																																											
	2	11785	COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NÚÑEZ "	CUSCATLÁN	CANDELARIA																																																																																											
8	1	13449	COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE	LA UNIÓN	LISLIQUE																																																																																											
	2	12857	CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"	SAN MIGUEL	CHINAMECA																																																																																											
9	1	12269	CENTRO ESCOLAR "FERMÍN VELASCO"	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE																																																																																											

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
5.1	La licitación no está restringida a la participación de oferentes de un origen específico, se aceptarán oferentes nacionales o internacionales de cualquier país que se interesen en participar.
5.5 (d)	<p>Adicionalmente a lo establecido en los IAO, se considerará conflicto de interés:</p> <p><b><u>PODRÁN OFERTAR Y CONTRATAR CON LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, TODAS LAS PERSONAS NATURALES O JURÍDICAS, NACIONALES O EXTRANJERAS, QUE NO SE ENCUENTRAN INHABILITADAS O INCAPACITADAS PARA CONTRATAR CON LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA:</u></b></p> <p>a) HABER SIDO CONDENADO CON ANTERIORIDAD, MEDIANTE SENTENCIA FIRME, POR DELITOS CONTRA LA HACIENDA PÚBLICA, CORRUPCIÓN, COHECHO ACTIVO, TRÁFICO DE INFLUENCIAS Y LOS CONTEMPLADOS EN LA LEY CONTRA EL LAVADO DE DINERO Y DE ACTIVOS; MIENTRAS NO HAYAN SIDO HABILITADOS EN SUS DERECHOS POR LA COMISIÓN DE ESOS ILÍCITOS;</p> <p>b) HABER SIDO DECLARADO EN ESTADO DE SUSPENSIÓN DE PAGOS DE SUS OBLIGACIONES O DECLARADO EN QUIEBRA O CONCURSO DE ACREEDORES, SIEMPRE QUE NO ESTÉ REHABILITADO;</p> <p>c) HABERSE EXTINGUIDO POR PARTE DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE EL CONTRATO CELEBRADO CON ALGUNA DE LAS INSTITUCIONES, POR CAUSA IMPUTABLE AL CONTRATISTA, DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS CONTADOS A PARTIR DE LA REFERIDA EXTINCIÓN;</p> <p>d) ESTAR INSOLVENTE EN EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES FISCALES, MUNICIPALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL;</p> <p>e) HABER INCURRIDO EN FALSEDAD MATERIAL O IDEOLÓGICA AL PROPORCIONAR LA INFORMACIÓN REQUERIDA DE ACUERDO A ESTA LEY;</p> <p>f) EN EL CASO DE QUE CONCURRA COMO PERSONA JURÍDICA EXTRANJERA Y NO ESTUVIERE LEGALMENTE CONSTITUIDA DE CONFORMIDAD A LAS NORMAS DE SU PROPIO PAÍS, O NO HABER CUMPLIDO CON LAS DISPOSICIONES DE LA LEGISLACIÓN NACIONAL, APLICABLES PARA SU EJERCICIO O FUNCIONAMIENTO;</p> <p>g) HABER EVADIDO LA RESPONSABILIDAD ADQUIRIDA EN OTRAS CONTRATACIONES, MEDIANTE CUALQUIER ARTIFICIO.</p> <p>LOS CONTRATOS CELEBRADOS EN CONTRAVENCIÓN A LO DISPUESTO EN ESTE ARTÍCULO PRODUCEN NULIDAD, SIN PERJUICIO DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL, ADMINISTRATIVA Y PENAL EN QUE SE INCURRA.</p> <p>LAS SITUACIONES A QUE SE REFIEREN LOS LITERALES a), b) y e) SERÁN DECLARADAS EN SEDE JUDICIAL.</p> <p>CUANDO LAS INSTITUCIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA TENGAN CONOCIMIENTO DE LAS SITUACIONES ANTERIORES, DEBERÁN INFORMARLAS A LA UNAC, PARA LOS EFECTOS LEGALES CONSIGUIENTES, A TRAVÉS DEL FUNCIONARIO COMPETENTE.</p> <p><b><u>NO OBSTANTE, LO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE, NO PODRÁN PARTICIPAR COMO OFERTANTES:</u></b></p> <p>a) EL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, LOS DIPUTADOS PROPIETARIOS</p>

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
	<p>Y SUPLENTE DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA Y DEL PARLAMENTO CENTROAMERICANO, LOS MIEMBROS DE LOS CONCEJOS MUNICIPALES Y DEL CONSEJO DE MINISTROS, LOS TITULARES DEL MINISTERIO PÚBLICO, EL PRESIDENTE Y LOS MAGISTRADOS DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA Y DE LA CORTE DE CUENTAS DE LA REPÚBLICA, LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL, DE LA COMISIÓN EJECUTIVA HIDROELÉCTRICA DEL RÍO LEMPA (CEL), LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS Y DE CRÉDITO PÚBLICO TALES COMO: BANCO CENTRAL DE RESERVA DE EL SALVADOR, FONDO SOCIAL PARA LA VIVIENDA (FSV), FONDO NACIONAL DE VIVIENDA POPULAR (FONAVIPO), BANCO DE FOMENTO AGROPECUARIO (BFA), BANCO HIPOTECARIO, BANCO MULTISECTORIAL DE INVERSIONES (BMI), ASÍ COMO LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL DE SERVICIO CIVIL, DEL CONSEJO NACIONAL DE LA JUDICATURA, DEL TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL, DEL REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES, LOS MIEMBROS DE LAS JUNTAS DE GOBERNADORES O CONSEJOS DIRECTIVOS DE LAS INSTITUCIONES AUTÓNOMAS Y TODOS LOS DEMÁS TITULARES DE LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS, NI LAS PERSONAS JURÍDICAS EN LAS QUE ÉSTOS OSTENTEN LA CALIDAD DE PROPIETARIOS, SOCIOS, ACCIONISTAS, ADMINISTRADORES, GERENTES, DIRECTIVOS, DIRECTORES, CONSEJALES O REPRESENTANTES LEGALES, NO PODRÁN OFERTAR EN NINGUNA INSTITUCIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA;</p> <p><b>b)</b> LOS FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS Y MUNICIPALES, EN SU MISMA INSTITUCIÓN; NI LAS PERSONAS JURÍDICAS EN LAS QUE AQUELLOS OSTENTEN LA CALIDAD DE PROPIETARIOS, SOCIOS, ACCIONISTAS, ADMINISTRADORES, GERENTES, DIRECTIVOS, DIRECTORES, CONSEJALES O REPRESENTANTES LEGALES. ESTA DISPOSICIÓN TAMBIÉN SERÁ APLICABLE A LOS MIEMBROS DE LAS JUNTAS O CONSEJOS DIRECTIVOS;</p> <p><b><u>LA INSTITUCIÓN INHABILITARÁ PARA PARTICIPAR EN PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA, AL OFERTANTE O CONTRATISTA QUE INCURRA EN ALGUNA DE LAS CONDUCTAS SIGUIENTES:</u></b></p> <p><b>I. INHABILITACIÓN POR UN AÑO:</b></p> <p><b>a)</b> HABER SIDO SANCIONADO CON MULTA POR LA MISMA INSTITUCIÓN DOS O MÁS VECES DENTRO DEL MISMO EJERCICIO FISCAL; DECLARADO INCONSTITUCIONAL</p> <p><b>b)</b> HABER SIDO SANCIONADO DE CONFORMIDAD AL ARTÍCULO 25 LITERAL c) DE LA LEY DE COMPETENCIA.</p> <p><b>II. INHABILITACIÓN POR DOS AÑOS:</b></p> <p><b>a)</b> REINCIDIR EN LA CONDUCTA CONTEMPLADA EN LOS LITERALES DEL ROMANO ANTERIOR;</p> <p><b>b)</b> SI AFECTARE REITERADAMENTE LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIÓN EN QUE PARTICIPE;</p>

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
	<p><b>c) NO SUMINISTRAR O SUMINISTRAR UN BIEN, SERVICIO U OBRA QUE NO CUMPLAN CON LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS O TÉRMINOS DE REFERENCIA PACTADAS EN EL CONTRATO U ORDEN DE COMPRA.</b></p> <p><b>III. INHABILITACIÓN POR TRES AÑOS:</b></p> <p><b>a) REINCIDIR EN ALGUNA DE LAS CONDUCTAS TIPIFICADAS EN LOS LITERALES b) Y c) DEL ROMANO ANTERIOR;</b></p> <p><b>b) NO SUSCRIBIR EL CONTRATO EN EL PLAZO OTORGADO O SEÑALADO, SIN CAUSA JUSTIFICADA O COMPROBADA;</b></p> <p><b>c) OBTENER ILEGALMENTE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL QUE LO SITÚE EN VENTAJA RESPECTO DE OTROS COMPETIDORES.</b></p> <p><b>IV. INHABILITACIÓN POR CUATRO AÑOS:</b></p> <p><b>a) REINCIDIR EN LA CONDUCTA CONTEMPLADA EN EL LITERAL b) DEL ROMANO ANTERIOR;</b></p> <p><b>b) SUMINISTRARE DÁDIVAS, DIRECTAMENTE O POR INTERMEDIO DE TERCERA PERSONA, A LOS FUNCIONARIOS O EMPLEADOS INVOLUCRADOS EN UN PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA;</b></p> <p><b>c) ACREDITAR FALSAMENTE LA EJECUCIÓN DE OBRAS, BIENES O SERVICIOS EN PERJUICIO DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE.</b></p>
5.6	El número máximo de integrantes del APCA: DOS
<b>B. Documento de Licitación</b>	
8.1	<p>Si para la preparación de ofertas, se considera necesario realizar consultas, las comunicaciones deberán dirigirse por escrito únicamente en la dirección electrónica: <a href="mailto:uaciobrasmined@gmail.com">uaciobrasmined@gmail.com</a> con atención a <u>Lic. José Orlando González</u>, Director de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del MINEDUCYT.</p> <p>El plazo para realizar las consultas y solicitar aclaraciones son los siguientes:</p> <p>a. Pueden pedirse aclaraciones a más tardar el <b>14 de diciembre de 2022</b>.</p> <p>b. El Contratante responderá las consultas de los oferentes para la preparación de sus ofertas a más tardar el <b>22 de diciembre de 2022</b>, publicada en el sitio electrónico de compras públicas <a href="http://www.comprasal.gob.sv">www.comprasal.gob.sv</a>.</p>
8.4	<p>a. Se realizará una reunión de homologación, la cual será de carácter no obligatorio.</p> <p>El lugar, la fecha y la hora de la reunión virtual se indican a continuación:  Fecha: <b>20 de diciembre de 2022</b>.  Hora: 9:00 a.m.</p> <p>Antes de la fecha establecida para la reunión se proporcionará el link del enlace a las empresas que hayan descargado o comprado las bases de licitación.</p> <p>Para realizar visitas a los centros escolares se ha programado la calendarización que se encuentra en el Anexo No. 1 de estas bases de licitación.</p>

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
8.6	<p>La comunicación de las respuestas a las consultas de los oferentes y enmiendas a este Documento Base realizadas durante el período de preparación de ofertas se realizará mediante:</p> <p>Las respuestas vertidas serán publicadas en el sitio electrónico de compras públicas: <a href="http://www.comprasal.gob.sv">www.comprasal.gob.sv</a></p>
<b>C. Preparación de las Ofertas</b>	
11.1	El idioma en que se debe redactar la Oferta es: <b>Castellano.</b>
11.2	Documentos de soporte y cualquier otro material impreso que formen parte de la oferta podrán estar en otro idioma, con la condición de que sean acompañados de una traducción fidedigna al idioma Castellano.
12.1	Los siguientes formularios se presentarán con la Oferta: Para los contratos de suma global: <b>Calendario de Actividades.</b>
12.3 (e)	<p>Los siguientes formularios se presentarán con oferta económica:</p> <p>Deberá entregar el Calendario de Actividades, Monto de la Oferta de Diseño y Monto de la Construcción de las Obras. FORMULARIO ECO-1.</p>
12.4	<p>Los períodos para los cuales se analizará la información presentada son:</p> <p>a. Información financiera para los períodos <i>enero – diciembre</i> correspondiente a los años 2019, 2020 y 2021.</p> <p>b. Información sobre antecedentes de contratación correspondiente a los años 2018, 2019, 2020, 2021 y 2022.</p> <p>c. Información sobre experiencia general correspondiente a los años 2017, 2018, 2019, 2020 y 2021.</p> <p>d. Información sobre experiencia específica correspondiente a los años 2017, 2018, 2019, 2020 y 2021.</p>
14.1	<b>No se permite la presentación de ofertas alternativas.</b>
15.2	Los Proponentes cotizarán la totalidad de las Obras sobre la base de "responsabilidad única" de manera que el precio total de la oferta a suma alzada, sujeto a cualquier ajuste, de conformidad con el Contrato, cubra todas las obligaciones del Contratista mencionadas o que puedan deducirse razonablemente del documento y del DBL con respecto al diseño, fabricación, incluida la adquisición y subcontratación (si hubiera), entrega, construcción y finalización de las Obras. Esto incluye todos los requisitos bajo las responsabilidades del Contratista para probar, preparación de la puesta en marcha y la puesta en marcha (según corresponda) de las Obras y, cuando así lo requiera en el DBL, la adquisición de todos los permisos, aprobaciones y licencias, etc.; los servicios de operación, mantenimiento y capacitación y otros elementos y servicios que se especifiquen en el DBL las Condiciones Generales.
15.4	El contratista estará sujeto a impuestos nacionales sobre los gastos y montos pagaderos bajo el contrato, por lo cual deberá incluir los mismos en la oferta económica.

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación					
	El contratista estará sujeto a pagos por conceptos de prestaciones o seguridad social bajo el contrato de acuerdo a la legislación nacional, por lo cual deberá incluir los mismos en la oferta económica.					
16.1	Los precios cotizados por el oferente <i>no estarán sujetos a ajuste</i> .					
16.2	Las ofertas podrán presentarse por lote, según el detalle siguiente:					
	LOTE	ITEMS	CÓDIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO
	1	1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLÁN	SAN RAMÓN
		2	11865	CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "	CUSCATLÁN	SAN PEDRO PERULAPAN
		3	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLÁN	SAN BARTOLOME PERULAPIA
	2	1	10797	CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO
		2	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA
	3	1	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA
		2	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA
	4	1	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE
	5	1	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZÁN	YOLOAIQUIN
		2	13268	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA
	6	1	12979	INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL
	7	1	11792	INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE
		2	11785	COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NÚÑEZ "	CUSCATLÁN	CANDELARIA
	8	1	13449	COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE	LA UNIÓN	LISLIQUE
2		12857	CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"	SAN MIGUEL	CHINAMECA	
9	1	12269	CENTRO ESCOLAR "FERMÍN VELASCO"	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE	
Por su naturaleza, la adjudicación de esta licitación será: <b>POR LOTE COMPLETO (no se permitirá el fraccionamiento del lote)</b> .						

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación								
<b>17.1</b>	<p>a. El oferente deberá presentar su oferta económica en: <b>Dólares de los Estados Unidos de América</b> y presentar el detalle de la misma de acuerdo con el formulario ECO-1 para contratos por suma global.</p> <p>b. La moneda de pago del contrato será: <b>Dólares de los Estados Unidos de América.</b></p> <p>c. El presupuesto por lote de esta licitación es el siguiente:</p>								
	LOTE	ITEMS	CÓDIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPTO.	MUNICIPIO	MONTO DISEÑO POR LOTE (US\$)	MONTO CONSTRUCCIÓN POR LOTE (US\$)	MONTO TOTAL POR LOTE (US\$)
	1	1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLÁN	SAN RAMÓN	165,000.00	3,075,000.00	3,240,000.00
		2	11865	CENTRO ESCOLAR "GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "	CUSCATLÁN	SAN PEDRO PERULAPAN			
		3	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLÁN	SAN BARTOLOME PERULAPIA			
	2	1	10797	CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO	110,000.00	3,010,000.00	3,120,000.00
		2	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA			
	3	1	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	123,750.00	2,996,250.00	3,120,000.00
		2	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA			
	4	1	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE	68,750.00	2,391,250.00	2,460,000.00
	5	1	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZÁN	YOLOAIQUIN	110,000.00	2,710,000.00	2,820,000.00
2		13268	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA				
6	1	12979	INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	68,750.00	3,711,250.00	3,780,000.00	
7	1	11792	INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE	123,750.00	3,416,250.00	3,540,000.00	
	2	11785	COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NUÑEZ "	CUSCATLÁN	CANDELARIA				
8	1	13449	COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE	LA UNIÓN	LISLIQUE	110,000.00	2,110,000.00	2,220,000.00	
	2	12857	CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"	SAN MIGUEL	CHINAMECA				
9	1	12269	CENTRO ESCOLAR "FERMIN VELASCO"	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE	55,000.00	2,225,000.00	2,280,000.00	
TOTALES						935,000.00	25,645,000.00	26,580,000.00	
<b>20.1</b>	En este momento el Contratante <i>no ha previsto</i> ejecutar determinadas partes específicas de las Obras mediante subcontratistas seleccionados previamente.								
<b>20.2</b>	El porcentaje máximo de subcontratación permitido para esta licitación es <i>hasta el 20%</i> del monto total del contrato.								
<b>20.3</b>	<p>Las partes de las obras que se detallan a continuación podrán ser realizadas por subcontratistas:</p> <p>Terracería  Colocación y suministro de concreto.  Colocación y suministro de cubierta de techo  Colocación y suministro de puertas, defensas, portones, cielos falsos y ventanas.  Colocación y suministro de pintura  Colocación y suministro de instalaciones eléctricas.  Laboratorio de Suelos y Materiales</p>								

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
21.1	El plazo de validez de la oferta será de <b>ciento veinte días (120) calendario</b> contados después de la fecha de terminación del plazo de recepción de ofertas establecido.
21.3 (a)	El precio de la Oferta se ajustará por el siguiente factor: Variación del Índice de Precios del Consumidor de Estados Unidos de América, publicado en la página oficial del U. S. Bureau of Labor Statistics disponible en <a href="https://www.bls.gov/cpi/">https://www.bls.gov/cpi/</a>
22.1	El oferente deberá presentar una <b>Declaración de Mantenimiento de Oferta</b> , de acuerdo con el formulario CC-6 aceptando que podrá quedar imposibilitado de participar en otros procesos que realice el Contratante por un periodo de <b>1 año</b> , contados a partir de la fecha de presentación de la oferta, en caso de retirar su oferta durante el periodo de validez de las mismas.
<b>D. Presentación y apertura de las Ofertas</b>	
23.1	El oferente deberá presentar el siguiente número de copias: <b>2 copias físicas</b> .
24.1	Exclusivamente a los <u>efectos de la presentación de la Oferta</u> , la dirección del Contratante es: <i>Atención: (indique el nombre completo de la persona, si corresponde) Atención: (indique el nombre completo de la persona, si corresponde)</i>  Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional-DACI, Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Plan Maestro, Centro de Gobierno, Edificio A-1, Segundo Nivel, San Salvador, El Salvador.
25.1	a. Las ofertas deberán recibirse a más tardar a las <b>10:00</b> horas (hora de El Salvador) del <b>día 13 de enero de 2023</b> , en la dirección detallada en el aviso de la Licitación. b. El plazo de la preparación de la oferta será de: <b>45 días calendario</b> .
25.3	Los oferentes <b>no tendrán</b> la opción de presentar sus ofertas de manera electrónica.
28.2	La Carta de la Oferta y todas las páginas de la Lista de Actividades con sus precios deberán estar firmadas con las iniciales de dos representante del Contratante que realizan la apertura de las Ofertas.  Cada oferta estará rubricada por el representante de la empresa y estará numerada; toda modificación del precio unitario o total será rubricada por el Representante del Contratante.
<b>E. Evaluación y comparación de las Ofertas</b>	
30.2	El plazo para presentar aclaraciones o información adicional que solicite el Contratante será de: <b>3 días hábiles</b> , contados a partir del día siguiente de la notificación, excepcionalmente y de manera justificada se podrá prorrogar este plazo.
35.2	La calificación mínima de la oferta técnica (Diseño y Construcción) deberá ser:

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
	<b>Setenta por ciento (70%).</b>
36.1	<p>1. La Oferta Económica que resulte más baja (Fm) recibe el máximo puntaje financiero (Pf), esto es igual a 100.</p> <p>2. La fórmula para determinar el puntaje financiero (Pf) de todas las demás Propuestas es la siguiente: <math>Pf = 100 \times Fm/F</math></p> <p>Donde:</p> <p>Pf = Puntaje financiero  Fm = Precio más bajo  F = Precio de la Oferta que se está considerando.</p> <p>3. Las ponderaciones asignadas a las Ofertas Técnicas (T) y Económicas (P) son:</p> <p>T = 70% y P = 30%.</p> <p>4. Las Ofertas se clasifican según la combinación de sus puntajes técnicos (Pt) y financieros (Pf) utilizando las ponderaciones (T = ponderación dada a la Propuesta Técnica; P = ponderación otorgada a la Oferta Económica; T + P = 1) del siguiente modo:</p> <p>Puntaje = <math>Pt \times T \% + Pf \times P \%</math>.</p>
41.1	El proceso se realiza en una situación de emergencia reconocida por el BCIE: <b>No</b>
41.3	<p>Todas las protestas deben enviarse por escrito a cualquiera de las siguientes direcciones:</p> <p>A la atención de: <b>Ing. José Mauricio Pineda</b>  Título/posición: <b>Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología</b>  Contratante: <b>Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología (MINEDUCYT)</b>  Dirección de correo electrónico: <b>mauricio.pineda@mined.gob.sv</b>  Dirección física: <b>Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Plan Maestro, Centro de Gobierno, Edificio A-1, Tercer Nivel, San Salvador, El Salvador.</b></p>
41.4	Toda protesta deberá ser resuelta por el Contratante y ser comunicada al oferente dentro de los <b><u>10 días hábiles</u></b> posteriores a la admisión de la protesta.
<b>F. Adjudicación de la Licitación</b>	
43.2	<p>Para la presente licitación, se podrá otorgar un anticipo por un monto máximo del <b>TREINTA POR CIENTO (30%)</b> del precio del contrato, previo a la presentación de una garantía de buen uso del anticipo por el 100% del monto otorgado, con una vigencia de 12 meses.</p> <p>La garantía deberá ser <i>bancaria/fianza/otro tipo de instrumento financiero de fácil ejecución que sea incondicional y a primer requerimiento.</i></p>
44.1	<p>Documentos a presentar posterior a la adjudicación</p> <p>1. Formularios actualizados acordados con el contratante:</p>

Ref. de las IAO	Datos de la Licitación
	<p>1.1.1 Formulario TEC-4: Plan de trabajo y cronograma de ejecución de obra</p> <p>1.1.2 Formulario TEC-5: Subcontratistas Previstos (Cuando aplique)</p> <p>1.1.3 Formulario TEC-6: Organización del lugar de las obras</p> <p>1.1.4 Formulario TEC-7: Métodos constructivos de actividades clave</p> <p>1.1.5 Formulario TEC-8: Programa de movilización</p> <p>2. <i>Acta notariada de la formalización del APCA (En caso de oferta presentada por un APCA)</i></p> <p>3. <i>Poder de representación debidamente apostillado (Si aplica)</i></p> <p>4. <i>Otros documentos que requiera la legislación nacional:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Solvencia Tributaria.</li> <li>○ Solvencia de pago de la Unidad de Pensiones del Instituto Salvadoreño del Seguro Social.</li> <li>○ Solvencia de pago emitida por el Instituto Salvadoreño del Seguro Social, de las cotizaciones obrero-patronal.</li> <li>○ Solvencia de Impuestos Municipales de la Alcaldía Municipal del domicilio actual del ofertante, firmada y sellada por el Tesorero Municipal y por el funcionario encargado al efecto (Art. 101 del Código Municipal).</li> <li>○ Solvencia de pago emitida por las respectivas Administradoras de Fondos de Pensiones (CRECER y CONFIA).</li> <li>○ Solvencia de Pago emitida por el Instituto de Previsión Social de la Fuerza Armada.</li> </ul> <p><u>Toda solvencia será emitida por los mecanismos que las instituciones emisoras establezcan y además, podrá estar sujeta a verificación con éstas</u></p> <p><b>NOTA: Con respecto a las solvencias solicitadas en este numeral, deberán presentarse en original y estar vigentes a la fecha del contrato.</b></p> <p>En el caso APCA se requiere la presentación de fotocopia certificada por notario de la Tarjeta del Número de Identificación Tributaria (NIT) del sujeto pasivo (Art. 41-A del Código Tributario). Además, deberán presentar las solvencias anteriormente mencionadas de cada uno de los integrantes del APCA (según aplique).</p> <p>En el caso de adjudicatarios extranjeros, se requiere la presentación de las solvencias que apliquen y que sean equivalentes en su país, vigentes a la fecha del contrato y debidamente apostilladas en su país de origen.</p> <p>Los documentos anteriores deberán presentarse a más tardar 5 días hábiles posteriores a la adjudicación.</p>
44.2	El procedimiento para seguir para la firma del contrato es: Dentro de los cinco días hábiles posteriores a la fecha en que el resultado haya quedado en firme, se convocará al adjudicatario para la firma del contrato correspondiente.
45.1	El Conciliador propuesto por el Contratante será nombrado por la Autoridad Nominadora designada en las Condiciones Particulares del Contrato (CPC) conforme lo dispuesto en la cláusula 33 de las Condiciones Generales del Contrato (CGC).

### Sección III. Criterios de Evaluación

#### A. Evaluación de Antecedentes de Oferentes

El oferente presentará incluidos como parte de su oferta, todos los documentos que acrediten sus antecedentes para participar en la licitación y sus calificaciones para proveer las obras requeridas.

El oferente que no cumpla todos los criterios no pasará a la etapa de evaluación de la oferta técnica.

Criterio 1: Autorización para presentar la oferta y capacidad para obligarse y contratar	
Evaluación	Evidencia Presentada
Cumple/No Cumple	1. Carta de confirmación de participación y presentación de la oferta, debidamente firmada por el representante legal del oferente. <b>(CC-1, No Subsanable)</b> Los anexos 1 y 2 de esta carta no serán subsanables
Cumple/No Cumple	2. <i>Formulario CC-6: Declaración de Mantenimiento de Oferta.</i> <b>(Documento No Subsanable).</b>
Cumple/No Cumple	3. Acta de constitución y sus reformas (si hubiera) debidamente registrada en el Registro Público competente. En caso de ofertas presentadas por una APCA el acta de constitución debidamente registrado en el Registro Público competente de cada uno de los miembros del APCA. <b>(Subsanable)</b>
Cumple/No Cumple	4. Copia simple del poder de representación de quien suscribe la oferta, emitido mediante escritura notariada de autorización para representación legal del oferente <b>(No Subsanable)</b> En caso de ofertas presentadas por una APCA, la copia simple del poder de representación de quien firma el formulario de Intención de Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA) <b>(No Subsanable)</b>
Cumple/No Cumple	5. Copia simple de: - Documento Único de Identidad (DUI), pasaporte o carné de Extranjero residente del Representante Legal o Apoderado. <b>(Subsanable)</b> - Tarjeta del Número de Identificación Tributaria (NIT), del ofertante. <b>(Subsanable)</b> - Tarjeta de Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) del ofertante. <b>(Subsanable)</b>
Cumple/No Cumple	6. Formulario CC-2: Intención de Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA), en caso de ser aplicable, <b>(No Subsanable)</b>

Criterio 2: Elegibilidad para contratar con financiamiento del BCIE		
En caso de ofertas presentada por una APCA cada uno de los miembros debe cumplir el requisito.		
Requisito	Evaluación	Documentación requerida
<p><b>1. El Oferente:</b></p> <p>a) Sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no tienen relación alguna, ni se han visto involucrados en actividades relacionadas con el lavado de activos y financiamiento del terrorismo;</p> <p>b) No se encuentra en convocatoria de acreedores, quiebra o liquidación;</p> <p>c) No se encuentra en interdicción judicial;</p> <p>d) No tiene conflicto de Interés de acuerdo con lo descrito en las Instrucciones para los Oferentes y Datos de la Licitación;</p> <p>e) Sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no se encuentran incluidos en la Lista de Contrapartes Prohibidas del BCIE u otra lista de inelegibilidad del BCIE;</p> <p>f) Sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no han sido inhabilitados o declarados por una entidad u autoridad como inelegibles para la obtención de recursos o la adjudicación de contratos financiados por cualquier otra entidad, mientras se encuentre vigente la sanción;</p> <p>g) Sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no han sido declarados culpables de delitos o sanciones vinculadas con Prácticas Prohibidas por parte de la autoridad competente.</p> <p>h) No tienen antecedentes de incumplimiento de contrato en los últimos 10 años.</p>	Cumple/No Cumple	Formulario CC-4 Declaración jurada
<p><b>2. El oferente no se encuentra inhabilitado o declarado como inelegible o sancionado para la obtención de recursos o la adjudicación de contratos en:</b></p> <p>i. Lista consolidada de sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU)</p> <p>ii. Lista consolidada de personas, grupos y entidades sujetas a las sanciones financieras de la Unión Europea (UE)</p>	Cumple/No Cumple	Formulario CC-4 y búsqueda en las listas de inhabilitados, sancionados o declarados inelegibles en el BCIE y las organizaciones

<b>Criterio 2: Elegibilidad para contratar con financiamiento del BCIE</b>		
En caso de ofertas presentada por una APCA cada uno de los miembros debe cumplir el requisito.		
Requisito	Evaluación	Documentación requerida
iii. Lista consolidada de personas, grupos y entidades sujetas a las sanciones del Banco Mundial (BM) iv. Lista Consolidada de la Oficina de Control de Activos del Extranjero (OFAC) v. Lista de Contrapartes Prohibidas del BCIE vi. Oficina para la aplicación de Sanciones Financieras del Reino Unido (OFSI por sus siglas en Ingles)		reconocidas por el BCIE
3. El oferente no tiene sanción vigente por incumplimiento de una declaración de mantenimiento de ofertas, y no tener antecedentes de incumplimiento de contratos atribuibles al contratista en los últimos 10 años	Cumple / No Cumple	Formulario CC-1 y CC-4 declaración Jurada

#### B. Calificaciones del Oferente

<b>Criterio 1: Historial de incumplimientos de contratos y litigios</b>		
En caso de oferta presentada por una APCA cada uno de los miembros debe cumplir el requisito		
Requisito	Requisito	Documentación requerida
a) El oferente no ha incurrido en incumplimiento de contrato de ejecución de obras atribuible al contratista en los últimos 5 años previos a la fecha de recepción de la oferta.	Cumple/No Cumple	Formulario CC-5
b) El oferente no tiene antecedentes de fallos judiciales o laudos arbitrales en contra del contratista, relacionados a la ejecución de contratos de obras, en los últimos 5 años previos a la fecha de recepción de la oferta.	Cumple/No Cumple	Formulario CC-5
c) El Oferente incluyendo los subcontratistas especializados, no se les ha suspendido o terminado contratos de obra civil ni se les ha cobrado garantías de cumplimiento, por razones relacionadas con el incumplimiento de cualquier requisito o salvaguardia ambiental y social (incluyendo explotación y abusos sexuales) en los últimos 5 años.	Cumple/No Cumple	Formulario CC-7

Para efectos de evaluación se considerará incumplimiento del contrato atribuible al contratista cuando el incumplimiento implicó la terminación del Contrato y se dio alguno de los siguientes escenarios:

- a) El Contratista no impugnó el incumplimiento del contrato, incluso mediante el uso por su parte del mecanismo de solución de controversias previsto en el Contrato pertinente, o

- b) Si se impugnó el incumplimiento, pero existe una resolución definitiva en contra del Contratista.

Adicionalmente se considerará lo siguiente:

- a) No se considerará como incumplimiento de contrato atribuible al contratista, cuando la decisión del Contratante haya sido desestimada en el marco del mecanismo de solución de controversias.
- b) El incumplimiento se determinará en virtud de toda la información relativa a controversias o litigios que se hayan resuelto de manera definitiva, es decir, controversias o litigios cuya solución haya tenido lugar en el marco del mecanismo de solución de controversias previsto en el Contrato pertinente y en los que se hayan agotado todas las instancias de apelación que el oferente tuviera a su disposición.

<b>Criterio 2: Solidez de la situación financiera actual</b>		
La evaluación se realizará suponiendo que todos los litigios pendientes, identificados en el Formulario CC-5, se resolverán en contra del Oferente		
Requisito	Evaluación	Documentación requerida
<b>a. Indicadores financieros</b> En caso de ofertas presentadas por una APCA, cada uno de los integrantes de la APCA debe cumplir los requisitos.		
Presentación de estados financieros auditados y depositados en el Registro de Comercio correspondiente a los años 2019, 2020 y 2021.	Cumple/No Cumple	Estados financieros
<b>Coeficiente medio de Liquidez: <i>Igual o mayor a 1</i></b>  Dónde: $CL = AC/PC$ CL= Coeficiente medio de Liquidez AC = Promedio del activo a corto plazo PC = Promedio del Pasivo a corto plazo	Cumple/No Cumple	Formulario FIN-1 con sus respectivos anexos
<b>Coeficiente medio de Endeudamiento: <i>Igual o menor que 0.75:</i></b>  Dónde: $CE = TP/TA$ CE = Coeficiente medio de Endeudamiento TP = Promedio del total del pasivo TA = Promedio del total del activo	Cumple/No Cumple	
<b>b. Capacidad financiera:</b> En caso de ofertas presentadas por una APCA seleccionar una de las opciones: a) El requisito podrá ser cumplido por la suma de los valores de los miembros de la APCA.		
El Capital de Trabajo por cada lote será de acuerdo a lo siguiente:  <i>LOTE 1: US\$ 810,000.00</i> <i>LOTE 2: US\$ 780,000.00</i> <i>LOTE 3: US\$ 780,000.00</i> <i>LOTE 4: US\$ 615,000.00</i> <i>LOTE 5: US\$ 705,000.00</i> <i>LOTE 6: US\$ 945,000.00</i> <i>LOTE 7: US\$ 945,000.00</i>	Cumple/ No Cumple	Formulario FIN-3 con sus respectivos anexos

<b>Criterio 2: Solidez de la situación financiera actual</b>		
La evaluación se realizará suponiendo que todos los litigios pendientes, identificados en el Formulario CC-5, se resolverán en contra del Oferente		
Requisito	Evaluación	Documentación requerida
LOTE 8: US\$ 555,000.00 LOTE 9: US\$ 570,000.00  Se tomarán en cuenta los activos líquidos (descontando anticipos contractuales), líneas de crédito y otros medios financieros, (descontados los compromisos vigentes), que estén disponibles para satisfacer todas las necesidades de flujo de fondos para construcción asociadas al contrato.		

<b>Criterio 3: Antecedentes de contratación</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Las cifras correspondientes a cada uno de los integrantes de una APCA se sumarán a fin de determinar si el oferente cumple con los requisitos mínimos de calificación; y la empresa líder de la APCA debe cumplir al menos con el cincuenta y uno por ciento (51%) de ellos.</li> </ul>		
Requisito	Evaluación	Documentación requerida
Facturación anual media <i>igual o mayor que</i> :  LOTE 1: US\$ 972,000.00 LOTE 2: US\$ 936,000.00 LOTE 3: US\$ 936,000.00 LOTE 4: US\$ 738,000.00 LOTE 5: US\$ 846,000.00 LOTE 6: US\$ 1,134,000.00 LOTE 7: US\$ 1,062,000.00 LOTE 8: US\$ 666,000.00 LOTE 9: US\$ 684,000.00  Promedio anual de pagos certificados recibidos por contratos de ejecución de obra durante los últimos 5 años (2018-2022). Las cifras serán contrastadas con los datos contenidos en el estado de resultados de cada año.	Cumple / No Cumple	Formulario FIN-2 con sus respectivos anexos

<b>Criterio 4: Experiencia</b>		
Las cifras correspondientes a cada uno de los integrantes de una APCA se sumarán a fin de determinar si el oferente cumple con los requisitos mínimos de calificación; y la empresa líder de la APCA debe cumplir al menos con el cincuenta y uno por ciento (51%) de ellos		
Requisito	Evaluación	Documentación requerida
Experiencia general en 5 contratos de todo tipo de obras finalizados por un monto mínimo de US\$ 300,000.00, como contratista principal, en el periodo: 2017 a 2021.	Cumple/No Cumple	Formulario EXP-1 con sus respectivos

		anexos
Experiencia específica en 5 contratos finalizados por un monto mínimo de US\$ 300,000.00, únicamente como contratista principal en construcción de proyectos específicamente de: Centros Escolares, Unidades de Salud, hospitales, edificios habitacionales, centros comerciales, etc., además de similar magnitud y complejidad a los de la presente licitación durante el periodo: <b>2017 a 2021.</b>	Cumple/No Cumple	Formulario EXP-2 con sus respectivos anexos

### C. Conformidad de la Oferta Técnica.

En los Criterios de Evaluación de la Oferta Técnica se evaluará la Etapa 1 (Diseño) y Etapa 2 (Construcción):

#### CRITERIOS DE EVALUACION ETAPA 1 (DISEÑO)

Los criterios de evaluación de las ofertas técnicas para los Lotes del 1 al 9 serán:

Evaluación del Personal Clave y Proyecto Conceptual	Puntaje Máximo
(a) Experiencia del personal clave propuesto (TEC-1 y TEC-2)	40.00
(b) Evaluación de la Metodología (TEC-7)	5.00
(c) Evaluación del Plan de trabajo (TEC-4 y TEC-7)	5.00
Total	50.00

#### CRITERIOS DE EVALUACION ETAPA 2 (CONSTRUCCIÓN)

Los criterios de evaluación de las ofertas técnicas para los Lotes del 1 al 9 serán:

Criterios de Evaluación	Puntaje Máximo
(a) Experiencia del personal clave propuesto (TEC-1 y TEC-2)	40.00
(b) Disponibilidad de equipo necesario para la construcción (TEC-3)	5.00
(c) Plan de Trabajo y Cronograma de Ejecución de la Obra (TEC-4)	5.00
Total	50.00

El puntaje mínimo requerido en esta etapa de evaluación es: 35.00 puntos para la Etapa de Diseño y 35.00 puntos para la Etapa de Construcción, haciendo un total de 70.00 puntos.

#### CRITERIOS DE EVALUACION ETAPA 1 (DISEÑO)

Lotes del 1 al 9:

Criterio 1: Formación Experiencia del personal profesional clave propuesto
<u>El ofertante deberá presentar Hoja de vida de los profesionales propuestos para cada uno de los lotes en los que participa.</u>

No.	Cargo	Criterios a evaluar	Requerimiento	Evaluación	Documentación requerida
1	Coordinador General de Diseño	Educación	Graduado en Ingeniería Civil o Arquitectura o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	4 proyectos en gerencia o coordinación general de diseño y/o construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	5	
		Experiencia Especifica	4 proyectos en gerencia o coordinación general de formulación de carpetas técnicas, durante el periodo de 2015 a la fecha.	4	
2	Diseñador Arquitectónico	Educación	Graduado en Arquitectura o su equivalente en el país de origen.	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	3 proyectos en diseño arquitectónico y/o construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	5	
		Experiencia Especifica	3 proyectos de diseño arquitectónico de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta contratación (centros educativos, unidades de salud, edificios habitacionales, edificios comerciales); con un cargo igual al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha.	4	
4	Diseñador Estructural	Educación	Graduado en Ingeniería Civil o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Especialidad	Maestría o especialidad en diseño Estructural o su equivalente en el país de origen	1	
		Experiencia General	3 proyectos en el diseño estructural de Carpetas Técnicas y/o construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
		Experiencia Especifica	3 proyectos en el diseño estructural de Carpetas Técnicas de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta contratación (Centros educativos, unidades de salud, edificios	2	

			habitacionales, edificios comerciales); con un cargo igual al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha.		
5	Diseñador Hidráulico	Educación	Graduado en Ingeniería Civil o arquitectura o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Especialidad	Maestría o especialidad en Diseño Hidráulico o su equivalente en el país de origen	1	
		Experiencia General	3 proyectos en el diseño hidráulico de Carpetas Técnicas y/o construcción de todo tipo de obras durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
		Experiencia Especifica	3 proyectos en el diseño hidráulico de Carpetas Técnicas de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta contratación (Centros educativos, unidades de salud, edificios habitacionales, edificios comerciales); con un cargo igual al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	
6	Diseñador Electricista	Educación	Graduado en Ingeniería Eléctrica o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	3 proyectos en diseño eléctrico en carpetas técnicas y/o proyectos de construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	
		Experiencia Especifica	3 proyectos en diseño eléctrico en carpetas técnicas y/o proyectos de diseño de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta contratación (Centros educativos, unidades de salud, edificios habitacionales), con el cargo de diseñador de instalaciones eléctricas, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
7	Especialista en Medio	Educación	Profesional graduado en Ingeniería, Arquitectura o Licenciatura o su equivalente	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su

	Ambiente		en el país de origen.		respaldo correspondiente
	Experiencia General		3 estudios ambientales, auditorías ambientales o programas de manejo ambiental, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	
	Experiencia Especifica		3 estudios ambientales, auditorías ambientales o programas de manejo ambiental, de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta contratación (Centros educativos, unidades de salud, edificios habitacionales, edificios comerciales) con el cargo de especialista ambiental, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	

Si un profesional no cumple con los criterios de evaluación establecidos y el ofertante resultase adjudicado, este deberá sustituirlo por otro profesional de superior calidad, previa autorización del Gerente de Obras.

Si uno de los profesionales no cumple con el grado académico solicitado no podrá continuar en la evaluación.

Si una empresa resultase adjudicada en dos lotes o más y propone los mismos profesionales para más de un lote, este deberá sustituirlo antes del inicio de la ejecución contractual por otros profesionales de superior calidad, previa autorización del Gerente de Obras.

Criterio 3: Evaluación del proyecto conceptual				
No.	Componente	Criterios a evaluar / Requerimiento	Puntos	Documentación requerida
1	Etapa 1 Diseño			
1.1	Metodología: El ofertante deberá explicar su comprensión de los objetivos del trabajo, enfoque de los servicios, metodología para llevar a cabo las actividades y obtener el producto esperado, Deberá destacar los problemas que se están tratando y su importancia, y explicar el enfoque técnico que adoptaría para tratarlos. El ofertante deberá explicar la metodología que propone adoptar.	<b>Aceptable</b> (Que demuestre de manera clara, objetiva, precisa, con el detalle suficiente, lo requerido en cuanto a los objetivos, alcance y la metodología de trabajo propuesta, planes de trabajo, etc. que permitirá el logro de los requerimientos establecidos y que además incorpore algún aporte adicional como valor agregado que contribuirá a una mejor viabilidad en la futura ejecución del Proyecto)	5.00	Formulario TEC-7 y su respaldo correspondiente

		<b>Deficiente</b> (Que se pueda demostrar objetivamente, que no podrá cumplir con las condiciones establecidas, afectando así la ejecución del Proyecto).	0.00	
1.2	Plan de trabajo: El ofertante deberá presentar el plan de trabajo en el que debe proponer las actividades principales del trabajo a ejecutar, su contenido y duración, fases y relaciones entre sí, etapas (incluyendo las aprobaciones provisionales del Contratante), y las fechas de entrega de los productos. El plan de trabajo propuesto deberá ser consistente con el enfoque técnico y metodología, demostrando una comprensión de los alcances y habilidad para traducirlos en un plan de trabajo factible.	Aceptable (Presentar Plan de Trabajo acorde con las actividades relacionadas al diseño en forma clara, existiendo una relación entre)	5.00	Formulario TEC-4 y TEC-7 y su respaldo correspondiente
		<b>Deficiente</b> (Que el Plan de Trabajo no vaya de acuerdo a las actividades a desarrollar, demostrando objetivamente que afectará en forma negativa la ejecución del proyecto)	0.00	

## CRITERIOS DE EVALUACIÓN ETAPA 2 (CONSTRUCCIÓN)

Evaluación de Lotes del 1 al 9:

Criterio 1: Formación Experiencia del personal profesional clave propuesto					
<u>El ofertante deberá presentar Hoja de vida de los profesionales propuestos para cada uno de los lotes en los que participa, para cada uno de los lotes en los que participa.</u>					
No.	Cargo	Criterios a evaluar	Requerimiento	Evaluación	Documentación requerida
1	Gerente de Proyecto	Educación	Graduado en Ingeniería Civil o Arquitectura o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	4 proyectos en gerencia o coordinación en construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	
		Experiencia Específica	4 proyectos en experiencia de similar magnitud, naturaleza (Centros Educativos, unidades de salud, hospitales, edificios habitacionales, centros comerciales, etc.) y complejidad al de la presente licitación (en forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto durante el periodo de 2015 a la fecha	3	
2	Control de Calidad	Educación	Graduado en Ingeniería Civil o Arquitectura o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su

					respaldo correspondiente
		<i>Experiencia General</i>	3 proyectos en control de calidad y/o construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
		<i>Experiencia Especifica</i>	3 proyectos de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta licitación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto (en control de calidad de obras o que haya recibido el seminario de control de calidad, para lo cual se anexara diploma), durante el periodo de 2015 a la fecha	3	
3	<i>Residente de Obras Civiles (1)</i>	<i>Educación</i>	Graduado en Ingeniería Civil o Arquitectura o su equivalente en el país de origen	<i>Cumple / No Cumple</i>	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		<i>Experiencia General</i>	3 proyectos en construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
		<i>Experiencia Especifica</i>	3 proyectos de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta licitación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha	3	
4	<i>Residente de Obras Civiles (2)</i>	<i>Educación</i>	Graduado en Ingeniería Civil o Arquitectura o su equivalente en el país de origen	<i>Cumple / No Cumple</i>	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		<i>Experiencia General</i>	3 proyectos en construcción de todo tipo de obras, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
		<i>Experiencia Especifica</i>	3 proyectos de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta licitación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto, con un cargo similar al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha	3	
5	<i>Auxiliar de Residente De Obras Civiles (1)</i>	<i>Educación</i>	Ingeniero Civil o Arquitecto su equivalente en el país de origen.	<i>Cumple / No Cumple</i>	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		<i>Experiencia General</i>	2 proyectos en construcción de todo tipo de obras durante el periodo de 2015 a la fecha.	1	
		<i>Experiencia Especifica</i>	2 proyectos de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta licitación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto, con un cargo similar al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	

6	Auxiliar De Residente De Obras Civiles (2)	Educación	Ingeniero Civil o Arquitecto su equivalente en el país de origen.	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	2 proyectos en construcción de todo tipo de obras durante el periodo de 2015 a la fecha.	1	
		Experiencia Específica	2 proyectos de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta licitación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto, con un cargo similar al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	
7	Electricista	Educación	Graduado en Ingeniería Eléctrica o su equivalente en el país de origen.	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	3 proyectos de obras eléctricas, durante el periodo de 2015 a la fecha.	2	
		Experiencia Específica	3 proyectos de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta licitación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto, durante el periodo de 2015 a la fecha.	3	
8	Auxiliar De Electricista	Educación	Ingeniero o Técnico En Ingeniería Eléctrica o su equivalente en el país de origen	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	2 proyectos de obras eléctricas, durante el periodo de 2015 a la fecha.	1	
		Experiencia Específica	2 proyectos que incluyan obras similares a las requeridas en esta contratación (En forma continua o alterna), con un cargo similar al que está siendo propuesto durante el periodo de 2015 a la fecha	2	
9	Especialista Socioambiental	Educación	Profesional graduado Graduado en Ingeniería, Arquitectura o Licenciatura o su equivalente en el país de origen.	Cumple / No Cumple	Formulario TEC-1 y TEC-2 con su respaldo correspondiente
		Experiencia General	3 estudios ambientales, durante el periodo de 2015 a la fecha.	1	
		Experiencia Específica	3 estudios ambientales, auditorías ambientales, programas de manejo ambiental, de naturaleza, magnitud y complejidad similares a las de esta contratación (Centros educativos, unidades de salud, edificios habitacionales, edificios comerciales) con el cargo de especialista ambiental, durante el periodo de 2015 a la fecha	2	

Si un profesional no cumple con los criterios de evaluación establecidos y el ofertante resultase adjudicado, este deberá sustituirlo por otro profesional de superior calidad, previa autorización del Gerente de Obras.

Si uno de los profesionales no cumple con el grado académico solicitado no podrá continuar en la evaluación.

Si una empresa resultase adjudicada en dos lotes o más y propone los mismos profesionales para más de un lote, este deberá sustituirlo antes de la firma del contrato por otros profesionales de superior calidad, previa autorización del Gerente de Obras.

Criterio 2: Equipos para construcción					
No.	Equipo	Criterios a evaluar	Requerimiento	Evaluación	Documentación requerida
1	Camión	Cantidad	1	1 punto	Formulario TEC-3 y su respaldo correspondiente
		Capacidad	8 o 12 toneladas		
2	Pick up	Cantidad	1	1 punto	Formulario TEC-3 y su respaldo correspondiente
3	Planta eléctrica	Cantidad	2	1 punto	Formulario TEC-3 y su respaldo correspondiente
4	Concreteira	Cantidad	2	1 punto	Formulario TEC-3 y su respaldo correspondiente
		Capacidad	1 BOLSA		
5	Bomba achicadora	Cantidad	1	1 punto	Formulario TEC-3 y su respaldo correspondiente

Criterio 3: Evaluación del proyecto conceptual				
No.	Componente	Criterios a evaluar / Requerimiento	Puntos	Documentación requerida
2.	Etapa 2 Construcción			
2.1	Plan de trabajo y Cronograma de Ejecución	<b>Aceptable</b> (Presenta en forma gráfica la secuencia lógica de actividades y subactividades, Cumple con el plazo previsto para las fases de construcción de las obras en los plazos previstos, demostrando coherencia en prioridades y tiempos).	5.00	Formulario TEC-4 y su respaldo correspondiente
		<b>Deficiente</b> (Que no contenga todas las actividades y subactividades en los tiempos que requiere el proyecto)	0.00	

## Información adicional

El contratante, revisará y analizará los formularios TEC-4, TEC-6, TEC-7 y TEC-8, podrá solicitar aclaraciones y/o subsanaciones de estos, teniendo en cuenta que como resultado de dicha revisión **no se podrá descalificar** a ninguno de los oferentes.

### D. Evaluación Económica

El oferente deberá proporcionar los datos requeridos de acuerdo con lo descrito en los formularios indicados en la Sección IV Formularios, con base a estos, el Contratante evaluará solamente las ofertas económicas de aquellas ofertas que cumplan con los requisitos establecidos para la oferta técnica.

El criterio de selección de las empresas adjudicadas será a las que alcancen o sobrepasen los puntajes mínimos establecidos para las evaluaciones de la etapa 1 y etapa 2 y obtenga el puntaje combinado más alto.

Si existiera un empate entre dos o más ofertas, el desempate se realizará en base a quien presente mayor número de contratos iguales o similares a los de la presente contratación en el área de construcción durante el periodo requerido.

Al evaluar las ofertas económicas, el Contratante determinará la razonabilidad del precio y el precio evaluado de cada oferta, realizando las correcciones aritméticas de acuerdo con lo establecido en las IAO 34.

Una vez revisadas las ofertas económicas y confirmadas las correcciones aritméticas por los oferentes en caso de existir, se les asignará un puntaje de acuerdo con lo indicado en la DDL 36.1.

### E. Oferta más conveniente

El Contratante recomendará la adjudicación del contrato a la oferta más conveniente, que será aquella que:

1. Cumple todos los requisitos relacionados a los antecedentes.
2. La oferta técnica cumple con el puntaje mínimo.
3. Presente el puntaje combinado más alto de acuerdo con la DDL 36.1.
4. Cumpla con lo establecido en el numeral 6.1 de las IAO.
5. No se encuentra incluidos en la lista de Contrapartes Prohibidas del BCIE
6. No se encuentra inhabilitado o declarado como inelegible o sancionado para la obtención de recursos o la adjudicación de contratos financiados por organizaciones reconocidas por el BCIE

## Sección IV. Formularios de Licitación

### Antecedentes del Oferente

CC - 1	Carta de Presentación de la Oferta
CC - 2	Intención de Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA)
CC - 3	Identificación del Oferente
CC - 4	Declaración Jurada
CC - 5	Historial de incumplimientos de contratos y litigios
CC - 6	Declaración de Mantenimiento de Oferta
CC - 7	Declaración de desempeño ambiental y social
FIN - 1	Situación Financiera
FIN - 2	Antecedentes de contratación
FIN - 3	Capital de trabajo
EXP - 1	Experiencia General
EXP - 2	Experiencia Específica

### Oferta Técnica

TEC - 1	Profesionales Propuestos y Asignación de Funciones
TEC - 2	Hoja de vida del Personal Profesional Clave Propuesto
TEC - 3	Equipo necesario para la ejecución de la obra
TEC - 4	Plan de Trabajo y Cronograma de Ejecución de la Obra
TEC - 5	Subcontratistas especializados previstos
TEC - 6	Organización del lugar de las obras
TEC - 7	Métodos constructivos de actividades clave
TEC - 8	Programa de movilización

### Oferta Económica

ECO-1	Carta de presentación de la Oferta económica
-------	--

## FORMULARIO CC-1

### Carta de Presentación de la oferta

Licitación Pública Internacional No.: 15/2022-MINEDUCYT-BCIE

Señores: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología

Estimado Señores:

Por medio de la presente, nosotros los abajo firmantes, confirmamos nuestra decisión de participar en la LPI No. 15/2022-MINEDUCYT-BCIE "DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS"; en los lotes: \_\_, \_\_, \_\_, \_\_, por lo que nosotros, el proponente abajo firmante, presentamos nuestra propuesta en dos partes, a saber:

- (a) Antecedes y Parte Técnica, y
- (b) La Parte Financiera.

Asimismo, declaramos que:

- a. Hemos examinado el documento de licitación, incluidas las enmiendas emitidas de conformidad con las Instrucciones a los Oferentes, y no tenemos reserva alguna al respecto.
- b. Presentamos nuestra oferta en adjunto, con un plazo de validez de la oferta de 120 días a partir de la fecha de terminación del plazo de recepción de ofertas establecido.
- c. Confirmamos el compromiso de cumplir con lo propuesto en caso de que nuestra empresa (*nombre completo del oferente*) resulte adjudicataria y sea contratada.
- d. Aceptamos que cualquier dato falso u omisión que pudiera contener esta oferta y/o sus anexos puede ser elemento justificable para la descalificación de la oferta y declaramos que:
  - a. No hemos sido suspendidos ni declarados inelegibles por el Contratante en relación con la ejecución de una Declaración de Mantenimiento de la Oferta en el país del Contratante.
  - b. De haber comisiones o gratificaciones, pagadas o a ser pagadas por nosotros a agentes en relación con esta Oferta y la ejecución del Contrato si nos es adjudicado, las mismas están indicadas a continuación:

Nombre y dirección del Receptor	Monto y Moneda	Propósito de la Comisión o Gratificación
-----	-----	-----
-----	-----	-----

(Si no hay comisiones o gratificaciones indicar "ninguna")

- e. Queda entendido que los documentos presentados y toda la información que se anexa en esta oferta, será utilizada por el Contratante, para determinar, con su criterio y discreción, la capacidad para la provisión de lo requerido mediante el proceso de licitación.

- f. Entendemos que esta Oferta, junto con sus Anexos 1 y 2 así como con la aceptación de ustedes por escrito incluida en su Carta de Aceptación, constituirá un contrato vinculante entre nosotros hasta que el contrato formal haya sido redactado y formalizado.
- g. Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar la Oferta evaluada más baja, ni la Oferta Más Conveniente ni ninguna otra Oferta que pudieran recibir.
- h. Proponemos por la presente las siguientes tres personas, cuyo currículum vitae se adjunta, como potenciales miembros del DAAB:

Nombre	Dirección
1. ....	
2. ....	
3. ....	

Estamos presentando nuestra oferta como una APCA formada por: *(en este caso insertar una lista con el nombre completo y dirección de cada miembro de la APCA, indicando la empresa o firma que lidera el consorcio, si no aplica este tema borrar estas líneas)*

En caso de ser seleccionado como el contratista de la obra, nos comprometemos a desarrollar el cronograma de ejecución propuesto y cumplir con todos los alcances solicitados en las cláusulas del contrato, de acuerdo con los requerimientos técnicos, planos, estudios, instrucciones de la presente licitación.

La firma del suscrito en este documento está debidamente autorizada para firmar por y en nombre de *(nombre completo del oferente)* y garantiza la verdad y exactitud de todas las declaraciones y documentos incluidos.

Fecha en \_\_\_\_\_ el día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ del año \_\_\_\_\_.

Nombre de la Empresa o APCA \_\_\_\_\_

Cargo del Firmante \_\_\_\_\_

Nombre y firma del representante legal \_\_\_\_\_

Forman Parte de la presenta carta:

Anexo 1: CC-4 Declaración Jurada

Anexo 2: TEC – 4 Cronograma de ejecución

## FORMULARIO CC-2

*Aplica en caso de ofertas presentadas por empresas tengan la intención de formar una Asociaciones en participación, consorcio u otras formas de asociación (APCA)*

### Intención de Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA)

Señores: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
Proceso Licitación Pública Internacional No.: 15/2022-MINEDUCYT-BCIE

**“DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS”.**

De nuestra consideración:

Por la presente declaramos Intención de formar una Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA) en la que los miembros participantes seamos conjunta y solidariamente responsables, bajo las siguientes consideraciones:

Nombre del APCA: \_\_\_\_\_

Persona Jurídica líder del APCA: \_\_\_\_\_

Fecha estimada de constitución: \_\_\_\_\_

Nombre del representante legal propuesto para el APCA: \_\_\_\_\_

Documento de identificación del representante legal propuesto del APCA: \_\_\_\_\_

Denominación de las Personas Jurídicas que forman el APCA y su respectiva participación porcentual.

Persona Jurídica	Identificación tributaria	Participación (%)
		Total 100%

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
Representante Legal (*Persona Jurídica 1*)

\_\_\_\_\_  
Representante Legal (*Persona Jurídica 2*)

\_\_\_\_\_  
Representante Legal Designado

*(Firmas de los representantes legales de las personas jurídicas en APCA y del representante legal designado)*

*Cada uno de los miembros de la APCA deberá adjuntar una confirmación escrita mediante un poder de representación para firmar*

NOTA: La carta de intención de Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA) deberá enviarse con una copia adjunta del acuerdo APCA propuesto.

## Identificación del Oferente

Licitación Pública Internacional No.: 15/2022-MINEDUCYT-BCIE  
 "DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS".

Nombre del oferente: *(indicar nombre completo)*

Fecha: *(indicar día, mes y año)*

*La información contenida en este formulario se utilizará durante el proceso de evaluación para la identificación del oferente, por lo cual la información aquí presentada deberá ser consistente entre otros con los estados financieros, antecedentes de contratación, experiencia general y específica presentada.*

1. Se deberá escoger una de las opciones de acuerdo con el tipo de oferente.

**Para oferentes que presentan su oferta de manera individual:**

El oferente se presenta de manera individual, con la descripción siguiente:

Nombre jurídico del oferente: *(indicar el nombre jurídico)*

Identificación Tributaria del Oferente: *(indicar identificación tributaria)*

País donde se encuentra legalmente constituido el oferente: *(País donde se encuentra legalmente constituido el oferente)*

**Para oferentes que presentan su oferta en una APCA:**

El oferente se presenta como una APCA, con la descripción siguiente:

Nombre Jurídico de cada miembro de la APCA	Identificación Tributaria	País donde se encuentra legalmente constituido

1. Correo electrónico para notificaciones: *(colocar dirección electrónica)*

2. En caso de que el oferente sea una APCA todos sus miembros deberán aportar la información siguiente: *(Si el oferente no es una APCA, indicar No Aplica)*

Nombre del miembro de la APCA:
País de inscripción del miembro de la APCA:
Año de constitución del miembro de la APCA:
Domicilio legal del miembro de la APCA en el país de constitución:
Información sobre el representante autorizado del miembro de la APCA Nombre: _____ Dirección: _____ Números de teléfono: _____ Dirección de correo electrónico: _____
Se deberá adjuntar copia del original de la escritura de constitución (o los documentos equivalentes de constitución o asociación) y/o los documentos de inscripción de la entidad jurídica mencionada arriba, conforme a lo dispuesto en la IAO 23.4

## FORMULARIO CC - 4

### Anexo 1 de la Carta de presentación de la propuesta

#### Declaración Jurada

Licitación Pública Internacional No: 15/2022-MINEDUCYT-BCIE

**"DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS".**

Yo (*Nombre de la persona acreditada en el Poder de Representación*) \_\_\_\_\_ con documento de identificación \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_, en mi carácter de representante legal de (*Nombre del oferente de acuerdo al CC-3*) \_\_\_\_\_, Certifico y declaro lo siguiente:

1. Que mi representada, sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no tiene relación alguna, ni se ha visto involucrados en actividades relacionadas con el lavado de activos y financiamiento del terrorismo;
2. No se encuentra en convocatoria de acreedores, quiebra o liquidación;
3. No se encuentra en interdicción judicial;
4. No tiene conflicto de Interés de acuerdo con lo descrito en las Instrucciones para los Oferentes y Datos de la Licitación;
5. Que mi representada, sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no se encuentran incluidos en la Lista de Contrapartes Prohibidas del BCIE u otra lista de inelegibilidad del BCIE;
6. Que mi representada, sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no han sido inhabilitados o declarados por una entidad u autoridad como inelegibles para la obtención de recursos o la adjudicación de contratos financiados por cualquier otra entidad, mientras se encuentre vigente la sanción;
7. Que mi representada, sus agentes, su personal, contratistas, consultores, directores, funcionarios o accionistas no han sido declarados culpables de delitos o sanciones vinculadas con Prácticas Prohibidas por parte de la autoridad competente.
8. Que mi representada, no tienen antecedentes de incumplimiento de contrato en los últimos 10 años.

Asimismo, autorizo al (*Nombre del Contratante*) correspondiente y al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), para que realice las verificaciones que considere pertinentes con el fin de corroborar lo arriba mencionado con cualquier sistema de búsqueda o base de datos de la que el Contratante o el BCIE disponga para tales fines, así como con cualquier autoridad competente que se estime necesario.

Igualmente, certifico y declaro conocer la procedencia de los fondos del patrimonio de mi representada y manifiesto que los mismos no provienen de ninguna actividad ilícita.

Finalmente, y de ser el caso, declaro que los fondos suministrados serán administrados conforme a mejores prácticas, transparencia e integridad y en ningún momento serán utilizados para actividades ilícitas.

Declaramos adicionalmente que se dará aviso inmediato al Contratante y al BCIE en caso de que en un momento posterior ocurra cualquier cambio en las condiciones antes mencionadas.

Aceptamos que el Contratante tendrá el derecho de excluirnos de este proceso de licitación si la información proporcionada en esta Declaración Jurada es falsa o si el cambio de condición ocurre en un momento posterior a la entrega de esta Declaración Jurada.

**Oferente:** *(Nombre completo del oferente)*

**Nombre:** *(Nombre completo de la persona que firma)*

**Cargo:** *(del firmante)*

**Firma:** *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados).*

**Fecha:** *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

*En caso de ofertas presentadas por una APCA, el formulario deberá ser presentado por todos los miembros del APCA*

**Formulario CC-5**  
**Historial de incumplimientos de contratos y litigios**

Nombre del Oferente: *(indicar el nombre completo)*

Fecha: *(indicar día, mes, año)*

Nombre del integrante de la APCA: *(indicar el nombre completo)*

**1. Historial de Incumplimientos**

El oferente declara que:
<input checked="" type="checkbox"/> No ha incurrido en incumplimiento de contrato en los últimos 5 años previo a la fecha de presentación de las ofertas, de acuerdo con lo especificado en el criterio de evaluación No. 1.1 de la Sección III, inciso B
<input checked="" type="checkbox"/> Se ha incurrido en algún incumplimiento de contrato en los últimos 5 años previos a la fecha de presentación de las ofertas, de acuerdo con lo especificado en el criterio de evaluación No. 1.1 de la Sección III, inciso B.

*En caso de haber incurrido en incumplimiento de contratos, indicar los detalles de los mismos, caso contrario indicar No Aplica*

Año	Parte del Contrato afectada por el incumplimiento	Identificación del Contrato	Monto total del Contrato (valor actualizado a la moneda de la oferta)
<i>(indicar el año)</i>	<i>(indicar el monto y el porcentaje)</i>	<b>Identificación del Contrato:</b> <i>(indicar el nombre completo y el número del contrato y toda otra información de identificación pertinente)</i> <b>Nombre del Contratante:</b> <i>(indicar el nombre completo)</i> <b>Dirección del Contratante:</b> <i>(indicar la calle, la ciudad y el país)</i> <b>Razones del incumplimiento:</b> <i>(indicar las razones principales)</i>	<i>(indicar el monto)</i>

**2. Litigios pendientes**

El oferente declara que:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- No existen antecedentes de fallos judiciales o laudos arbitrales contra el Oferente en los últimos 5 años previos a la fecha de presentación de las ofertas, de acuerdo con lo especificado en el criterio de evaluación No. 1.2 de la Sección III, inciso B.</li> <li>.. Existe antecedentes de fallos judiciales o laudos arbitrales contra el Oferente en los últimos 5 años previos a la fecha de presentación de las ofertas, de acuerdo con lo especificado en el criterio de evaluación No. 1.2 de la Sección III, inciso B.</li> </ul>

En caso de existir fallos judiciales o laudos arbitrales en contra del oferente o litigios pendientes, indicar los detalles de los mismos, caso contrario indicar No Aplica

Año del laudo	Resultado expresado como un porcentaje del valor neto	Identificación del Contrato	Monto total del Contrato (valor actualizado a la moneda de la oferta)
<i>(indicar el año)</i>	<i>(indicar porcentaje)</i>	<p><b>Identificación del Contrato:</b> (indicar el nombre completo y el número del contrato y toda otra información de identificación pertinente)</p> <p><b>Nombre del Contratante:</b> <i>(indicar el nombre completo)</i></p> <p><b>Dirección del Contratante:</b> <i>(indicar la calle, la ciudad y el país)</i></p> <p><b>Objeto de la controversia:</b> <i>(indicar las cuestiones principales de la controversia)</i></p> <p><b>Parte que inició la controversia:</b> <i>(indicar "Contratante" o "Contratista")</i></p> <p><b>Estado de la controversia:</b> <i>(indicar si está siendo tratada por el conciliador, si se ha sometido a arbitraje o si se encuentra en instancias judiciales)</i></p>	<i>(indicar el monto del litigio)</i>

Oferente / miembro de la APCA: *(indicar nombre completo del oferente/miembro de la APCA)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona del representante)*

Cargo: *(del firmante)*

En caso de ofertas presentadas por una APCA, el formulario deberá ser presentado por todos los miembros del APCA

## FORMULARIO CC - 6

### Formulario de Declaración de Mantenimiento de la Oferta

Fecha: *(Indique fecha día, mes, año)*

Licitación No: *(indique número de referencia del Llamado a Licitación o del proceso de licitación)*

Para: *(indique el nombre completo del Contratante)*

Nosotros, los suscritos, declaramos que, de acuerdo con sus condiciones, las ofertas deben estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.

Entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, las Ofertas deben estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.

Aceptamos que seremos automáticamente declarados no elegibles para participar en procesos de adquisición para ser adjudicatario de cualquier contrato con el Contratante que llamó a licitación por el período indicado en los DDL de estas bases de licitación, en caso de que incumplimos la (s) obligación (obligaciones) contraídas en virtud de las condiciones de la Oferta cuando:

- (a) hemos retirado nuestra Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta especificada en la Carta de Presentación de la Oferta, o cualquier fecha extendida otorgada por nosotros; o
- (b) habiéndonos notificado el Contratante que ha aceptado nuestra Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta indicada en la Carta de Presentación de la Oferta o cualquier fecha extendida otorgada por nosotros, (i) no hemos formalizado o nos hemos negado a formalizar el Contrato, si requerido, o (ii) no hemos suministrado de manera injustificada o nos hemos negado a suministrar la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las CPC

Entendemos que esta Declaración de Mantenimiento de la Oferta expirará si no resultamos seleccionados, cuando ocurra el primero de los siguientes hechos: (i) haber recibido nosotros su notificación indicándonos el nombre del Oferente seleccionado, o (ii) haber transcurrido treinta días después de la fecha de expiración de la validez de nuestra Oferta.

Nombre del Oferente:<sup>1</sup> *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre de la persona debidamente autorizada para firmar la Oferta en nombre del Oferente\*\*<sup>2</sup>  
*(indique el nombre completo de la persona debidamente autorizada para firmar la Oferta)*

Cargo de la persona que firma la Oferta *(indique el cargo completo de la persona que firma la Oferta)*

Firma de la persona antes mencionada *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

Firmada a los *(indique el día de la firma)* días del mes de *(indique el mes)* de *(indique el año)*

<sup>1</sup> En caso de que la Oferta sea presentada por una APCA, especifique el nombre de la APCA que actúa como oferente

<sup>2</sup> La persona que firma la Oferta adjuntará a esta el poder que le haya otorgado el oferente.

*(Nota: En el caso de una APCA, la Declaración de Mantenimiento de la Oferta debe estar en nombre de todos los miembros de la APCA que presenta la Oferta).*

**Formulario CC-7  
Declaración de Desempeño Ambiental y Social**

*(Este formulario deberá ser llenado por el Oferente, cada miembro de una APCA y cada Subcontratista Especializado)*

Nombre del Oferente: *(indicar el nombre completo)*

Fecha: *(indicar día, mes, año)*

Nombre del integrante de la APCA: *(indicar el nombre completo)*

Nombre del subcontratista Especializado: *(indicar el nombre completo)*

Declaración de Desempeño Ambiental y Social			
<input checked="" type="checkbox"/> <b>No suspensión o resolución del contrato:</b> Ningún Contratante nos ha suspendido ni rescindido un contrato ni ha cobrado la garantía de cumplimiento de un contrato por razones relacionadas con el desempeño ambiental y social en el período indicado en el criterio de evaluación No. 1.3 de la Sección III, inciso B.			
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Declaración de suspensión o resolución del contrato:</b> El / los siguiente (s) contrato (s) ha (n) sido suspendido (s) o terminado (s) y/o la garantía de desempeño ambiental cobrada por un Contratante por razones relacionadas con el desempeño Ambiental y Social, en el período indicado en el criterio de evaluación No. 1.3 de la Sección III, inciso B Los detalles se describen a continuación:			
Año	Suspensión o Resolución parcial del contrato	Identificación del Contrato	Monto total del contrato (valor actual, moneda, tipo de cambio y equivalente en US\$)
<i>(indicar año)</i>	<i>(indicar monto o porcentaje)</i>	<i>Identificación del Contrato: (indicar el nombre completo del contrato/ número y cualquier otra identificación pertinente)</i> <i>Nombre el Contratante: (insertar el nombre completo)</i> <i>Dirección del Contratante: (insertar estado, ciudad y país)</i> <i>Razones de suspensión o terminación: (indicar las razones principales, por ej. por faltas en materia de explotación, abuso y acoso sexual)</i>	<i>(indicar monto)</i>
<i>(indicar año)</i>	<i>(indicar monto o porcentaje)</i>	<i>Identificación del Contrato: (indicar el nombre completo del contrato/ número y cualquier otra identificación pertinente)</i> <i>Nombre el Contratante: (insertar el nombre completo)</i> <i>Dirección del Contratante: (insertar estado, ciudad y país)</i> <i>Razones de suspensión o terminación: (indicar las razones principales)</i>	<i>(indicar monto)</i>
...	...	<i>(indicar todos los contratos concernientes)</i>	...
<b>Garantías de Cumplimiento cobradas por un Contratante por razones relacionadas con</b>			

el desempeño AS		
Año	Identificación del Contrato	Monto Total del Contrato (Valor actualizado, moneda, tipo de cambio y equivalente en US\$)
<i>(indicar año)</i>	<i>Identificación del Contrato: (indicar el nombre completo del contrato/ número y cualquier otra identificación pertinente)</i> <i>Nombre el Contratante: (insertar el nombre completo)</i> <i>Dirección del Contratante: (insertar estado, ciudad y país)</i> <i>Razones para el cobro de la Garantía: (indicar las razones principales, por ej. por faltas en materia explotación y abuso sexual)</i>	<i>(indicar monto)</i>
...	<i>(indicar todos los contratos concernientes)</i>	...

**FORMULARIO FIN-1**  
**Situación Financiera**

*En caso de ofertas presentadas por una APCA, el formulario deberá ser presentado por todos los miembros del APCA*

Información que debe completar el oferente, en caso de una APCA deberá completarlo cada miembro.

Nombre legal del oferente: *(indicar nombre completo)* Fecha: *(indicar día, mes y año)*

Nombre legal del miembro de la APCA: *(indicar nombre completo)*

Llamado a licitación No.: 15/2022-MINEDUCYT-BCIE

**"DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS.**

Información financiera en	Información Financiera histórica					
	Año 1	Año 2	Año 3	Año ...	Año n	Promedio
<b>Información del Balance General</b>						
Total del Activo (TA)						
Total del Pasivo (TP)						
Patrimonio Neto (PN)						
Activo a corto plazo (AC)						
Pasivo a corto plazo (PC)						

Se deberán adjuntar copias de estados financieros (balances, incluidas todas las notas relacionadas con éstos, y estados de resultados) del oferente y de cada uno de los miembros integrantes de la APCA correspondientes a los ejercicios requeridos, los cuales cumplen con las siguientes condiciones:

1. Los estados financieros históricos deben estar auditados por auditores independientes autorizados.
2. Los estados financieros históricos deben estar completos, incluidas todas las notas a los estados financieros.
3. Los estados financieros históricos deben corresponder a períodos contables ya completados y auditados (no se solicitarán ni aceptarán estados financieros de períodos parciales).

## FORMULARIO FIN-2

### Antecedentes de contratación

Información a ser completada por el oferente y cada miembro de la APCA

Nombre legal del oferente: *(indicar nombre completo)*

Fecha: *(indicar día, mes y año)*

Nombre legal del miembro de la APCA: *(indicar nombre completo)*

Año	Monto y Moneda
<i>(indicar año)</i>	<i>(indicar monto y moneda)</i>
<b>* Facturación anual media</b>	

\* Facturación anual media, se obtiene calculando el total de los pagos certificados recibidos por ejecución de obras dividido entre el número de años.

Oferente: *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

Firma: *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

Fecha: *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

## FORMULARIO FIN-3

### Capital de Trabajo

Nombre legal del oferente: *(indicar nombre completo)* Fecha: *(indicar día, mes y año)*  
Nombre legal del miembro de la APCA: *(indicar nombre completo)*

Describir la información detallada de las fuentes de financiamiento ofertas, tales como activos líquidos (descontando anticipos contractuales), líneas de crédito y otros medios financieros, (descontados los compromisos vigentes), que estén disponibles para satisfacer todas las necesidades de flujo de fondos para construcción asociadas al contrato.

Fuente del capital de trabajo	Monto y Moneda

Notas:

Para efectos de evaluación se considerará:

- Activos líquidos: Constancia indicando el monto disponible en la cuenta bancaria con una antigüedad no mayor de 30 días de la fecha de recepción de ofertas.
- Líneas de Créditos: Constancia indicando el monto disponible en línea de crédito bancaria, con una antigüedad no mayor de 30 días de la fecha de recepción de ofertas

Oferente: *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

Firma: *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

Fecha: *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

*En caso de ofertas presentadas por una APCA, el formulario deberá ser presentado por todos los miembros del APCA*

## FORMULARIO EXP-1

### Experiencia General

Describir la información detallada de cada uno de los contratos, ya sea en forma individual o como integrante de una APCA.

Nombre legal del oferente: *(indicar nombre completo)* Fecha: *(indicar día, mes y año)*  
Nombre legal del miembro de la APCA: *(indicar nombre completo)*

*(Identificar los contratos que demuestran continuidad de operación)*

Inicio Mes/año	Fin Mes/año	Años*	Identificación del contrato *	Función del Oferente
<i>(indicar mes/año)</i>	<i>(indicar mes/año)</i>	<i>(indicar número de años)</i>	Nombre del contrato: <i>(indicar nombre completo)</i> Breve descripción del alcance del: <i>(describir el objeto del contrato en forma breve)</i> Nombre del Contratante: <i>(indicar nombre completo)</i> Dirección: <i>(indicar calle/número/ciudad/país)</i>	<i>(indicar función del oferente)</i>

\* La información aquí suministrada debe completarse para cada una de las experiencias presentadas y debe estar respaldada por la copia del comprobante de las obras recibidas a entera satisfacción, el cual fue emitido por el contratante.

*En caso de ofertas presentadas por una APCA, el formulario deberá ser presentado por todos los miembros del APCA*

Se requiere que esta misma información sea presentada en USB o en CD en formato Word..

## FORMULARIO EXP-2

### Experiencia Especifica del Oferente

Describir la información detallada de cada uno de los contratos, ya sea en forma individual o como integrante de una APCA.

Descripción de las obras ejecutadas por el oferente:	
Nombre del Contratante:	
Dirección: Teléfono: Fax: Correo Electrónico:	
País donde se ejecutó la obra:	
Lugar dentro del País:	
Tiempo de ejecución de la obra:	
Fecha de iniciación(mes/año):	Fecha de terminación(mes/año):
Valor total de ejecución de la obra: <i>(en indicar moneda)</i>	
Si el contrato se realizó en una APCA, suministrar el valor del contrato que le correspondió oferente que presenta la experiencia específica:	
Si el contrato se realizó en una APCA, suministrar el nombre de las otras personas/firmas/entidades que formaron parte de la APCA.	

La información aquí suministrada debe completarse para cada una de las experiencias presentadas y deben estar respaldadas por la copia del comprobante de las obras recibidas a entera satisfacción, el cual fue emitido por el contratante

Oferente: *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

*En caso de ofertas presentadas por una APCA, el formulario deberá ser presentado por todos los miembros del APCA*

Se requiere que esta misma información sea presentada en USB o en CD en formato Word.

## FORMULARIO TEC-1

### Profesionales Clave Propuestos y Asignación de Funciones

Información requerida sobre el personal propuesto

No	Nombre	Profesión	Cargo a desempeñar	% de Dedicación al proyecto	Duración del Nombramiento	Calendario planeado para la posición

Oferente: *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

Firma: *(firma del oferente)*

Fecha: *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

## FORMULARIO TEC-2

### Hoja de vida del Personal Profesional Clave Propuesto

1. Cargo propuesto: *(solamente un candidato deberá ser nominado para cada posición):*
2. Nombre del oferente: *(inserte el nombre del oferente que propone al candidato):*
3. Nombre del individuo: *(inserte el nombre completo):*
4. Fecha de nacimiento: Nacionalidad:
5. Educación: *(Indicar los nombres de las universidades y otros estudios especializados del individuo, dando los nombres de las instituciones, grados obtenidos y las fechas en que los obtuvo.)*
6. Asociaciones profesionales a las que pertenece:
7. Otras especialidades *(Indicar otros estudios significativos después de haber obtenido los grados indicados en el número 5 – Dónde obtuvo la educación):*
8. Países donde tiene experiencia de trabajo: *(Enumere los países donde el individuo ha trabajado en los últimos diez años):*
9. Idiomas *(Para cada idioma indique el grado de competencia: bueno, regular, pobre, en hablarlo, leerlo y escribirlo):*
10. Historia Laboral *(Empezando con el cargo actual, enumere en cronológico los cargos que ha desempeñado desde que se graduó el candidato, indicando para cada empleo las actividades realizadas en el marco de esa contratación, fechas de empleo, nombre de la organización y cargos desempeñados):*  
Desde *(Año y mes):* \_\_\_\_\_ Hasta *(Año y mes)* \_\_\_\_\_  
Empresa: \_\_\_\_\_  
Cargos y funciones desempeñados: \_\_\_\_\_

Se requiere que esta misma información (numeral 10) sea presentada en USB o en CD en formato Word..

#### Certificación del profesional propuesto:

Yo, el abajo firmante, certifico que,

- a. He sido informado por el *(colocar nombre del oferente)* que mi hoja de vida será incluida en la oferta para el proceso de licitación: *(Nombre del proceso).*
- b. Según mi mejor conocimiento y mi entender, este currículo describe correctamente mi persona, mis calificaciones y mi experiencia.
- c. Aceptamos que cualquier dato falso u omisión que pudiera contener esta hoja de vida y sus anexos puede ser elemento justificable para la descalificación de la oferta.

----- Fecha: -----  
*(Firma del profesional propuesto)* Día / Mes / Año

**Certificación del Oferente:**

Yo, como representante autorizado de (Nombre del Oferente), certifico que he obtenido el consentimiento del profesional mencionado para incluir su hoja de vida en la oferta del proceso (Nombre del Proceso), y que dicho profesional ha declarado que estará disponible para realizar el trabajo de acuerdo con las disposiciones de ejecución y cronograma señalados en la oferta.

Nombre completo del representante del oferente: -----

-----  
Firma del representante

-----  
Fecha (día, mes, año)

## FORMULARIO TEC- 3

### Equipo necesario para la construcción de la obra

El oferente declara que la siguiente información, sobre la existencia de equipo necesario para realizar la construcción de la obra (*definir en cada proceso*), refleja el detalle del equipo que el oferente pone a disposición para realizar la misma y en caso de no poseerla presenta la constancia de intención de arrendamiento por parte de la(s) casa(s) comercial(es) de reconocida solvencia y credibilidad.

No	Tipo y Modelo del Equipo	Año de Fabricación	Estado actual	(*) Propio (P) o Alquilado (A)	Especificación de Potencia	Capacidad (Ton. o m <sup>3</sup> )	Ubicación Actual	Compromisos Actuales

(\*) En caso de equipo alquilado, presentar compromiso de disponibilidad por parte del propietario de dichos equipos.

El Contratante se reserva el derecho de confirmar esta información y en caso de no poder realizar la comprobación correspondiente, la misma no será considerada en la evaluación.

Oferente: *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

Firma: *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

Fecha: *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

FORMULARIO TEC-4

Plan de Trabajo y Cronograma de Ejecución del diseño y la Obra

PLAN DE TRABAJO (DIAGRAMA DE GANTT)

Deberá mostrarse las actividades principales a realizar para la ejecución del diseño y de la obra, el orden cronológico de las mismas y los tiempos propuestos para cada una de ellas.

N°	Actividad	Mes											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	<b>ETAPA 1 DISEÑO</b>												
1.1	Diagnóstico del diseño												
1.2	Pronóstico												
1.3	Propuesta de diseño												
1.4	Entrega de productos												
2	<b>ETAPA 2 CONSTRUCCIÓN</b>												
2.1	<i>Orden de inicio</i>												
2.2	Obras Preliminares												
2.3	Ejecución de actividades												
2.4	Finalización de obras												
2.5	<i>Liquidación del proyecto</i>												

Oferente: *(indicar nombre completo del oferente)*

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

Firma: *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

Fecha: *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

## FORMULARIO TEC-5

### Subcontratistas Especializados Previstos

En caso de subcontrataciones especializadas, el oferente deberá llenar el siguiente formulario y anexar para cada subcontratista la información siguiente:

Nombre del Subcontratista	Secciones de la obra a Subcontratar	Dirección, física telefónica y electrónica del subcontratista	Porcentaje a subcontratar

#### Subcontratista

Nombre: *(indicar el nombre completo del representante del subcontratista)*

Firma: *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

#### Oferente:

Nombre: *(indicar el nombre completo de la persona que firma la oferta)*

Cargo: *(del firmante)*

Firma: *(firma de la persona que firma la oferta)*

Fecha: *(día, mes y año en que se firma la oferta)*

## FORMULARIO TEC-6

### Organización del lugar de las obras

*En este formulario el oferente describirá la organización administrativa y técnica que pretende implementar durante el desarrollo del proyecto, tomando en cuenta las funciones y tareas principales a realizar con el personal propuesto, equipo técnico y respaldado mediante organigramas claros y precisos.*

*El contratante deberá listar el contenido esperado, a manera de referencia se lista ejemplos de contenido*

**A. Organización Técnica:** *Deberá presentar un organigrama en el cual se indiquen los niveles de mando en el equipo y la relación con Prestatario/Beneficiario, en él se debe definir claramente el personal clave, técnico y de campo que estarán directamente asignado al proyecto, así como el personal de apoyo a los mismos. Se debe anexar la descripción de las funciones y/o tareas principales del personal. La información aquí descrita deberá estar directamente relacionada con la información proporcionada en el formulario TEC-4.*

**B. Organización Administrativa:** *Deberá presentar un organigrama en el cual se indiquen los niveles de mando para coordinar el trabajo administrativo y su relación con el Prestatario/Beneficiario, así como su apoyo al grupo de especialistas y técnicos que estarán directamente en los trabajos de construcción, se debe describir las actividades y/o tareas a ejecutar en cada uno de los niveles.*

**Oferente:** *(indicar nombre completo del oferente)*

**Nombre:** *(indicar el nombre completo de la persona que firma la propuesta)*

**Cargo:** *(del firmante)*

**Firma:** *(firma de la persona cuyo nombre y cargo aparecen arriba indicados)*

**Fecha:** *(día, mes y año en que se firma la propuesta)*

## FORMULARIO TEC-7

### ETAPA 1 DISEÑO

El oferente proporcionará explicaciones de su comprensión de los objetivos del trabajo, enfoque de los servicios, metodología para llevar a cabo las actividades y obtener el producto esperado,

### ETAPA 2 CONSTRUCCIÓN

#### Métodos Constructivos de Actividades Clave

El oferente proporcionará explicaciones del método constructivo usado en las siguientes actividades claves de las obras. Cada explicación de método describirá el enfoque propuesto para la construcción de la actividad, el nivel de dotación de personal y su experiencia, el sistema de trabajo seguro y los equipos a utilizar de conformidad con los Requisitos del Contratante.

*(El Contratante deberá identificar las actividades clave de construcción relacionadas con el contrato.)*

*Ejemplos:*

- a. Excavación de fundaciones;*
- b. Levantamiento de estructuras metálicas;*
- c. Prevención de explotación sexual y abuso sexual prevention of sexual exploitation,);*
- d. Gestión de tráfico incluyendo el tráfico de la construcción*
- e. ...*

## FORMULARIO TEC-8

### Programa de movilización

*El oferente deberá presentar su propuesta de movilización al lugar de las obras*

## FORMULARIO ECO- 1

### Carta de presentación de la Oferta Económica

*INSTRUCCIONES A LOS PROPONENTES: ELIMINE ESTE RECUADRO UNA VEZ QUE SE HAYA RELLENADO EL DOCUMENTO*

*Coloque esta Carta en el segundo sobre denominado "PROPUESTA ECONÓMICA"*

*El oferente debe preparar esta Carta de Propuesta en papel con membrete que indique claramente el nombre y el domicilio comercial completos del oferente.*

*Nota: El texto en letra cursiva tiene por finalidad ayudar a los Proponentes a preparar este formulario.*

Fecha de presentación de esta Oferta: *[insertar fecha (como día, mes y año) de presentación de la Oferta]*

LPI No .: *[inserte el número del proceso LPI]*

Para: *[Insertar Contratante: nombre y dirección del Contratante]*

Estimado:

Nosotros, el oferente abajo firmante, presentamos la segunda parte de nuestra oferta, la Oferta económica.

Habiendo examinado el documento de la DBL, las Adendas emitidas de acuerdo con IAP 8, nosotros, los abajo firmantes, ofrecemos en total conformidad con dicho documento de la DBLSDP, y cualquier Adenda por el Precio total de la propuesta, excluyendo los descuentos ofrecidos de la siguiente manera:

*[Inserte una de las opciones a continuación según corresponda]*

Opción 1, en caso de un lote: Precio total: *[inserte el precio total de la Propuesta en palabras y cifras, indicando los diferentes montos y las monedas respectivas];*

*O bien*

Opción 2, en caso de lotes múltiples: (a) Precio total de cada lote *[inserte el precio total de cada lote en palabras y cifras, indicando los diferentes montos y las monedas respectivas];* y (b) Precio total de todos los lotes (suma de todos los lotes) *[insertar el precio total de todos los lotes en palabras y cifras, indicando los diferentes montos y las monedas respectivas];*

Los descuentos ofrecidos y la metodología para su aplicación es:

- (i) Los descuentos ofrecidos son: *[Especifique en detalle cada descuento ofrecido]*

(ii) A continuación, se muestra el método exacto de cálculo para determinar el precio neto después de la aplicación de los descuentos: *[Especifique en detalle el método que se utilizará para aplicar los descuentos]*;

Si se acepta nuestra oferta, nos comprometemos a proporcionar una garantía de anticipo y una Garantía de Cumplimiento en los formularios, en las cantidades y dentro de los tiempos especificados en el DBL.

Aceptamos estar obligados por esta oferta y anexo 1, hasta *[insertar día, mes y año de acuerdo con los DDP en referencia a IAP 20.1 ]*, y seguirá siendo vinculante para nosotros y puede ser aceptado por usted en cualquier momento en esta fecha o antes.

**Comisiones, propinas y gratificaciones:** hemos pagado o pagaremos las siguientes comisiones, propinas o gratificaciones con respecto al proceso de SDP o la ejecución del Contrato: *[ingrese el nombre completo de cada Receptor, su dirección completa, la razón por la cual cada se pagó comisión o gratificación y el monto y la moneda de cada comisión o gratificación]*.

Nombre del Receptor	Dirección	Motivo	Monto

(Si ninguno ha sido pagado o debe pagarse, indique "ninguno")

Hasta que el Contrato final formal se prepare y ejecute entre nosotros, esta Propuesta, junto con su aceptación por escrito incluida en su Carta de Aceptación, constituirá un contrato vinculante entre nosotros.

Fechado en \_\_\_\_\_ el día \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ del año \_\_\_\_\_.

Nombre de la Empresa o APCA \_\_\_\_\_

Cargo del Firmante \_\_\_\_\_

Nombre y firma del representante legal \_\_\_\_\_

Forman Parte de la presenta carta:

Anexo 1: **XXXXXXXXXX**

FORMULARIO ECO- 1  
Anexo 1 de la Carta de presentación de oferta económica

Oferta Económica

Calendario de Actividades

Para contratos por Suma Global

La oferta económica debe reflejar el presupuesto total estimado por el oferente. Si la construcción de la obra se realiza en una sola etapa y/o lote o describiendo por etapa y/o lote los costos en que se incurra en cada una ellos, en este caso el total del costo de la obra es la suma total de los costos de cada etapa y/o lote. (En cada caso describir el detalle de las obras requeridas).

	Hitos de la Obra	Valor Total del hito (Indicar moneda)	<i>Tiempo de entrega desde la firma del contrato</i>	Tiempo de Ejecución de la Obra
A	ETAPA 1 DISEÑO			
B	ETAPA 2 CONSTRUCCIÓN			
TOTAL				

\* El tiempo de finalización de las actividades se deberá contabilizar a partir de la orden de inicio del contrato respectivo.

## SEGUNDA PARTE: REQUISITOS DE OBRAS

## Sección V. Especificaciones Técnicas

“DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS EDUCATIVOS EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS”.

### ÍNDICE

- I. FINANCIAMIENTO
- II. ANTECEDENTES
- III. OBJETIVOS

### ETAPA 1 (DISEÑO)

- I. DIRECTRICES
- II. ALCANCES
- III. INSUMOS QUE SE PROPORCIONARÁN AL CONTRATISTA
- IV. ACTIVIDADES A EJECUTAR.
- V. COORDINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN
- VI. FORMA DE PAGO ETAPA DE DISEÑO

### ETAPA 2 (CONSTRUCCIÓN)

- I. ALCANCE DE ETAPA DE CONSTRUCCIÓN
- II. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO REQUERIDO
- III. SUPERVISIÓN Y CONTROL INTERNO
- IV. PERSONAL CLAVE Y OPERATIVO
- V. HERRAMIENTA Y EQUIPO
- VI. SUBCONTRATO
- VII. RELACIONES DE TRABAJO

## I. FINANCIAMIENTO.

CONTRATO DE PRESTAMO BCIE No. 2256-SV PROGRAMA MI NUEVA ESCUELA

## II. ANTECEDENTES.

### A. Plan Cuscatlán "Educación":

#### Modelo Educativo de El Salvador.

**Objetivo general:** Reconstruir holística y epistemológica la educación propia de El Salvador desde sus propias identidades, particularidades y singularidades históricas, sociales, económicas, comunitarias, familiares, Institucionales, multiculturales, pluriétnicas y poblacionales desde el territorio.

#### Proyecto "Mi Nueva Escuela":

Se busca la revalorización del diseño de las instalaciones educativas para lograr un impacto positivo en el aprendizaje, además de tener condiciones ideales para servir y atender a los C.E. de cada departamento con el objeto de ampliar y mejorar los servicios educativos y de atención a los docentes, con el propósito de fortalecer a los equipos técnicos.

#### Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Presentan la singularidad de instar a todos los países, ya sean ricos, pobres o de ingresos medianos, a adoptar medidas para promover la prosperidad al tiempo que protegen el planeta. Reconocen que las iniciativas para acabar con la pobreza deben ir de la mano de estrategias que favorezcan el crecimiento económico y aborden una serie de necesidades sociales, entre las que cabe señalar la educación, la salud, la protección social y las oportunidades de empleo, a la vez que luchan contra el cambio climático y promueven la protección del medio ambiente.

Dentro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible invocados en el quehacer educativo se evidencian los siguientes:

#### ODS 4 Educación de calidad.

Objeto: Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos.

#### ODS 17 Alianza para lograr los objetivos.

Objeto: Revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible.

Para poner fin a la pobreza, reducir las desigualdades y combatir el cambio climático. Para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible, debemos unirnos todos- los gobiernos, la sociedad civil, los científicos, el mundo académico y el sector privado.

### III. OBJETIVOS:

#### OBJETIVO GENERAL.

Mejorar la infraestructura en Centros Educativos del Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología que presentan deterioro y requieren rehabilitaciones y/o construcciones, a nivel nacional, contratando empresas constructoras con apoyo de personal especialista en formulación de carpetas Técnicas.

Brindar atención a centros escolares que no han recibido intervenciones de infraestructura en el pasado por no contar con el inmueble a nombre de MINEDUCYT y que son prioridad para la administración 2019-2024.

#### OBJETIVOS ESPECIFICOS:

- a) Contar con los servicios de elaboración de diseños para la intervención de la infraestructura de los centros educativos públicos priorizados por Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología a nivel nacional para ser intervenidos con la fuente de financiamiento del BCIE.
- b) Intervenir la infraestructura en Centros Educativos atendiendo lo aprobado en las carpetas técnicas definidas en el objetivo anterior en municipios de pobreza multidimensional en los departamentos de Sonsonate, Cuscatlán, Cabañas, Chalatenango, La Paz, San Miguel, Morazán y La Unión de acuerdo con las normas y reglamentos correspondientes a proyectos de construcción

Para la preparación de las ofertas se proporciona a los oferentes **un cuadro de matriz de alcances y necesidades que servirá de referencia de las necesidades que pueden presentar los Centros Escolares, Las Especificaciones Técnicas (de Referencia)) y el Manual de Diseño Mi Nueva Escuela.** Estos documentos se anexan a la base de licitación.

Este listado de información preliminar servirá de guía para la visita de inspección del sitio de las obras de rehabilitación y mejora, de donde éste obtendrá por sí mismo toda la información necesaria para la preparación de la oferta y celebración del contrato para el diseño y construcción de la Mejora de Infraestructura de los Centros Educativos Priorizados en este Proyecto de Inversión financiado por BCIE.

Se requiere que los ofertantes sean empresas del área de la construcción de obras, quienes deberán proponer en su oferta el personal idóneo para desarrollar tanto las actividades de diseño de carpetas técnicas como las de la construcción.

## ETAPA 1 (DISEÑO)

"DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS"

### I. DIRECTRICES.

- A) En su oferta, deberá presentar detalladamente la metodología que utilizará para realizar el trabajo de la formulación describiendo completamente la forma en que se desarrollaran todas las actividades cronológicamente.
- B) Las obras a proyectar corresponderán a la formulación de carpeta técnica y rehabilitación de centros educativos, las cuales podrían comprender: espacios educativos, oficinas administrativas, servicios sanitarios y espacios complementarios tales como: salón de usos múltiples, biblioteca, laboratorios, cocina, comedor, bodegas, servicios sanitarios para personal administrativo, maestros y visitantes, entre otros; obras exteriores tales como: casetas de vigilancia, vestíbulo, biodigestor, paneles solares, captación de agua lluvia, infraestructura comunitaria, obras de protección, exteriores y accesibilidad, depósito para desechos sólidos con su respectiva clasificación, sistemas de almacenamiento de agua, sistemas de saneamiento, zona recreativa y deportiva, etc.; buscando con ello proveer un ambiente integral, digno, seguro, innovador y comfortable para los usuarios y la comunidad.

Por lo anterior es importante considerar las indicaciones para los diseños, los cuales se detallan a continuación:

- Condiciones del terreno:  
Considerando las características, forma y topografía del terreno adaptándolas a los criterios de accesibilidad debe asegurarse la accesibilidad a toda la infraestructura, estableciendo una ruta accesible para los usuarios desde una perspectiva del diseño universal, privilegiando los conceptos de accesibilidad desapercibida, para evitar un exceso de elementos arquitectónicos (tales como barandas o barreras), utilizando elementos, áreas o recintos conectores. Es fundamental que nunca se pierda la interrelación de las áreas creando así una integración apropiada.
  - Aspectos bioclimáticos y características ambientales específicas:  
La propuesta debe considerar que los espacios nuevos o los existentes tengan una buena orientación en general y los que no cumplan con dicho requerimiento considerar elementos que lo protejan del asoleamiento.
  - Condiciones específicas para construcción nueva, reemplazo, ampliación, rehabilitación de la infraestructura en centros educativos: La infraestructura deberá integrar los espacios existentes a las construcciones nuevas. La rehabilitación de espacios busca las mejores alternativas para mejorar las instalaciones, así como reemplazar las instalaciones provisionales por construcciones permanentes.
- C) Será labor del contratista realizar el desarrollo de diseños e intervenciones de infraestructura para Construcción nueva, Reemplazo, Ampliación y Rehabilitación, considerando las leyes, políticas, decretos, acuerdos y otras aplicables. Es por ello por lo que la formulación debe ser realizada, en forma coordinada, por un equipo técnico multidisciplinario.

D) El contratista debe asegurarse que el diseño e intervención de infraestructura cumpla con las regulaciones vigentes y aplicables al proyecto. Entre los que se encuentran, sin limitarse a ello:

1. Constitución de la República de El Salvador Arts. 32 y 34.
2. Ley General de Educación.
3. Ley de La Carrera Docente.
4. Ley Nacer con cariño.
5. Ley General de Prevención de Riesgos en los Lugares de trabajo y sus reglamentos.
6. Ley del Cuerpo de Bomberos de El Salvador y sus reglamentos.
7. Ley de Equiparamiento de Oportunidades para Personas con Discapacidad y su normativa.
8. Normativa para el diseño de espacios educativos
9. Normativa de Accesibilidad.
10. Normas nacionales e internacionales generalmente aceptadas y aplicables a los diseños de infraestructura
11. Reglamento para la Seguridad Estructural de las construcciones.
12. Normas técnicas de contratación BCIE

E) El contratista deberá tener la capacidad de desplazarse al sitio del centro educativo, para elaborar la formulación de la carpeta técnica e intervenir la infraestructura de acuerdo a lo requerido, así como para realizar las presentaciones del proyecto ante las autoridades del MINEDUCYT.

## II. ALCANCES:

Es importante destacar aspectos que este diseño debe abordar:

1. Espacios educativos y obras exteriores seguras: Las instalaciones del centro educativo deben concebirse como una unidad integral en los espacios interiores e interrelacionado con los espacios exteriores. Potenciando el uso de los espacios exteriores, seguros y funcionales integrando la naturaleza y potenciando el uso de los espacios al aire libre para limitar el contagio por exceso de personas en una misma área cerrada.
2. Paisajismo, proyectar espacios abiertos y públicos que mejoren el paisaje y el entorno explotando vistas y vegetación existen. Por ejemplo, la presencia de un árbol de grandes dimensiones, diferencias de niveles, topografía, etc. Aprovechar sombra, área de descansos, etc., aspectos que mejoran la calidad espacial.
3. Integración de la Propuesta de diseño: La formulación debe considerar reemplazo, rehabilitación, y/o ampliación de la infraestructura existente; por tanto, la propuesta de diseño deberá considerar íntegramente estas condiciones y abordar cómo acoplarse a elementos o construcciones existentes de manera integral.
4. Imagen renovada: La formulación deberá representar de forma física, una imagen que refleje y muestre a la comunidad educativa los cambios espaciales en las instalaciones a intervenir por medio de una paleta de colores y formas geométricas según el proyecto de Mi Nueva Escuela el cual proporcione una nueva imagen renovada en las instalaciones de los centros educativos a intervenir.

Los servicios se desarrollarán en los Centros escolares que se detallan a continuación:

LOTE	CODIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO
1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLAN	SAN RAMON
	11865	CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZAN "	CUSCATLAN	SAN PEDRO PERULAPAN
	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLAN	SAN BARTOLOME PERULAPIA
2	10797	CENTRO ESCOLAR "HEROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO
	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA
3	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA
	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEON CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA
4	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE
5	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZAN	YOLOAIQUIN
	13268	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"	MORAZAN	SAN FRANCISCO GOTERA
6	12979	INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL
7	11792	INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "	CUSCATLAN	COJUTEPEQUE
	11785	COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NÚÑEZ "	CUSCATLAN	CANDELARIA
8	13449	COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE	LA UNIÓN	LISLIQUE
	12857	CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"	SAN MIGUEL	CHINAMECA
9	12269	CENTRO ESCOLAR "FERMIN VELASCO"	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE

Link de esquemas y mapas:

[https://minedgob1-y.sharepoint.com/:f:/g/personal/movega\\_mined\\_gob\\_sv/Er09U2QkXEhGpMXOiaH5yWYBEy092fWf2Rt-8fBikVbPFA?e=EhT08N](https://minedgob1-y.sharepoint.com/:f:/g/personal/movega_mined_gob_sv/Er09U2QkXEhGpMXOiaH5yWYBEy092fWf2Rt-8fBikVbPFA?e=EhT08N)

Es responsabilidad del contratista realizar las visitas a los centros educativos a intervenir antes de la presentación de ofertas. Posteriormente previo a la presentación de ofertas se invitará a los participantes en una video conferencia informativa de los alcances de esta contratación.

Para la formulación de la carpeta técnica se requiere un grupo de profesionales que desempeñe los siguientes cargos:

- Coordinador General del proyecto
- Diseñador arquitectónico
- Diseñador estructural
- Diseñador hidráulico
- Diseñador eléctrico y
- Especialista Socio Ambiental.

Las necesidades de infraestructura en los Centros Educativos del MINEDUCYT se presentan a continuación, sin limitarse a ellas:

El proyecto para formular consta de lo siguiente:

- Diagnóstico de la situación actual que se encuentra la infraestructura incluyendo todas las condiciones de los servicios básicos.
- Revisión estructural, hidráulico, eléctrico de la infraestructura existente.
- Construcción Nueva/Reemplazo/Rehabilitación/Reparación y/o Ampliación de la infraestructura existente.
- Construcción de plaza vestibular.
- Infraestructura Comunitaria.
- Áreas recreativas y deportivas.
- Cocina, Bodegas y Comedor.
- Servicios Sanitarios de personal administrativo y de usuarios, estudiantes.
- Mejoramiento/Reparación/Rehabilitación y/o Ampliación del sistema eléctrico incluye revisión del sistema existente, unificación de carga, propuesta del sistema.
- Construcción y/o Rehabilitación del sistema de almacenamiento de agua potable.
- Rehabilitación y/o mejoramiento del sistema hidráulico y saneamiento.
- Construcción de obras de accesibilidad, protección, muros de retención, tapial perimetral, jardineras y obras exteriores en general.
- Estacionamiento y acceso principal.
- Mejoramiento de área de acopio temporal de desechos sólidos que permita la clasificación y separación.

### III. INSUMOS QUE SE PROPORCIONARÁN AL CONTRATISTA:

El MINEDUCYT proporcionará:

- ✓ Escritura de terreno.
- ✓ Modelo de formulario de presupuesto y plan de oferta.
- ✓ Modelo de Estimación y liquidación.
- ✓ Manual de Operación y Mantenimiento de referencia.
- ✓ Guía de aplicación de Color de Mi Nueva Escuela.
- ✓ Especificaciones técnicas de referencia.
- ✓ Sistema de Gestión Ambiental y Social (SGAS) con todos sus anexos.
- ✓ Plan de Gestión Ambiental y Social Genérico (PGAS Genérico) con todos sus anexos.
- ✓ Marco Ambiental y Social de referencia

### IV. ACTIVIDADES A EJECUTAR.

Estos Términos de Referencia presentan en forma general los alcances mínimos de diseño e intervención de infraestructura que deben ser considerados y desarrollados por el contratista, en sus respectivas propuestas. Las actividades que incluirá, pero no se limitará, a lo siguiente:

#### Investigación y análisis:

##### 1. Diagnóstico:

I.Generalidades del Proyecto:

Corroborar y/o recolectar la información preliminar del proyecto como ubicación física, ubicación geográfica, zona rural o urbana, coordenadas geográficas de al menos cuatro puntos, nombre del director, contactos: teléfono, correo electrónico, Cantidad de personal

administrativo presencial, no presencial, personas con discapacidad, cantidad de usuarios (incluir estudiantes, docentes, padres de familia y personas particulares, usuarios en general que requieren de los servicios administrativos), listado de Mobiliario y equipo, como se encuentra (bueno, regular o malo), áreas disponibles para ampliación

## II. Recopilación de la infraestructura existente.

Descripción del estado actual de las instalaciones (espacios educativos, espacios administrativos, espacios complementarios, obras de accesibilidad, obras exteriores y/o de protección, servicios sanitarios, servicios básicos, mobiliario y equipo).

## III. Levantamiento arquitectónico que incluya:

- ✓ Planta arquitectónica indicando los nombres de cada uno de los espacios.
- ✓ Nivel de piso terminado,
- ✓ Área en metros cuadrados.
- ✓ Proyección de techos.
- ✓ Ubicación de cuerpo de escaleras.

## IV. Levantamiento topográfico completo del terreno que contenga:

- ✓ Información planimetría y altimétrica completa, con curvas de nivel a cada 1.00 metro, indicando niveles, rumbos y distancias de los linderos y ubicación de construcciones existentes
- ✓ Indicar el norte, nombre de los propietarios colindantes, ubicación del poste de acometida eléctrica (indicar si es baja o alta tensión, distancia y ubicación del transformador más cercano) y telefónica con la solicitud de factibilidad de ambos servicios.
- ✓ Puntos de acometida de conexión de servicios básicos.
- ✓ Localización de vías de circulación con su respectivo nombre.
- ✓ Ubicación de sistemas hidráulicos y eléctricos existentes.
- ✓ Ubicación de las líneas y estructuras eléctricas y telefónicas y ver factibilidad de conexión.
- ✓ Se indicará si existen cercos, muros, calles internas indicando material de cada uno de ellos, edificaciones existentes amarradas a puntos fijos del terreno.
- ✓ Ubicación de todos los árboles con su nombre indicando el tipo y clase de árbol, el diámetro del tallo y la altura.
- ✓ Este plano se entregará en escala adecuada y preferentemente en una hoja de tamaño de 0.85 metros de largo y 0.55 metros de ancho.

## V. Memoria descriptiva

## VI. Fotografías de respaldo (serán fotos significativas que muestren las condiciones existentes de cada espacio existente).

## VII. Análisis de la información recopilada

Elaborar el análisis técnico indicando el estado de la infraestructura existente por modulo o espacios e identificar las necesidades a atender (estructurales, hidráulicas, arquitectónicas, topográficas, etc.)

## VIII. Recomendaciones y conclusiones.

### 2. Pronóstico

I. *Conceptualización del diseño.* Esta incluirá, entre otros criterios:

- ✓ Elaborar propuesta técnica de cada espacio e identificar las necesidades a atender (estructurales, hidráulicas, arquitectónicas, topográficas, etc.)
- ✓ Acceso principal / circulación peatonal amplios y definidos.
- ✓ Integración de conjunto de edificaciones nuevas con las edificaciones existentes.
- ✓ Incluir medidas de bioseguridad, como señalética, curva sanitaria, etc.
- ✓ Accesibilidad en todos los espacios del conjunto para personas con discapacidad.
- ✓ Eliminación de barreras arquitectónicas.
- ✓ Valoración del medio ambiente.
- ✓ Revalorización del diseño de las oficinas administrativa

II. *Fotocopia de la solicitud de trámite de aprobación de calificación de lugar y línea de construcción.*

III. *Anteproyecto,* deberá contener lo siguiente:

- ✓ Plantas arquitectónicas de cada uno de los espacios a mejorar, reemplazar, reparar, rehabilitar y/o ampliar según las necesidades.
- ✓ El programa arquitectónico por espacio.
- ✓ Plano de conjunto proyectado (indicando los lugares de entronque de agua potable y electricidad).
- ✓ Secciones (mínimo 2) de cada edificación y del conjunto proyectado.
- ✓ Una presentación del conjunto, en 3 dimensiones (se podrá presentar en versión de AutoCAD, Revit u otro Software compatible a los mencionados)

**Nota: los planos se imprimirán en tamaño doble carta en color blanco y negro, excepto la presentación 3D la cual se imprimirá en color.**

El Anteproyecto será aprobado por el MINEDUCYT a través de la Dirección de Infraestructura y Ambientes Educativos y los representantes del Consejo Directivo Escolar (CDE) de cada institución educativa.

### 3. Propuesta de Diseño (basado en anteproyecto aprobado)

- a) Desarrollo de planos constructivos debidamente identificados de los espacios a mejorar, reparar, rehabilitar, reemplazar y/o ampliar según corresponda a las necesidades.
- b) Estudio de suelos, para cada una de las edificaciones u obras a construir, el número de sondeos mínimos por edificación deberá ser recomendada por un laboratorio de reconocida experiencia. Así mismo si se requiere construir obras de protección, el laboratorio indicará la cantidad de sondeos necesarios, que deberán considerar.
- c) Presupuesto y Plan de oferta.
- d) Especificaciones técnicas.
- e) Memorias de cálculo (arquitectónica, eléctrica, estructural e hidráulica)
- f) Análisis de precios unitarios.
- g) Trámites ante las instituciones reguladoras.
- h) Programa de trabajo.

- i) Criterios de diseño.
- j) Manual de mantenimiento.

#### i. Desarrollo de Planos Constructivos

Presentación de planos: arquitectónicos, estructurales, eléctricos y ramas afines, planos hidráulicos de las edificaciones a mejorar, reemplazar, rehabilitar, reparar y/o ampliar y los detalles constructivos. Las fundaciones deberán responder al tipo de material de suelo y las recomendaciones que presente el estudio de suelos.

Los planos se presentarán de acuerdo (medidas y escalas) a los reglamentos de urbanismo y construcción vigentes del país.

A continuación, se listan los planos mínimos requeridos, el contratista podrá incluir además otros que abonen al proyecto:

#### PLANOS ARQUITECTONICOS

- Plantas arquitectónicas existentes de las diferentes edificaciones, indicando los nombres de los espacios, nivel de piso terminado, área en metros cuadrados entre otros.
- Planta arquitectónica propuesta, con sus respectivos detalles.
- Planta de techos existente y la propuesta con sus respectivos detalles; si se requiere algún cambio.
- Planta de mobiliario existente y propuesta con sus respectivos detalles;
- Plano de elevaciones principales por cada edificación;
- Secciones longitudinales principales de cada edificación;
- Secciones transversales principales de cada edificación;
- Planta de acabados de las diferentes edificaciones;
- Simbologías, cuadro de acabados, puertas y ventanas por cada edificación.
- Planos de detalles arquitectónicos generales de las edificaciones a intervenir.

#### PLANOS ESTRUCTURALES

- Planta de fundaciones/ refuerzo y/o rehabilitación estructura adecuándolo a las condiciones particulares del terreno en su estructura primaria y secundaria de cada edificio, con sus respectivos detalles.
- Planta de entrepisos (si los hubiera) con sus respectivos detalles.
- Planta de estructura de techos con sus respectivos detalles.
- Plano con sus especificaciones generales.

#### PLANOS DE INSTALACIONES ELECTRICAS Y RAMAS AFINES

- Planta de distribución de luminarias
- Planta de distribución de tomacorrientes
- Planta de distribución de aire acondicionado (si los hubiera).
- Planta de distribución de voz, datos y sonido (si los hubiera)
- Detalles respectivos de cada área.
- Cuadros de Tableros y subtableros, diagramas unificadores de cada área.

- Red eléctrica, exterior hacia las edificaciones, postes de luminarias exteriores, equipo de bombeo.
- Cuadros indicando la información de los conductores, nomenclatura, simbología, cargas estructuras.
- Pozos de registro.
- Timbre en acceso principal.

#### PLANOS DE INSTALACIONES HIDRAULICAS

- Plano de ubicación de todas las instalaciones hidráulicas,
- Punto de conexión, red de agua potable hacia los servicios sanitarios, bebederos, cocina, área de limpieza, jardín, áreas verdes, cisterna, tanque elevado, indicando material y diámetros correspondientes.
- Punto de evacuación de aguas lluvias, indicando material, diámetros y pendientes, así como cajas con su fondo y nivel de tapa.
- Red de aguas negras, fosa séptica, pozos de absorción, drenajes franceses, trampa de grasa en áreas que faciliten su limpieza,
- Se deberá proponer alternativas para la evacuación de la escorrentía a cielo abierto, que no sea una barrera arquitectónica para personas discapacitadas.

#### PLANO DE OBRAS EXTERIORES.

- Plano de detalles constructivos de obras exteriores y/o protección, detalles constructivos, aceras, rampas, obras de accesibilidad, plazas, estacionamiento, etc.

#### PLANO DE SEGURIDAD Y SEÑALÉTICA.

- Plano de Seguridad con su respectiva señalética (indicando extintores y detalles, conforme a las normas del Cuerpo de Bomberos de El Salvador (CBES), incluye Cuadro de descripción con todas las características de los extintores; ubicación de rótulos requeridos (dimensiones, material etc.) y rótulos de señalética de bioseguridad.

#### PLANO DE CONJUNTO DE TERRACERIA

- Diseño de terrazas en planta.
- Perfiles transversales del conjunto.
- Perfiles longitudinales del conjunto
- Volúmenes de excavación.
- Volúmenes de relleno.
- Volúmenes de desalojo.

#### PLANO DE CONJUNTO DE ARBOLIZACION Y ZONAS VERDES

- Ubicación, nombre, altura aproximada y diámetro de árboles existentes.
- Ubicación, nombre de árboles a sembrar.
- Ubicación, nombre de árboles a conservar
- Ubicación y detalles de jardineras proyectadas.
- Ubicación de zonas verdes proyectadas.

Se deberá identificar y numerar los planos y se antepondrá una hoja índice de planos.

ii. Lista de Cantidades con precios unitarios.

- Elaborar presupuesto de las construcciones nuevas, rehabilitación y/o ampliación detallando las actividades, cantidades, precio unitario, subtotales y totales. Es importante unificar el nombre de la actividad en cada uno de los presupuestos tomando en cuenta lo establecido en las especificaciones técnicas.
- Cada presupuesto se presentará en varias hojas de cálculo identificadas así: obras preliminares, edificio de aulas, obras exteriores, etc. los subtotales, de las hojas anteriores aparecerán en una hoja de cálculo nominada "cuadro resumen".
- En el presupuesto se deberá incluir un rubro de OTROS en el cual se indicará actividades a realizar como: Rótulo del proyecto, placa conmemorativa del proyecto, costo de permiso de construcción.
- Se entregará una memoria que indique el cálculo de volúmenes y cantidades de obra a ejecutar en cada uno de los espacios, al igual que para las obras exteriores.
- Los materiales para restitución de suelos deberán presupuestarse en cada edificación o espacio que lo requiera.

iii. Especificaciones Técnicas

- El contenido de las especificaciones técnicas será congruente con el contenido del presupuesto y planos. Y serán las especificaciones técnicas del MINEDUCYT, adaptadas a las actividades de construcciones nuevas, reemplazo, reparación, rehabilitación ampliación y/o construcción a desarrollar en cada centro educativo a intervenir.

iv. Memorias De Cálculo (Arquitectónico, Eléctrico, Estructural, Hidráulico)

- Se presentarán las memorias de cálculo de cantidades de volúmenes de cantidades de obra a ejecutar en cada uno de los espacios al igual que de las obras exteriores, que respalden el diseño propuesto.

v. Análisis de Precios Unitarios

- Se presentará el análisis de costos unitarios por cada una de las actividades presupuestadas.

vi. Trámites ante las instituciones reguladoras:

- Se deberán realizar los trámites requeridos para la obtención de Calificación de lugar, línea de construcción, permiso de construcción, trámites de la aprobación de planos con las instituciones rectoras de la zona en donde se formule el proyecto como el MINISTERIO DE VIVIENDA, entre otros (incluyendo si aplican el trámite de tala de árboles, MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES (MARN), MINISTERIO SALUD DE EL SALVADOR (MINSAL) y CUERPO DE BOMBEROS DE EL SALVADOR, si la propuesta de las intervenciones así lo requieren y determinan; así como el trámite de factibilidades para la conexión de los diferentes servicios básicos, como ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS (ANDA), compañía de alumbrado local, compañía telefónica de la zona y la Municipalidad en donde se ubica el inmueble.

- Los trámites de servicios básicos se solicitan para que se tramiten las factibilidades, ya que antes de efectuar el diseño final se debe conocer la factibilidad de servicio, las ubicaciones (puntos de entrega) y especificaciones de los entronques eléctricos. Para los proyectos que cuentan con el servicio de agua potable, el trámite con la distribuidora de agua no aplica.
- El pago de la elaboración del presupuesto eléctrico por incremento de carga, etc., deberá incluirlo el consultor. El Diseño de ese tramo de línea no lo realiza el contratista, ya que la Distribuidora lo incluye. Este trámite siempre se solicita realizarlo, aunque cuente con el servicio eléctrico, por los incrementos de carga que se requieran en la propuesta de diseño.
- Los trámites ante las compañías telefónicas se realizarán únicamente en el caso que no cuenten con dicho servicio, y si hubiera factibilidad de este servicio en la zona donde se ubica el proyecto.
- Los pagos a las diferentes Alcaldías corresponden a los aranceles municipales que se soliciten como requisito previo a la entrega de los planos que se someterán a aprobación. (Estos pagos no incluyen pago de impuestos municipales de los inmuebles). Es de considerar que algunas entidades que aprueban planos, requieren que se presente el permiso de tala de árboles, colocación de rótulo, etc., lo cual debe de considerarse en los costos.
- El contratista deberá incluir todos los pagos que requieran los trámites arriba mencionados (cuando estos apliquen) y que sea requisito indispensable en las diferentes entidades involucradas en la aprobación de permisos de los planos de construcción.
- Los pagos de las conexiones se deberán colocar en los presupuestos de la obra.

vii. Programa de Trabajo

- Se presentará un programa de trabajo en PROJECT estimando los tiempos de ejecución de las actividades principales del proyecto y su ruta crítica.

viii. Criterios de Diseño.

Los criterios generales sobre los cuales se enmarcará el diseño final, basado en el anteproyecto aprobado, son los siguientes:

- Revalorización del diseño de las instalaciones Educativas
- Accesibilidad a todos los espacios para personas con discapacidad, en el conjunto se deberá eliminar barreras arquitectónicas, que imposibiliten a las personas con discapacidad, el acceso a los espacios y servicios que allí se presten, para ello se realizaran rampas según lo establece el Consejo Nacional para la Inclusión de Personas con Discapacidad (CONAIPD).
- Los módulos de servicios sanitarios para los alumnos y personal administrativo deben incluir por lo menos, una unidad para personas con discapacidad, el diseño será conforme a la normativa establecida en el CONAIPD.
- Los accesos a los diferentes edificios deberán contar con rampas para personas con discapacidad según lo establece el CONAIPD.
- Valoración del medio ambiente y riesgo, protegiendo árboles existentes, proponiendo arborización de las áreas deforestadas y minimizando terracerías extensas, suelo inestable, erosión, deslizamiento etc.
- Integración de conjunto, edificaciones nuevas con las existentes.
- Medidas de bioseguridad, señalética, curvas sanitarias, otros.

ix. Manual de Operación y Mantenimiento

- Deberá realizarse un manual de mantenimiento donde se describan medidas preventivas y de control para la conservación de la infraestructura y sus instalaciones, proporcionando: periodos, procedimientos y herramientas para la atención de los daños frecuentes y personal idóneo para realizar dichas actividades

**PRODUCTOS ESPERADOS Y FORMA DE PRESENTACIÓN.**

La formulación de cada carpeta técnica deberá contener lo siguiente:

**PRODUCTO 1: Un (1) Impreso original, y 2 USB con el contenido descrito a continuación:**

- ❑ Información preliminar del proyecto: generalidades (ver detalle en numeral 1 del romano I)
- ❑ Diagnóstico (ver detalle en numeral 2).
  - Recopilación de la infraestructura existente.
  - Levantamiento arquitectónico.
  - Levantamiento topográfico completo del terreno.
  - Memoria descriptiva.
  - Informe fotográfico (al menos quince fotografías) que muestren las condiciones actuales de cada centro educativo a intervenir, impresas en color para el documento impreso en original y en blanco y negro para la copia.
  - Análisis de la información recopilada; elaborar el análisis técnico indicando el estado de la infraestructura existente por modulo o espacios e identificar las necesidades a atender.
  - Recomendaciones y conclusiones.
- ❑ Pronóstico (ver detalle en numeral 3).
  - Fotocopia de la solicitud de trámite de aprobación de calificación de lugar (si aplica).
  - Fotocopia de la solicitud de trámite de aprobación de línea de construcción (si aplica).
  - Anteproyecto arquitectónico (se podrá presentar en versiones de AutoCAD indicadas, Revit u otro Software compatible a los anteriores). Se presentará en tamaño doble carta.

La información se presentará en Microsoft Office XP (Word) o Microsoft Office XP (Excel), y los planos en formato DWG-2010, las impresiones se harán en tamaño carta o doble carta, estas últimas se doblarán a tamaño carta.

**Recepción del Producto 1:** a más tardar **Treinta (30 días calendario)** después de la fecha de orden de inicio.

**PRODUCTO 2. Un (1) Impreso original y 2 USB con el contenido descrito a continuación:**

- ❑ **Propuesta de Diseño** (con base en el anteproyecto aprobado)
  - Fotocopia de comprobante de ingreso de la información del proyecto en la plataforma ambiental/MARN.
  - Fotocopia de trámite ante MINSAL de la solicitud de aprobación de sistema de drenaje de aguas residuales a construir si aplica.

- Desarrollo de Planos de edificaciones a rehabilitar y/o ampliar, de conjunto, impresos en escala legible.
- Desarrollo de Planos de obras exteriores, hidráulicas, protección, accesibilidad, etc.
- Copia del Estudio de suelos realizado por una firma de reconocida experiencia (en el producto final se entregará el estudio original).
- Memoria de cálculo arquitectónico.
- Memoria de cálculo estructural.
- Memoria de cálculo hidráulica.
- Memoria de cálculo eléctrica y ramas afines.

**Nota:** Los planos deberán contener:

- Un espacio para sellos de 0.25 x 0.15 mts. en el extremo inferior derecho.
- Esquema de ubicación general del terreno, indicando puntos de referencia como iglesias, punto de buses, etc.
- Las dimensiones de los planos a presentar en trámite (para todos los planos) serán los exigidos por la entidad que apruebe los planos de construcción, dibujados en AUTOCAD en versión 2010 en extensión DWG.

**Recepción del producto 2:** a más tardar **cuarenta (40 días calendario)** después de la fecha de aprobado el producto 1.

**PRODUCTO 3. Un (1) Impreso original y 2 USB con el contenido descrito a continuación:**

- Presupuesto y plan de oferta de la intervención y construcción, elaborado en Microsoft Office XP (Excel) según formato que indique el MINEDUCYT. Se deberá presentar impreso en tamaño carta.
- Especificaciones técnicas en Microsoft Office XP (Word). Impresas en tamaño carta, adaptadas al proyecto.
- Desarrollo del Plan o programa de trabajo de las actividades del proyecto de ejecución, en MS Project para Microsoft Office XP, impreso. En las USB el programa de trabajo se presentará en PDF.
- Resolución de la factibilidad del proyecto (incluye plano) emitida por el Ministerio de Vivienda.
- Resolución del trámite ante el MARN
- Resolución del trámite ante la distribuidora eléctrica
- Resolución del trámite ante el MINSAL
- Copia del trámite ante el Ministerio de Trabajo y Previsión Social
- Copia del trámite ante el Cuerpo de Bomberos de El Salvador
- Nuevamente la impresión del proyecto (con los ajustes indicados en las resoluciones de los tramites)
- Estudio de suelos presentado en original.
- Manual de Mantenimiento donde se contemplen medidas preventivas y de control para la conservación de los sistemas proporcionando periodos, procedimientos para la atención de los daños frecuentes y personal idóneo para realizar dichas actividades
- Una USB debidamente identificado de la carpeta técnica completa incluyendo:
  - Documentos de Word, Excel, Project.
  - Escaneo de documentos originales de aprobación y estudio de suelos.
  - Planos en AUTOCAD en la versión solicitada de Planos totales de cada sitio.
  - Especificaciones técnicas.
  - Presupuesto.
  - Estudio de suelos.

- Memoria de cálculo Arquitectónica, Estructural, Hidráulica y eléctrica.
- Una USB debidamente identificado con la siguiente documentación:
  - Planos totales de cada sitio, eliminando la información que el administrador del contrato le indique de los membretes, logos del MINEDUCYT y de la empresa constructora.
  - Especificaciones técnicas, que no indique el responsable del diseño.
  - Estudio de suelos.
- **Recepción del Producto 3:** a más tardar **Cuarenta (40 días calendario)** después de la fecha de aprobado el producto 2, según el siguiente detalle:
  - Planos totales de cada sitio, eliminando la información que el administrador del contrato le indique de los membretes, logos del MINEDUCYT y de la empresa constructora.

**Recepción del Producto 3:** a más tardar **Cuarenta (40 días calendario)** después de la fecha de aprobado el producto 2.

**PRODUCTO 4.** Un (1) Impreso original, una (1) copia y 3 USB, con el contenido descrito a continuación:

- Permiso de construcción de cada uno de los centros educativos a intervenir.

## VI. COORDINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN:

Técnica: Con el supervisor contratado

Administrativa: Con el Gerente de Obras del proyecto

## VII. FORMA DE PAGO ETAPA DE DISEÑO:

Se efectuarán Cuatro Pagos de acuerdo con los productos entregados y los porcentajes que se detalla a continuación:

- Primer pago: Corresponderá al 25 % del Monto del Contrato del diseño, el cual se pagará cuando al contratista le haya sido aprobado por parte del Gerente de Obras el producto No. 1.
- Segundo pago: Corresponderá al 25 % del Monto del Contrato del diseño, el cual se pagará cuando al contratista le haya sido aprobado por parte del Gerente de Obras el producto No.2.
- Tercer pago: Corresponderá al 25 % del Monto del Contrato del diseño, el cual se pagará cuando al contratista le haya sido aprobado por parte del Gerente de Obras el producto No.3
- Cuarto pago: Corresponderá al 25 % del Monto del Contrato del diseño, el cual se pagará cuando al contratista le haya sido aprobado por parte del Gerente de Obras el producto No. 4.

**Recepción del Producto 4:** a más tardar **Diez (10 días calendario)** después de la fecha de aprobado el producto 3.

## ETAPA 2 (CONSTRUCCIÓN)

"DISEÑO Y MEJORAMIENTO DE 16 CENTROS ESCOLARES EN MUNICIPIOS DE POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE CUSCATLÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, SONSONATE, MORAZÁN, SAN MIGUEL, LA UNIÓN Y CABAÑAS"

### I. ALCANCE DE ETAPA DE CONSTRUCCIÓN:

Los servicios comprenderán una vez se encuentren finalizadas y aprobadas las formulaciones de las carpetas técnicas, en la intervención de la infraestructura en cada uno de los Centros Educativos consignados en cada lote.

### II. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO REQUERIDO:

Como parte de las intervenciones que el contratista deberá suministrar para la mejora de la infraestructura de los Centros Educativos detallados por MINEDUCYT, comprenden las siguientes actividades:

- ✓ **Obras Preliminares**
- ✓ **Demoliciones**
- ✓ **Construcciones**
- ✓ **Reemplazo, Ampliación y/o Rehabilitación de infraestructura de espacios educativo y/o complementarios**, como Aula para Parvularia, aula básica, Salón de usos múltiples, Cocina-Bodega/Comedor, Servicios Sanitarios, Plaza vestibular de acceso, Sala de Maestros, Servicios Sanitarios incluyendo para parvularia y para personas con discapacidad, Bodegas, obras exteriores, obras hidráulicas, obras eléctricas, Obras exteriores civiles, eléctricas, hidráulicas, taludes y obras en zonas de deslizamiento, hundimientos, rampas de acceso, áreas de juego, tapias y cercas perimetrales, etc.
- ✓ **Limpieza y desalojo de escombros**: ripio, basura, tierra y lodo.

**Otros trabajos:** Durante la ejecución del contrato Podrán considerarse solicitudes de obras que no estén contempladas en las áreas mencionadas pero que son necesarias para dejar en óptimas condiciones los Centros escolares las cuales serán previamente revisadas y aprobadas por el Supervisor de la obra y aprobado por el Administrador de contrato, mediante cruce de notas y análisis de precios unitarios.

El Contratista no realizara ninguna obra adicional que no haya sido requerida por el Gerente de Obras.

### III. SUPERVISIÓN Y CONTROL INTERNO:

Para la supervisión de este contrato, se contratarán personas jurídicas para supervisar la ejecución de obras de este contrato, quienes serán los encargados de supervisar, tendrán derecho a inspeccionar, a fin de verificar que las obras estén de acuerdo con lo especificado, así mismo podrá rechazarlos previo informe de la supervisión, y el contratista deberá reemplazarlas o hacer todas las modificaciones necesarias para que cumplan con lo especificado en el contrato.

El control interno será realizado por el Gerente de Obras, mediante los informes proporcionados por la supervisión.

Para la autorización de los pagos mensuales, el proveedor deberá de presentar las estimaciones

de avance aprobadas por el administrador de contrato y validada su ejecución por Supervisor, o por el técnico de apoyo de la dirección de infraestructura responsable del departamento.

#### IV.PERSONAL CLAVE Y OPERATIVO

Para la intervención de infraestructura se requiere un grupo de profesionales para cada uno de los lotes en los que participe para que desempeñe los siguientes cargos:

- Coordinador General del proyecto
  - Residente del proyecto
  - Ingeniero Electricista
  - Auxiliar de Ingeniero Electricista
  - Auxiliar de residente de proyecto
  - Especialista Socio Ambiental.
  - Control de Calidad y Seguridad Ocupacional
- 
- Todos los trabajadores deberán tener pericia y experiencia suficiente para ejecutar debidamente el trabajo que se le asigne.
  - Todos los trabajadores que tengan a su cargo algún equipo deberán tener habilidad y experiencia suficientes en el manejo de estos para poder ejecutar en forma adecuada y satisfactoria todo el trabajo a realizar.
  - Todo el Personal bajo la responsabilidad del Contratista o Subcontratista deberá mantener la disciplina o comportamiento exigido por las autoridades del Contratante y por el Supervisor
  - Cualquier obrero o trabajador empleado por el Contratista en opinión del Supervisor no llevara a cabo su trabajo de una manera hábil y adecuada, o que fuere irrespetuoso o censurable por otras circunstancias, deberá ser reemplazado inmediatamente por el Contratista o Subcontratista que emplee a dicho trabajador, a requerimiento escrito del Supervisor y no se le empleará de nuevo en parte alguna de la obra. Si el Contratista no sustituyera a dicha persona o personas, el Supervisor podrá recomendar la retención de los pagos o podrá suspender la obra hasta que dicha orden o requerimiento fueren cumplidos.
  - El Proveedor se compromete a proveer a su personal, las prestaciones que exige la ley en cuanto a: pago de salarios de forma puntual y continua, vacaciones, Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP), Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS), y cumplir con lo normado en el código de trabajo durante la vigencia del contrato, para lo cual deberá entregar mes a mes fotocopia de comprobantes correspondientes como; Planilla de salarios, cotizaciones del ISSS y AFP.
  - Ante la emergencia por COVID-19, la empresa dará cumplimiento a los protocolos establecidos por el Ministerio de Salud y será la responsable de proporcionar el equipo requerido para dar cumplimiento a estos, es decir, proporcionara mascarillas, lentes de protección, material para la limpieza de manos, etc.
  - La empresa contratista debe proporcionar todo el equipo y materiales para la Seguridad y Salud Ocupacional del personal contratado, como: mascarillas, guantes, arneses, calzado, máscara y gabacha para soldar, lentes de protección, cascos, protectores para oídos (orejeras), cinturones y fajas para hacer fuerza, chalecos y otros que sean necesarios.

## V. HERRAMIENTA Y EQUIPO:

La empresa proveedora será responsable de suministrar el equipo y herramientas para usarse en los trabajos comprendidos bajo este contrato, deberá estar en óptimas condiciones de operación. El equipo podrá ser propio, alquilado o disponible mediante arrendamiento financiero (Debidamente comprobado, y con carta de compromiso de destinar dicho equipo al proyecto)

Si el proveedor dejare de suplir suficiente maquinaria, equipo o personal para llevar a cabo el trabajo en forma adecuada, el Supervisor podrá recomendar al administrador de contrato suspender la obra hasta que el Contratista cumpla con los requerimientos estipulados en los Documentos Contractuales al respecto.

Lo descrito anterior es con el propósito de constatar que el contratista cuenta con el personal de campo, herramientas y equipo suficiente para intervenir de manera simultánea y articule en cierta cantidad de centros escolares.

Cascos de seguridad "Cuando sea necesario, los trabajadores deberán recibir y usar los equipos y ropas de protección personal siguientes: cascos de seguridad para protegerse la cabeza de las lesiones que sufran al caerse o provocadas por la caída o proyección de objetos o por golpes contra objetos o elementos de la construcción"

Los colores pueden identificar los rangos de personal en un proyecto de obras civiles.

Se pueden identificar de la siguiente manera:

Casco Blanco: Jefaturas de la Empresa Constructora

Casco Azul: Supervisor de Obras

Casco Rojo: Albañilería

Casco Amarillo: Auxiliares

En cada proyecto el personal deberá utilizar camisa amarilla del Ministerio de Obras Públicas y Transporte (MOPT) de acuerdo al diseño que proporcione el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Esa vestimenta deberá ser proporcionada por el contratista con las siguientes características:

## CAMISETA MANGA CORTA



### DESCRIPCIÓN TÉCNICA:

La camiseta será fabricada en tela color amarillo PANTONE 109 C, 100% algodón, manga corta, con impresión al frente en el lado izquierdo el logo MOP. Al reverso el logotipo Gobierno de El Salvador y bajo éste el logo MOP. Como se muestra en la gráfica.

### DESCRIPCIÓN DE USO:

Será obligatorio el uso de esta camiseta para todos los trabajadores del área de mantenimiento de MOP, o los empleados del área de construcción de las empresas contratistas.

Si durante la ejecución del proyecto, los colores de la camisa del trabajador de campo hayan perdido intensidad o este en mal estado general, será obligación del contratista sustituirla.

## CAMISETA MANGA LARGA



### DESCRIPCIÓN TÉCNICA:

La camiseta será fabricada en tela color amarillo PANTONE 109 C, manga larga, 100% algodón, con impresión al frente, en el lado izquierdo el logo MOP. Al reverso el logotipo Gobierno de El Salvador y bajo éste el logo MOP. Como se muestra en la gráfica.

### DESCRIPCIÓN DE USO:

Será obligatorio el uso de esta camiseta para todos los trabajadores del área de mantenimiento de MOP, o los empleados del área de construcción de las empresas contratistas.

Si durante la ejecución del proyecto, los colores de la camisa del trabajador de campo hayan perdido intensidad o este en mal estado general, será obligación del contratista sustituirla.

## VI.SUBCONTRATO

Se puede subcontratar las siguientes actividades, conforme a lo establecido en DDL 20.2, siendo lo ahí establecido un máximo del 20% del monto de contrato:

- Terracería
- Colocación y suministro de concreto.

- Colocación y suministro de cubierta de techo
- Colocación y suministro de puertas, defensas, portones, cielos falsos y ventanas.
- Colocación y suministro de pintura
- Colocación y suministro de instalaciones eléctricas.
- Laboratorio de Suelos y Materiales

## VII.RELACIONES DE TRABAJO.

Se nombrará un Gerente de Obras, este servirá como nexo en materia administrativa a fin de ayudar a solventar los problemas y necesidades planteadas por el contratista de la Ejecución de la Obras. Además, deberá verificar el cumplimiento de los términos contractuales, El Gerente de Obras es el responsable de analizar y recomendar la aprobación o rechazo de las solicitudes de órdenes de cambio, prórrogas y cualquier otro documento de modificación que se generen en la ejecución del proyecto, las cuales deberán ser debidamente justificadas para ser sometidas a consideración del MINEDUCYT.

## TERCERA PARTE: CONDICIONES CONTRACTUALES

## SECCIÓN VI

### MODELOS DE CONTRATO

#### Modelo de Contrato Suma Global

#### Sección VI. Modelo de Contrato

*(Este formato contiene los requisitos y disposiciones mínimas que debe incluir el contrato.)*

El presente Contrato de Llave en mano de diseño y Construcción se celebra en *(indicar el lugar)* el *(indicar la fecha)* entre *(indicar el nombre completo del Contratante)*, en adelante el Contratante, representado por *(indicar el nombre y nombramiento del representante autorizado)* y *(indicar el nombre completo del contratista)*, en adelante el Contratista, representado por *(indicar el nombre completo del representante legal del contratista)*. Ambos, en adelante y de forma conjunta, se denominarán las Partes.

DECLARA EL CONTRATANTE:

- a. *(indicar los requisitos legales que, conforme a la legislación nacional, tengan que asentarse en un contrato administrativo. Entre otros, descripción jurídica de la entidad, dirección, datos de los documentos que otorgan poder de representación a su representante)*
- b. Que convocó a licitación respecto de las Obras consistentes en *(describir brevemente las Obras objeto del contrato)* y que ha aceptado la oferta del Contratista para la ejecución de dichas Obras, por el monto de *(indicar el Precio del Contrato expresado en número y letra para cada una de las diferentes monedas de la oferta)* (en adelante el "Precio del Contrato").

DECLARA EL CONTRATISTA:

1. *(asentar los datos generales del Contratista, dirección, datos de documentos que otorgan poder de representación a su representante, nacionalidad, entre otros que requiera la legislación aplicable)*
2. Que ha aceptado la adjudicación para la ejecución de las Obras *(describir brevemente las Obras objeto del contrato)* y que el Precio del Contrato corresponde a su oferta por dichas Obras.

LAS PARTES CONVIENEN LO SIGUIENTE:

#### I. Interpretación

1. En este Contrato las palabras y expresiones tendrán el mismo significado que se les asigne en las respectivas condiciones del Contrato a que se refieran.
2. Adicionalmente a lo dispuesto en el inciso 1, la interpretación del Contrato se regirá por lo dispuesto en las Condiciones Generales del Contrato.

#### II. Orden de Prelación de los documentos contractuales

1. Los siguientes documentos constituyen el Contrato entre el Contratante y el Contratista, y serán leídos e interpretados como parte integral del Contrato:

- a) Contrato,
- b) Carta de Aceptación,
- c) Oferta del Contratista,
- d) Condiciones Particulares del Contrato,
- e) Condiciones Generales del Contrato,
- f) Especificaciones y planos,
- g) Calendario de Actividades

*(Agregar aquí cualesquiera otros documentos que formarían parte integrante del contrato).*

2. Este Contrato prevalecerá sobre todos los otros documentos contractuales. En caso de alguna discrepancia o inconsistencia entre los documentos del Contrato, los documentos prevalecerán en el orden enunciado anteriormente.
3. Sujeto al orden de prelación establecido, todos los documentos que forman parte integral del Contrato son correlativos, complementarios y mutuamente explicativos. El contrato debe leerse en su conjunto de manera integral.

### III. Obligaciones del Contratista y del Contratante

1. En razón a los pagos que el Contratante hará al Contratista conforme a lo estipulado en este Contrato, el Contratista se obliga a ejecutar las Obras para el Contratante y a subsanar cualquier vicio o defecto de ésta de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.
2. El Contratante se compromete a pagar al Contratista como remuneración de la ejecución de las Obras, incluido cualquier subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.
3. Las Partes se comprometen a actuar de buena fe en cuanto a los derechos de la otra Parte en virtud de este Contrato y a adoptar todas las medidas razonables para asegurar el cumplimiento de los objetivos de este Contrato.

**Enteradas de su contenido y alcance**, las Partes suscriben el presente Contrato de conformidad con la legislación aplicable definida en las Condiciones Generales del Contrato en el día, mes y año antes indicados.

Por y en nombre del Contratante

*(indicar nombre y título u otra designación del representante del Contratante)*

Firma

Por y en nombre del Contratista

*(indicar nombre del representante autorizado del Contratista)*

Firma

*(Si se trata de una APCA, deben firmar todos los integrantes o únicamente el integrante principal, en cuyo caso se deberá adjuntar el poder que lo faculta a firmar en nombre de todos los demás miembros).*

Por y en representación de cada integrante del Constructor *(inserte el nombre de la APCA)*

*(Nombre del integrante principal)*

-----

*(Representante autorizado que actúa en nombre de la APCA)*

*(Agregue espacios para las firmas de cada integrante si firman todos)*

# Condiciones Generales del Contrato

## Índice de cláusulas Condiciones Generales del Contrato

<b>A.</b>	<b>Disposiciones generales.....</b>	<b>118</b>
1	Definiciones .....	118
2	Interpretación .....	121
3	Divisibilidad.....	122
4	Disposiciones de integridad .....	122
5	Idioma .....	122
6	Ley aplicable.....	123
7	Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA).....	123
8	Origen del Subcontratista, materiales, equipos y servicios.....	123
9	Confidencialidad .....	123
10	Conflicto de interés.....	124
11	Representantes autorizados.....	124
12	Decisiones del Gerente de Obras .....	125
13	Delegación de funciones del Gerente de Obras.....	125
14	Superintendente de construcción .....	125
15	Notificaciones y Comunicaciones entre las Partes .....	125
16	Subcontratos.....	126
17	Cesión .....	126
18	Otros Contratistas.....	126
19	Personal del Contratista.....	126
20	Riesgos.....	127
21	Seguros .....	128
22	Informes de investigación del Sitio de las Obras .....	129
23	Construcción de las Obras por el Contratista .....	129
24	Garantía de cumplimiento.....	129
25	Toma de posesión del Sitio de las Obras.....	129
26	Acceso al Sitio de las Obras .....	130
27	Sustentabilidad ambiental y social.....	130
28	Seguridad.....	130
29	Descubrimientos de valor o interés.....	130
30	Conclusión de las Obras en la fecha prevista.....	130
31	Consultas, instrucciones y aprobaciones por el Gerente de Obras .....	130
32	Inspecciones y auditorías por parte del Banco .....	131
33	Resolución de controversias.....	131
<b>B.</b>	<b>Control de Plazos.....</b>	<b>132</b>
34	Programa .....	132
35	Reuniones administrativas en el Sitio de las Obras.....	133
36	Prórroga de la Fecha Prevista de Terminación.....	133
37	Aceleración de las Obras .....	133
38	Demoras ordenadas por el Gerente de Obras .....	134
39	Advertencia anticipada.....	134
40	Caso fortuito o fuerza mayor.....	134
41	Suspensión temporal de la ejecución de las Obras.....	135
<b>C.</b>	<b>Control de Calidad.....</b>	<b>136</b>
42	Identificación de defectos y pruebas .....	136

43	Corrección de defectos y defectos no corregidos.....	136
<b>D.</b>	<b>Control de Costos.....</b>	<b>137</b>
44	Lista de cantidades programa y precio del Contrato.....	137
45	Modificaciones del Precio del Contrato.....	137
46	Variaciones (Órdenes de cambio).....	137
47	Proyecciones de flujo de efectivo.....	137
48	Pago de anticipo.....	137
49	Certificados de pago.....	138
50	Pagos.....	138
51	Monedas.....	139
52	Eventos Compensables.....	139
53	Disposiciones tributarias.....	140
54	Ajustes de Precios.....	140
55	Retenciones.....	141
56	Penalizaciones, multa o deducciones al pago.....	141
57	Bonificaciones.....	142
58	Trabajos por administración.....	142
59	Costo de reparaciones.....	142
<b>E.</b>	<b>Finalización del Contrato.....</b>	<b>142</b>
60	Terminación de las Obras.....	142
61	Recepción de las Obras.....	143
62	Liquidación final.....	143
63	Manuales de Operación y de Mantenimiento.....	143
64	Terminación anticipada del Contrato.....	143
65	Derechos de propiedad después de la terminación por incumplimiento del Contratista.....	145
66	Pagos posteriores a la terminación anticipada del Contrato.....	145
67	Responsabilidad por vicios ocultos posterior a la emisión del Certificado de corrección de defectos.....	145
	<b>Apéndice 1: Disposiciones de integridad.....</b>	<b>166</b>
	<b>Apéndice 2: Disposiciones Ambientales y Sociales del Banco.....</b>	<b>169</b>
	<b>Apéndice 3: Formularios de Garantías.....</b>	<b>177</b>
	<b>Carta de Aceptación.....</b>	<b>185</b>

## Condiciones Generales del Contrato

El Contrato, las siguientes Condiciones Generales del Contrato (CGC), juntamente con las Condiciones Particulares del Contrato (CPC) y demás documentos enlistados en el contrato, constituyen un documento completo que establece los derechos y obligaciones de las Partes.

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
A. DISPOSICIONES GENERALES	
<b>1</b>	<b>Definiciones</b>
<b>1.1</b>	En las Condiciones del Contrato que incluyen estas Condiciones Generales y las Condiciones Particulares- las palabras y expresiones subsecuentes tendrán los siguientes significados:
	a. <b>APCA:</b> se refiere a oferentes que se unen temporalmente al amparo de un convenio como uno solo, con el propósito de ofrecer el servicio de la ejecución de las Obras y que son conjunta y solidariamente responsables por el cumplimiento del Contrato.
	b. <b>Asociado:</b> se refiere a cada uno de los miembros integrantes de un APCA, en caso de que el Contratista sea un APCA
	c. <b>Asociado responsable</b> significa el integrante del APCA, indicado en la cláusula 7.1 las CPC, para actuar en nombre del APCA y ejercitar los derechos y obligaciones del Contratista para con el Contratante derivadas del Contrato.
	d. <b>Banco:</b> es el Banco Centroamericano de Integración Económica.
	e. <b>Certificado de corrección de defectos:</b> es el certificado de aceptación emitido por el Gerente de Obras una vez que el Contratista ha corregido los defectos.
	f. <b>Conciliador:</b> Es un tercero imparcial y neutral, nombrado por las partes para coadyuvar en la resolución en primera instancia de cualquier controversia mediante un acuerdo conciliatorio, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 33 de las CPC.
	g. <b>Contratante:</b> es la entidad que contrata la ejecución del Contrato y que se indica en las Condiciones Particulares del Contrato (CPC).
	h. <b>Contratista:</b> Persona natural o jurídica, pública o privada, cuya oferta para la ejecución del Contrato ha sido aceptada por el Contratante.
	i. <b>Contrato:</b> Acuerdo celebrado entre el Contratante y el Contratista para ejecutar, el objeto de contrato indicado en el 1.1 (ee) de las CPC, incluyendo todos los anexos y apéndices, y todos los documentos incorporados allí por referencia.
	j. <b>CGC:</b> significa las Condiciones Generales del Contrato.
	k. <b>CPC:</b> significa las Condiciones Particulares del Contrato
	l. <b>Defecto:</b> Cualquier parte del Objeto del Contrato que no haya sido terminada y/o entregada conforme al Contrato.
	m. <b>Día:</b> se entenderá que los plazos expresados en días se refieren a días calendario; excepto cuando se especifique "días hábiles".
	<b>Director Ejecutivo de Proyecto:</b> Es la persona nombrada por el contratista cuyo

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

<p>nombre se indica en la CPC, y que será su representante permanente para recibir notificaciones del contratante.</p>
<p>n. <b>Equipo:</b> son los bienes a entregar en la Fase de equipamiento, entre ellos productos, insumos, maquinaria, equipos y otros materiales que el Contratista deba proporcionar al Comprador en virtud del Contrato.</p>
<p>o. <b>Especificaciones y Términos de Referencia:</b> son los requerimientos técnicos para la ejecución del objeto del Contrato, además de cualesquiera modificaciones o incorporaciones a dichos documentos que sean suministradas por el Gerente de Obras o presentadas por el Contratista y que hayan sido aprobadas por escrito por el Gerente de Obras, conforme a lo estipulado en el Contrato.</p>
<p>p. <b>Eventos Compensables:</b> son los definidos en la cláusula 52 de estas CGC.</p>
<p>q. <b>Fecha de Inicio:</b> es la fecha más tardía en la que el Contratista deberá empezar la ejecución del Contrato y que está <b>estipulada en las CPC</b>. No coincide necesariamente con alguna de las fechas de toma de posesión del Sitio de las Obras.</p>
<p>r. <b>Fecha de terminación:</b> es la fecha de terminación del Contrato y sus fases certificada por el Gerente de Obras de acuerdo con la subcláusula 60.2 de estas CGC.</p>
<p>s. <b>Plazo de Terminación:</b> definido en la oferta del Contratista para terminar el contrato y sus fases. Incluye cualquier modificación aceptada de acuerdo con la subcláusula 36.</p>
<p>t. <b>Gerente de Obras:</b> es la persona cuyo nombre se <b>indica en las CPC</b> responsable de supervisar la ejecución y administrar el Contrato nombrado por el contratante.</p>
<p>u. <b>Gobierno:</b> Se entiende el Gobierno del país del Contratante.</p>
<p>v. <b>Informes de investigación del Sitio de las Obras:</b> son los informes incluidos en los documentos de licitación, de tipo referencial y que se refieren a las condiciones de la superficie y en el subsuelo del Sitio de las Obras.</p>
<p>w. <b>Legislación/Ley Aplicable:</b> Se entiende las leyes y otros instrumentos que tengan fuerza de ley conforme lo especificado en la cláusula 8 de las CGC, que se dicten y entren en vigor oportunamente.</p>
<p>x. <b>Lista de cantidades con precios unitarios:</b> es el documento en el que el Contratista indica el costo y cantidad de los Equipos según inciso n.</p>
<p>y. <b>Materiales:</b> son todos los suministros, inclusive bienes consumibles, utilizados por el Contratista para ser incorporados en las Obras.</p>
<p>z. <b>Meses:</b> se entenderá que los plazos expresados en meses se refieren a meses calendario.</p>
<p>aa. <b>Moneda extranjera:</b> es cualquier moneda que no sea la del país del Contratante.</p>
<p>bb. <b>Moneda nacional:</b> es la moneda del país del Contratante.</p>
<p>cc. <b>Monto Aceptado del Contrato:</b> Monto aceptado en la Carta de Aceptación para la ejecución y terminación del Objeto del Contrato y la corrección de cualquier defecto.</p>

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

dd. <b>Obligaciones ambientales, sociales y de seguridad y salud laboral:</b> son los requisitos del país del Contratante en esos temas, los contenidos en las normas y políticas del Banco, así como en las Especificaciones.
ee. <b>Objeto de Contrato:</b> son los trabajos que el Contratante exige al Contratista como se define en las CPC
ff. <b>Obras Provisionales:</b> son obras que el Contratista debe diseñar, construir, instalar y retirar e incluirán todos los ítems que se han de construir sin intención de que sean permanentes, pero que son necesarios para la construcción, montaje o instalación de las Obras.
gg. <b>País del Contratante:</b> es el país especificado en las CPC.
hh. <b>Período de Responsabilidad por Defectos:</b> es el período estipulado en la subcláusula 43.1 de las CPC.
ii. <b>Planos:</b> son documentos gráficos, que definen el trabajo a realizar, y cualquier otro plano adicional o modificado emitido por el Contratista y validado por el Gerente de Obra, de acuerdo con lo establecido en el Contrato, incluidos los cálculos y otra información proporcionada o aprobada por el Gerente de Obras para la ejecución del Contrato.
jj. <b>Planta:</b> es cualquier parte integral de las Obras que tenga una función mecánica, eléctrica, química o biológica.
kk. <b>Precio del Contrato:</b> es el precio establecido en la Carta de Aceptación y subsecuentemente, según sea ajustado de conformidad con las disposiciones del Contrato.
ll. <b>Precio inicial del Contrato:</b> es el Precio del Contrato indicado en la Carta de Aceptación del Contratante.
mm. <b>Precios unitarios:</b> es el precio por unidad de medida de cada actividad, concepto o partida que conforman el proyecto de obra integrado considerando los elementos de costos directos, costos indirectos, costo por financiamiento, cargo por la utilidad y cargos adicionales.
nn. <b>Prestatario/Beneficiario:</b> persona jurídica pública, <b>indicada en las CPC</b> , que ha suscrito un contrato o convenio para el financiamiento de una operación con el Banco y que generalmente nombra un organismo ejecutor para su ejecución.
oo. <b>Sitio de las Obras:</b> es el terreno y otros lugares sobre, debajo de, en o a través de los cuales se construirá(n) la Obra y las Obras Provisionales y <b>definido como tal en las CPC</b> .
pp. <b>Subcontratista:</b> se refiere a cualquier persona natural o jurídica, con quienes el Contratista ha subcontratado una parte del objeto del contrato.
qq. <b>Superintendente de construcción:</b> es la persona nombrada por el Contratista, de conformidad con la cláusula 14 de las CGC, cuyo nombre <b>se indica en las CPC</b> y que será el representante permanente del Contratista en el Sitio de las Obras para actuar en nombre y representación del Contratista y para recibir notificaciones del Contratante.
rr. <b>Tercero:</b> se entiende cualquier persona o entidad que no sea el

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
	Prestatario/Beneficiario, el Contratante, el Contratista o un Subcontratista.
	ss. <b>Trabajos por administración:</b> son una variedad de trabajos que se pagan en base al tiempo utilizado por los empleados y los equipos del Contratista, además de los pagos por concepto de los materiales y los bienes de planta conexos.
	tt. <b>Variación:</b> es una acción propuesta por el contratista y aceptada por el Gerente de Obras que modifica los alcances del contrato pero que no modifica las sumas globales del contrato.
	uu. <b>Vicios ocultos:</b> defectos constructivos o errores en el proyecto de las Obras a los que se refiere la cláusula 67 de las CGC que no pudieron ser detectados durante la ejecución y recepción de las Obras y que se hacen evidentes en fechas posteriores a la emisión del Certificado de corrección de defectos y de terminación de las Obras.
	vv. <b>Calendario de actividades:</b> es el programa que comprende el alcance definido en la sub cláusula 1.1.ee de las CGC, de un Contrato de Suma Global. Incluye sumas globales para cada actividad, que será utilizada para valoraciones y para determinar los efectos de las variaciones y los eventos que ameritan compensación en caso de existir.
<b>2 Interpretación</b>	
2.1	<p>Excepto cuando el contexto exija lo contrario:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. palabras que indican el singular también incluyen el plural y las palabras que indican el plural también incluyen el singular;</li> <li>b. palabras indicando un género incluyen todos los géneros</li> <li>c. disposiciones que incluyen la palabra "aceptar", "acordado" o "acuerdo" requieren que el acuerdo se registre por escrito; y firmadas por ambas Partes;</li> <li>d. "escrito" o "por escrito" significa escrito a mano, escrito a máquina, impreso o producido electrónicamente siempre que dé como resultado un registro permanente;</li> <li>e. la palabra "propuesta" es sinónimo de "oferta" y "ofertante" con "proponente" y las palabras "bases de licitación" con "documentos de licitación".</li> </ul>
2.2	Los encabezamientos o títulos de las cláusulas no tienen relevancia por sí mismos. Las palabras que se usan en el Contrato tienen su significado habitual a menos que se las defina específicamente. El Gerente de Obras será responsable de proporcionar las aclaraciones pertinentes a las consultas sobre estas CGC.
2.3	<b>Si las CPC estipulan</b> la terminación de las Obras por secciones, las referencias que en las CGC se hacen a las Obras, a la Fecha de terminación y a la Fecha Prevista de Terminación aplican a cada sección de las Obras (excepto las referencias específicas a la Fecha de terminación y de la Fecha Prevista de Terminación de la totalidad de las Obras).
2.4	<p><b>Totalidad del acuerdo</b></p> <p>El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre Contratante y Contratista y sustituye todas las comunicaciones, negociaciones y acuerdos (escritos o verbales) realizados entre las partes con anterioridad a la fecha de celebración del Contrato.</p>

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

### 2.5 Enmienda

Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos que sea hecha por escrito, esté fechada, se refiera expresamente al Contrato y esté firmada por un representante de cada una de las partes debidamente autorizado.

### 2.6 Limitaciones de dispensas

- a. Con sujeción a lo indicado en la subcláusula siguiente de las CGC, ninguna dilación, tolerancia, demora o aprobación por cualquiera de las partes al hacer cumplir algún término y condición del Contrato, así como tampoco el otorgamiento de prórrogas por una de las partes a la otra, perjudicará, afectará o limitará los derechos de esa parte en virtud del Contrato. Asimismo, ninguna dispensa concedida por cualquiera de las partes por incumplimiento del Contrato se considerará dispensa para incumplimientos posteriores o continuos del Contrato.
- b. Toda dispensa de los derechos, facultades o remedios de una de las partes en virtud del Contrato deberá otorgarse por escrito, llevar la fecha y estar firmada por un representante autorizado de la parte que la otorga, y deberá especificar la obligación que está dispensando y el alcance de la dispensa.

## 3 Divisibilidad

- 3.1 Si cualquier disposición o condición del Contrato fuese prohibida, declarada nula, inválida o fuese inejecutable, dicha prohibición, nulidad, invalidez o falta de ejecución no afectará la validez o el cumplimiento de las otras disposiciones o condiciones del Contrato.

## 4 Disposiciones de integridad

- 4.1 El prestatario / Beneficiario, el contratante, el contratista y todas las personas naturales o jurídicas que participen o presten servicios en proyectos u operaciones financiadas directa o indirectamente por el Banco y bajo cualquier condición, estarán sujetos al cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Apéndice 1 (Disposiciones de Integridad).
- 4.2 El Contratante exige al Contratista que proporcione información sobre comisiones u honorarios, si los hubiere, pagados o pagaderos a agentes o terceros en relación con el proceso de selección o la ejecución del Contrato. La información suministrada deberá incluir por lo menos el nombre y la dirección del agente o tercero, la cantidad y moneda, y el propósito de la comisión, la gratificación o los honorarios. El incumplimiento de este requisito podrá dar lugar a la rescisión del Contrato o a sanciones impuestas por el Banco

## 5 Idioma

- 5.1 El idioma que rige el Contrato y las comunicaciones entre las Partes será el idioma oficial del contratante, detallado en las CPC
- 5.2 Los documentos relativos al Contrato y toda la documentación impresa que forme parte del Contrato podrán estar en otro idioma siempre que vayan acompañados de una traducción precisa de los contenidos pertinentes al idioma oficial detallado en la cláusula 5.1 de los CPC. En caso de conflictos de interpretación prevalecerá la traducción.

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
5.3	El Contratista asumirá todos los costos de la traducción (al idioma oficial detallado en la cláusula 5.1 de las CPC) de la documentación que proporcione en otro idioma, así como los riesgos derivados de las posibles imprecisiones de dichos documentos.
<b>6 Ley aplicable</b>	
6.1	El Contrato se registrará por las leyes del País del Contratante y se interpretará conforme a dichas leyes a menos que en las CPC se indique otra cosa.
<b>7 Asociación en Participación, Consorcio o Asociación (APCA)</b>	
7.1	Si el Contratista es una APCA, los integrantes autorizan al integrante <b>indicado en las CPC</b> para que ejerza en su nombre todos los derechos y cumpla todas las obligaciones del Contratista frente al Contratante en virtud de este Contrato, incluso, entre otras cosas, recibir instrucciones y percibir pagos de este último. La composición o constitución del APCA no podrá ser alterada sin el previo consentimiento por escrito del Contratante.
<b>8 Origen del Subcontratista, materiales, equipos y servicios</b>	
8.1	Los subcontratistas podrán ser originarios de cualquier país, a menos que se especifique diferente en las CPC.
8.2	Los materiales, equipos y servicios que se suministrarán en virtud del Contrato pueden tener origen en cualquier país, a menos que se especifique diferente en las CPC. En dicho caso, a solicitud del Contratante, se podrá pedir al Contratista que presente evidencias del origen de los materiales, equipos y servicios.
<b>9 Confidencialidad</b>	
9.1	<p>Las Partes mantendrán la más estricta confidencialidad respecto de toda la información a la que tendrán o han tenido acceso en virtud de la suscripción del Contrato y que incluye la información que haya sido proporcionada por una Parte a la otra de manera escrita, ya sea por medio electrónico y/o impreso, o aquella información a la que hayan tenido acceso.</p> <p>Esta obligación de confidencialidad se hace extensiva a todos los subcontratistas y funcionarios que las Partes utilicen o estén vinculados con la ejecución de las Obras objeto del Contrato.</p>
9.2	Toda información que el Contratante proporcione al Contratista en relación con el Contrato, incluyendo mapas, dibujos técnicos, fotografías, planos, informes, recomendaciones, estimaciones presupuestarias, documentos o cualquier otra información técnica, comercial y de otra índole, así como toda información desarrollada por el Contratista que refleje dicha información, será propiedad exclusiva del Contratante. El Contratista no podrá usar dicha información para cualquier otro propósito que no sea el del cumplimiento de sus obligaciones de conformidad con el Contrato. El Contratista debe mantener y tratar dicha información como propiedad confidencial del Contratante y abstenerse de divulgar dicha información a cualquier tercero, a menos que cuente con el consentimiento previo y por escrito del Contratante.
9.3	No obstante, lo estipulado en la subcláusula 9.2, el Contratista tendrá el derecho de divulgar, en su caso, a los Subcontratistas o proveedores la información que pueda ser necesaria para el cumplimiento de sus obligaciones de conformidad con el Contrato, siempre y cuando el Subcontratista o proveedor de Equipos y Materiales

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

correspondiente haya celebrado un convenio de confidencialidad con el Contratista en términos substancialmente similares a los establecidos en las subcláusulas 9.1 y 9.2. El Contratista asumirá responsabilidad por cualquier mal uso o divulgación por los Subcontratistas o proveedores en cuestión de dicha información o por cualquier incumplimiento de los mismos con sus respectivos convenios de confidencialidad.

- 9.4 La obligación de las Partes de conformidad con las subcláusulas 9.1 a 9.3 de las CGC arriba mencionadas, no aplicará a información que:
- el Contratante o el Contratista requieran compartir con el Banco u otras instituciones que participan en el financiamiento del Contrato;
  - actualmente o en el futuro se hace de dominio público sin infracción de ninguna de las Partes;
  - puede comprobarse que estaba en posesión de esa Parte en el momento que fue divulgada y no fue obtenida previamente directa o indirectamente de la otra Parte; o
  - de otra manera fue legalmente puesta a la disponibilidad de esa Parte por una tercera parte que no tenía obligación de confidencialidad.

- 9.5 Las obligaciones de confidencialidad asumidas por las Partes en virtud de las disposiciones contenidas en la cláusula 9 subsistirán ininterrumpida y permanentemente con toda fuerza y vigor aún después de terminado o vencido el plazo del Contrato, en el país del Contratante o en el extranjero.

- 9.6 Cualquier uso indebido de la información confidencial a que tuviere acceso el Contratista será considerado una violación a las obligaciones de confidencialidad y, por tanto, se hará acreedor a las penas, sanciones y responsabilidad civil respecto de la reparación del daño material o la indemnización por daños y perjuicios, de conformidad con lo previsto en la ley aplicable.

## 10 Conflicto de interés

- 10.1 El Contratista adoptará todas las medidas necesarias para evitar cualquier situación de conflicto de intereses y comunicará estas obligaciones a sus subcontratistas, a su personal y a toda persona autorizada para representarle o tomar decisiones a su nombre.

- 10.2 Durante la vigencia del Contrato, ni el Contratista, incluyendo a todo su personal, ni sus subcontratistas podrán:
- Participar directa o indirectamente en actividades comerciales o profesionales en el País del Contratante que sean incompatibles con sus obligaciones en virtud del Contrato,
  - Contratar a empleados públicos en actividad o en cualquier tipo de licencia para que realicen actividades en virtud de este Contrato,
  - Cualquier otra actividad adicional que se especifique en las CPC.

- 10.3 De ser aplicable, al concluir el Contrato ni el Contratista ni sus subcontratistas podrán realizar las actividades que se especifican en las CPC.

## 11 Representantes autorizados

- 11.1 El representante autorizado del Contratante para la administración del Contrato es el Gerente de Obras, definido en la subcláusula 1.1 t de las CPC.

<b>Condiciones Generales del Contrato (CGC)</b>	
	El representante autorizado del Contratista en el Sitio de las Obras es el Superintendente de Construcción, nombrado en la subcláusula 1.1 qq de las CPC.
11.2	Salvo cuando se especifique otra cosa, las personas designadas como representantes autorizados podrán adoptar cualquier medida que el Contratante o el Contratista deba o pueda adoptar en virtud de este Contrato, y podrán firmar en nombre de éstos cualquier documento que conforme a este Contrato deba o pueda firmarse.
<b>12 Decisiones del Gerente de Obras</b>	
12.1	Salvo cuando se especifique otra cosa, el Gerente de Obras, en representación del Contratante, decidirá sobre cuestiones contractuales que se presenten entre el Contratante y el Contratista.  El Gerente de Obras interpretará los requisitos establecidos en los documentos del Contrato y juzgará si el Contratista cumple con los mismos. Toda interpretación u orden por parte del Gerente de Obras habrá de ser compatible con la intención de los documentos del Contrato y la hará por escrito o en forma de planos.
<b>13 Delegación de funciones del Gerente de Obras</b>	
13.1	Salvo cuando se especifique otra cosa en las CPC, el Gerente de Obras, después de notificar al Contratista, podrá delegar en otras personas cualquiera de sus deberes y responsabilidades o, asimismo, después de notificar al Contratista podrá cancelar cualquier delegación de funciones.
<b>14 Superintendente de construcción</b>	
14.1	Sin perjuicio de otro personal técnico clave que haya sido requerido como parte de la oferta del Contratista y a fin de supervisar el adecuado cumplimiento de sus obligaciones en el Sitio de las Obras, el Contratista establecerá, anticipadamente al inicio de los trabajos, un representante permanente que actuará como su Superintendente de construcción y cuyo nombre se indica en la subcláusula 1.1 de las CPC. El Superintendente de construcción deberá tener poder amplio y suficiente para actuar en nombre y representación del Contratista en el Sitio de las Obras y para recibir las notificaciones del Contratante a través del Gerente de Obras.  El Superintendente de Construcción del Contratista dedicará tiempo laboral completo a todas las actividades y acciones relacionadas con la ejecución de las Obras.
14.2	Salvo que el Superintendente de construcción deje de ser empleado del Contratista, este no podrá reemplazarlo sin el consentimiento previo y por escrito del Contratante, el cual no podrá ser negado injustificadamente.  En el caso de que, en cualquier momento durante la ejecución de las Obras, a juicio del Contratante, el Superintendente de Construcción no desempeñe sus funciones a satisfacción del Contratante o si el Contratante tiene cualesquiera otras razones justificadas, podrá solicitar la sustitución del Superintendente de construcción. En dicho caso, el Contratista deberá nombrar por escrito al nuevo Superintendente de Construcción, con calificaciones sustancialmente equivalentes o superiores al reemplazado, dentro de los diez (10) días siguientes a la solicitud de Contratante.
<b>15 Notificaciones y Comunicaciones entre las Partes</b>	
15.1	Cualquier notificación o comunicación, ya sea notificación, consentimiento, aprobación, certificado o determinación, que debe cursarse entre las Partes de conformidad con el Contrato será por escrito en el idioma especificado en la

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
	subcláusula 5.1. de las CGC.
15.2	La dirección física y electrónica para la recepción de notificaciones entre las partes será la especificada en las CPC. Esta dirección podrá cambiarse siempre y cuando la parte que modifique su dirección informe a la otra Parte por escrito sobre dicho cambio de dirección.
15.3	Una comunicación será efectiva en la fecha de entrega de esta al representante autorizado de las Partes, contra la firma que certifique el acuse de recibo, la que no se interpretará como una aceptación del contenido de la comunicación.
<b>16 Subcontratos</b>	
16.1	En caso de que el Contratista requiera de los servicios de subcontratistas diferentes a los previstos en su Oferta deberá obtener la aprobación previa por escrito del Gerente de Obras.
16.2	La subcontratación con aprobación del Contratante no eximirá al Contratista del cumplimiento ni alterará ninguna de las obligaciones contraídas en virtud del Contrato. Las condiciones de cualquier subcontrato deberán sujetarse a las disposiciones del Contrato.
<b>17 Cesión</b>	
17.1	El Contratista no cederá, transferirá, comprometerá ni dispondrá del Contrato o de una parte de este o de los derechos, títulos o deberes en virtud del presente Contrato. El incumplimiento de esta obligación será causal para la terminación del contrato.
<b>18 Otros Contratistas</b>	
18.1	El Contratista deberá cooperar y compartir el Sitio de las Obras con otros contratistas, autoridades públicas, empresas de servicios públicos y el Contratante en las fechas señaladas en la Lista de Otros Contratistas <b>indicada en las CPC</b> . El Contratista brindará todas las oportunidades razonables para que éstos puedan realizar su trabajo y deberá proporcionarles las instalaciones y servicios que se describen en dicha Lista. El Contratante podrá modificar la Lista de Otros Contratistas y previamente deberá notificar al respecto al Contratista.
<b>19 Personal del Contratista</b>	
19.1	El Contratista es responsable de la competencia profesional y técnica de su personal y seleccionará para trabajar en la ejecución del Contrato a personas fiables que desempeñarán con eficacia su trabajo, respetarán las costumbres del lugar y observarán una adecuada conducta moral y ética.
19.2	Para la ejecución y terminación de las Obras y para la reparación de cualquier defecto de la misma de conformidad con el Contrato, el Contratista proveerá y empleará en el Sitio de las Obras un número adecuado de empleados competentes, ya sean profesionales, técnicos, supervisores u obreros, con amplia experiencia en trabajos similares a los previstos en el Contrato, considerando el personal clave indicado en su Oferta.
19.3	El personal profesional clave del Contratista, su profesión, cargo y el porcentaje aproximado que cada uno dedicará al proyecto son los establecidos en la Oferta del Contratista.

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

El Gerente de Obras aprobará cualquier oferta de reemplazo de personal clave solo si sus calificaciones son sustancialmente equivalentes o superiores a las ofertas en la Oferta.

**19.4** A solicitud por escrito del Gerente de Obras, el Contratista retirará de las Obras o sustituirá a cualquier integrante del personal o el equipo de trabajo del Contratista que no cumpla con lo establecido en las subcláusulas 19.1 y 19.2.  
El Contratista se asegurará de que dicha persona se retire del Sitio de las Obras dentro de los siete (7) días siguientes y no tenga ninguna otra participación en los trabajos relacionados con el Contrato.

**19.5** Todos los costos y gastos adicionales derivados del retiro o la sustitución por cualesquiera razones de algún miembro del personal del Contratista correrán por cuenta del Contratista.

**19.6** Si el Contratante, el Gerente de Obras o el Contratista determinan que algún empleado del Contratista ha participado en actos de fraude o corrupción durante la ejecución de las Obras, el empleado en cuestión será removido inmediatamente conforme a lo dispuesto en la subcláusula 19.4 antedicha.

### 20 Riesgos

**20.1** Son riesgos del Contratante los que en este Contrato se estipulen que corresponden al Contratante y son riesgos del Contratista los que en este Contrato se estipulen que corresponden al Contratista.

#### **20.2** Riesgos del Contratante

- A. Desde la fecha de Inicio de las Obras hasta la fecha de emisión del Certificado de Corrección de Defectos, son riesgos del Contratante:
- (c) Los riesgos de muerte o lesiones personales y de pérdida o daños a la propiedad solamente en la medida en que éstos hayan sido consecuencia de:
    - i. la negligencia, o la violación de los deberes establecidos por la ley aplicable, o interferencia con los derechos legales por parte del Contratante o cualquiera persona empleada o contratada por él, excepto el Contratista; y
    - ii. el uso u ocupación del Sitio de las Obras sin observar la medidas y equipos de protección personal o como resultado inevitable de las Obras.
  - (d) El riesgo de pérdida o daño a las Obras, Planta, Materiales y Equipos, únicamente si ello se debe a fallas del Contratante, o a una guerra o contaminación radioactiva que afecte directamente al país donde se han de realizar las Obras.
- B. Desde la Fecha de terminación hasta la fecha de emisión del Certificado de Corrección de Defectos, son riesgos del Contratante:
- (a) las pérdida o daño de las Obras, Planta y Materiales que:
    - i. No sean consecuencia de un defecto que existía en la Fecha de terminación;
    - ii. No sean consecuencia de las actividades del Contratista en el Sitio de las Obras después de la Fecha de terminación; o
    - iii. Sea consecuencia de un evento que constituía un riesgo del Contratante y que ocurrió antes de la Fecha de terminación.

#### **20.3** Riegos del Contratista

Cuando no sean riesgos del Contratante, de conformidad con la subcláusula 20.2

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

anterior, serán riesgos del Contratista:

- F. Desde la Fecha de Inicio de las Obras hasta la fecha de emisión del Certificado de Finalización de la Fase 3:
- (a) El riesgo de pérdida o daños a las Obras, Planta y Materiales;
  - (b) El riesgo de pérdida o daños a los Equipos; y
  - (c) El riesgo por muerte, lesión o daño físico que pudiera ocurrir a cualquier persona, incluido un empleado del Contratante, y el riesgo por daño material o pérdida de cualquier propiedad, incluida la del Contratante, derivados de la ejecución de la Obra o en la ejecución del Contrato.

### 21 Seguros

21.1	<p>Inmediatamente después de la firma del Contrato, el Contratista deberá suscribir seguros emitidos en el nombre conjunto del Contratista y del Contratante por los montos totales y los montos deducibles <b>estipulados en las CPC</b>, por los siguientes eventos que constituyen riesgos del Contratista:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Pérdida o daños a las Obras, Planta y Materiales;</li><li>b. Pérdida o daños a los Equipos; y</li><li>c. Responsabilidad civil por muerte, lesión o daño físico que pudiera ocurrir a cualquier otra persona, incluido un empleado del Contratante, y el riesgo por daño material o pérdida de cualquier propiedad, incluida la del Contratante, derivados de la ejecución de la Obra o en la ejecución del Contrato</li></ul> <p>Estos seguros deben cubrir el período comprendido entre la Fecha de Inicio y el vencimiento del Período de Responsabilidad por Defectos.</p>
21.2	<p>El Contratista deberá entregar al Gerente de Obras, para su aprobación, las pólizas y los certificados de seguro antes de la Fecha de Inicio. Dichos seguros deberán contemplar indemnizaciones pagaderas en los tipos y proporciones de monedas requeridos para rectificar la pérdida o los daños o perjuicios ocasionados.</p>
21.3	<p>Las condiciones del seguro no podrán modificarse sin la aprobación del Gerente de Obras.</p>
21.4	<p>Ambas partes deberán cumplir con todas las condiciones de las pólizas de seguro.</p>
21.5	<p>Si el Contratista no contratara o no mantuviera vigente alguno de los seguros exigidos, el Contratante podrá contratar y mantener vigente cualquiera de esos seguros y pagar la prima que sea necesaria a dichos efectos, y podrá recuperar las primas pagadas por el Contratante de los pagos que se adeuden al Contratista, o bien, si no se le adeudara nada, considerarlas una deuda del Contratista.</p>
21.6	<p>La invalidación, cancelación, anulación o el término de la vigencia de cualquiera de las coberturas de los seguros por causas imputables al Contratista, no liberará al Contratista de su obligación de responder por la totalidad de las pérdidas o daños y/o perjuicios que se ocasionen en caso de algún siniestro.</p>
21.7	<p>En caso de presentarse algún siniestro cubierto por los seguros contratados, el Contratista deberá proporcionar a las aseguradoras toda la asistencia necesaria para documentar los reclamos que sean presentados, así como efectuar las gestiones legales que se pudieran requerir. Los errores, omisiones o falsedad de información que pudiera invalidar cualquiera de las coberturas o prevenir la oportuna recuperación del seguro no</p>

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

liberarán al Contratista de responder por los daños resultantes.

### 22 Informes de investigación del Sitio de las Obras

- 22.1 Se considerará que el Contratista ha inspeccionado y examinado el Sitio de las Obras y sus alrededores y todos los informes de investigación sobre el Sitio de las Obras **mencionados en las CPC**, además de cualquier otra información a su disposición y que ha quedado conforme antes de presentar su Oferta y de firmar el Contrato en lo que respecta a todo asunto relativo a, entre otros:
- d. la naturaleza del terreno y su subsuelo,
  - e. la forma y las condiciones del lugar,
  - f. los detalles y los niveles de tuberías, conductos, alcantarillado, drenajes, cables u otros servicios existentes,
  - g. las cantidades y la índole de los trabajos y los materiales necesarios para completar las Obras,
  - h. los medios de acceso al Sitio de las Obras y las adaptaciones que pueda requerir.
- El Contratista reconoce que ha obtenido la información necesaria en cuanto a posibilidades de riesgo, condiciones climáticas, hidrológicas y naturales y otras circunstancias que podrían influir en la ejecución o afectarla. No se considerará ningún reclamo en relación con lo anterior contra el Contratante.

### 23 Construcción de las Obras por el Contratista

- 23.1 El Contratista deberá construir e instalar las Obras de conformidad con las Especificaciones y los Planos. El Contratista puede iniciar la construcción de las Obras en la Fecha de Inicio y deberá ejecutarlas de acuerdo con el Programa que hubiera presentado, con las actualizaciones que el Gerente de Obras hubiera aprobado.

### 24 Garantía de cumplimiento

- 24.1 El Contratista deberá proporcionar al Contratante la Garantía de Cumplimiento a más tardar en la fecha definida en la Carta de Aceptación y por el monto **estipulado en las CPC**, emitida por una compañía aseguradora o afianzadora reconocida o por un banco acreditado aceptables para el Contratante en los formatos contenido en el Apéndice I y expresada en los tipos y proporciones de monedas en que deba pagarse el Precio del Contrato. La validez de la Garantía de Cumplimiento excederá en treinta (30) días la fecha de emisión del Certificado de Terminación de las Obras en el caso de una garantía bancaria, y excederá en un año dicha fecha en el caso de una Fianza de Cumplimiento.

### 25 Toma de posesión del Sitio de las Obras

- 25.1 El Contratante traspasará al Contratista la posesión de la totalidad del Sitio de las Obras. Si no se traspasara la posesión de alguna parte en la fecha estipulada en las CPC, se considerará que el Contratante ha demorado el inicio de las actividades pertinentes y que ello constituye un evento compensable en cuanto afecten la ruta crítica de las Obras.
- 25.2 En su caso, si el Sitio de las Obras no está contiguo a una vía pública o si el Contratista requiera el uso de un terreno que exceda el Sitio de las Obras, deberá obtener el acceso o uso por su propia cuenta dentro del plazo estipulado en las CPC y antes de tomar posesión de este, proporcionará al Gerente de Obras una copia de los permisos necesarios. El Contratista asumirá todos los gastos y cargos por los permisos de entrada especiales temporales que requiera en conexión con el acceso al Sitio de las

<b>Condiciones Generales del Contrato (CGC)</b>	
	Obras. El incumplimiento de estas disposiciones conllevará la aplicación del artículo 64.3 de las CGC.
<b>26 Acceso al Sitio de las Obras</b>	
26.1	El Contratista permitirá al Gerente de Obras, y a cualquier persona autorizada por éste, el acceso al Sitio de las Obras y a cualquier lugar donde se estén realizando o se prevea realizar trabajos relacionados con el Contrato. El Contratista brindará facilidades y asistencia para dicho acceso de manera que el Gerente de Obras pueda desempeñar sus funciones conforme al Contrato.
<b>27 Sustentabilidad ambiental y social</b>	
27.1	El Contratista deberá tomar todas las medidas razonables para proteger el medio ambiente (tanto dentro como fuera del Sitio) y limitar el daño y las molestias a las personas y las propiedades resultantes de la contaminación, el ruido y otros resultados de sus operaciones, descritas conforme a lo indicado en las CPC.  El Contratista será responsable por las obligaciones en materia ambiental, social y de seguridad y salud laboral de todas las actividades en el Sitio de las Obras, de conformidad con el Apéndice 2 (Regulaciones Ambientales y Sociales del Banco), las regulaciones del País del Contratante, y demás estipulaciones contractuales relacionadas a la materia.
<b>28 Seguridad</b>	
28.1	El Contratista asumirá todos los riesgos y las responsabilidades relacionados con la seguridad en la realización de todas las actividades en el Sitio de las Obras.
28.2	El Contratista deberá adoptar un plan apropiado de seguridad en el Sitio de las Obras, valorando para ello la situación de seguridad en el país en el cual se ejecutarán las Obras.
<b>29 Descubrimientos de valor o interés</b>	
29.1	Las formas tangibles de patrimonio cultural, tales como objetos tangibles muebles o inmuebles, estructuras o grupos de estructuras que tienen valor arqueológico (prehistórico), paleontológico, histórico, cultural, que se encuentren en el Lugar de las Obras quedarán bajo el cuidado y la autoridad del Contratante. El Contratista tomará precauciones razonables para evitar que su Personal u otras personas retiren o dañen cualquiera de esos objetos encontrados.  Al descubrirse cualquiera de esos objetos, el Contratista lo notificará prontamente al Gerente de Obras y acatará las instrucciones al respecto que este imparta
<b>30 Conclusión de las Obras en la fecha prevista</b>	
30.1	Sujeto a los requisitos del Contrato con respecto a la conclusión de cualquier sección de las Obras antes de la conclusión de su totalidad, las Obras completas deberán concluirse en la Fecha Prevista de Terminación.
<b>31 Consultas, instrucciones y aprobaciones por el Gerente de Obras</b>	
31.1	El Gerente de Obras responderá a las consultas sobre las CPC.
31.2	El Contratista deberá cumplir todas las instrucciones del Gerente de Obras que se ajusten a la ley aplicable en el Sitio de las Obras.

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
31.3	El Contratista deberá proporcionar al Gerente de Obras las Especificaciones y los Planos que muestren las Obras Provisionales, quien deberá aprobarlas si dichas obras cumplen con las Especificaciones y los Planos previstos.
31.4	El Contratista será responsable por el diseño de las Obras Provisionales. La aprobación del Gerente de Obras no liberará al Contratista de responsabilidad en cuanto al diseño de las Obras Provisionales.
31.5	El Contratista deberá obtener las aprobaciones del diseño de las Obras Provisionales por parte de terceros cuando sean necesarias.
31.6	Todos los planos preparados por el Contratista para la ejecución de las Obras Provisionales o definitivas deberán ser aprobados previamente por el Gerente de Obras antes de su utilización.
<b>32 Inspecciones y auditorías por parte del Banco</b>	
32.1	El Contratista llevará, y hará todo lo razonablemente posible porque sus subcontratistas lleven, cuentas y registros exactos y sistemáticos de las Obras de la manera y con el detalle que permitan identificar claramente los cambios pertinentes en plazos y fechas, y los costos.
32.2	El Contratista permitirá y realizará todas las gestiones para que sus Subcontratistas permitan que el Banco y/o las personas designadas por el Banco realicen supervisiones conforme a los procedimientos del Banco vigentes en la materia y revisen las cuentas y registros contables del Contratista y sus subcontratistas relacionados con el proceso de licitación y la ejecución del contrato y, si así se requiere, lleve a cabo auditorías por medio de auditores designados por el Banco.
32.3	Para estos efectos, el Contratista deberá compilar y conservar todos los documentos y registros relacionados con el proyecto financiado por el Banco por el periodo <b>indicado en las CPC</b> luego de terminado el trabajo. Igualmente, entregará al Banco todo documento necesario para la investigación pertinente sobre denuncias de prácticas prohibidas y ordenará a los individuos, empleados o agentes del Contratista que tengan conocimiento del proyecto financiado por el Banco a responder a las consultas provenientes de personal del Banco.
32.4	El Contratistas y sus subcontratistas deberán considerar lo indicado en subcláusula CGC 4.1 que establece que las acciones encaminadas a impedir el ejercicio de los derechos del Banco de realizar auditorías y supervisiones constituyen una práctica prohibida sujeta a la rescisión del contrato (además de la determinación de inelegibilidad, con arreglo a los procedimientos de sanciones vigentes del Banco).
<b>33 Resolución de controversias</b>	
33.1	Para fines de esta cláusula se entenderá como controversia cualquier discrepancia sobre aspectos técnicos, financieros, administrativos, legales, ambientales o de cualquier otra índole que surjan entre el Contratista y el Contratante, incluyendo las decisiones del Gerente de Obras, como resultado de la ejecución de las Obras.
33.2	En caso de cualquier diferencia o reclamación que surja de este Contrato o que guarde relación con él o con su incumplimiento, las Partes harán todo lo posible por consultarse y negociar entre ellas y, reconociendo sus intereses en común, tratarán de alcanzar una solución satisfactoria a la controversia. En su caso, la resolución que

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
	adopten sobre el particular deberá constar por escrito y suscribirse por ambas Partes.
33.3	Si no se concreta un acuerdo conforme la subcláusula CGC 33.2 la controversia se someterá a mecanismos de conciliación, mediación, amigable composición u otra alternativa de resolución extrajudicial de conflicto conforme se indica en las CPC. En su caso, estos mecanismos serán previos al arbitraje.
33.4	Si las partes no han podido resolver la controversia o diferencia dentro del plazo indicado en las CPC mediante las negociaciones establecidas en la Sub Cláusula 33.2 de las CGC y el procedimiento indicado en la Sub Cláusula 33.3. de las CGC, cualquiera de las Partes podrá notificar a la otra Parte de su intención de iniciar el arbitraje sobre el asunto en disputa. No podrá iniciarse ningún arbitraje con respecto a dicho asunto a menos que se dé esta notificación.  Cualquier disputa con respecto a la cual se haya dado un aviso de intención para iniciar un arbitraje de acuerdo con esta Cláusula se resolverá finalmente por arbitraje. El arbitraje podrá iniciarse antes o después de la terminación de las Obras. Los procedimientos de arbitraje se llevarán a cabo de conformidad con las normas de procedimiento especificadas en las CPC.
33.5	A pesar de cualquier referencia al arbitraje o cualquier otro mecanismo de solución de controversias en este documento, <ul style="list-style-type: none"> <li>a. las Partes continuarán cumpliendo con sus respectivas obligaciones en virtud del Contrato a menos que acuerden otra cosa; y</li> <li>b. el Contratante deberá pagar al Contratista cualquier dinero que se le adeude que no sea parte del objeto de la disputa.</li> </ul>
B. CONTROL DE PLAZOS	
<b>34 Programa</b>	
34.1	Dentro del plazo <b>especificado en las CPC</b> y después de la fecha de la Carta de Aceptación, el Contratista presentará al Gerente de Obras para su aprobación un Programa en el que se indique el orden de procedimiento (organización, secuencia y el calendario de ejecución) y el método que propone para ejecutar todas las actividades relativas a las Obras. En la preparación de su Programa de trabajo el Contratista deberá otorgar la debida consideración a la prioridad que requieran ciertos trabajos.
34.2	El Contratista actualizará el Programa en intervalos iguales que no excedan el periodo <b>establecido en las CPC</b> para reflejar los avances reales logrados en cada actividad y los efectos de tales avances en el calendario de ejecución de las tareas pendientes, incluida cualquier modificación en la secuencia de las actividades, y se presentará al Gerente de Obras para su aprobación
34.3	Si el Contratista no presenta dicho Programa actualizado dentro del plazo señalado en la CGC 35.2, el Gerente de Obras podrá <b>retener el monto especificado en las CPC</b> del próximo certificado de pago y continuar reteniendo dicho monto hasta el pago que prosiga a la fecha en la cual el Contratista haya presentado el Programa atrasado.
34.4	La aprobación del Programa por el Gerente de Obras no modificará de manera alguna las obligaciones del Contratista. El Contratista podrá modificar el Programa y presentarlo

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

nuevamente al Gerente de Obras en cualquier momento. El Programa modificado deberá contemplar los efectos de las Variaciones y de los Eventos Compensables.

### 35 Reuniones administrativas en el Sitio de las Obras

**35.1** Tanto el Gerente de Obras como el Contratista podrán solicitar a la otra Parte que asista a reuniones administrativas en el Sitio de las Obras. Los objetivos de dichas reuniones serán verificar que las Obras avanzan normalmente y se ejecutan con arreglo al Contrato, revisar la programación de los trabajos pendientes y resolver, en su caso, los asuntos planteados conforme el procedimiento de advertencia anticipada descrito en la Cláusula CGC 39.

**35.2** El Gerente de Obras llevará un registro de lo tratado en las reuniones administrativas y suministrará copias del mismo a los asistentes y al Contratante. Ya sea en la propia reunión o con posterioridad a ella, el Gerente de Obras deberá decidir y comunicar por escrito a todos los asistentes sus respectivas obligaciones en relación con las medidas que deban adoptarse.

### 36 Prórroga de la Fecha Prevista de Terminación

**36.1** El Contratista podrá solicitar una prórroga de la Fecha Prevista de Terminación cuando se produzca un Evento Compensable o se ordene una Variación que imposibilite la terminación de las Obras en esa fecha. La solicitud de dicha extensión debe realizarse antes de que el Contratista lleve a cabo las modificaciones o las adiciones en las Obras ordenadas a través de una Variación.

**36.2** Dentro de los veintiún (21) días siguientes a la fecha en que el Contratista solicite al Gerente de Obras una decisión sobre los efectos de una Variación o de un Evento Compensable y proporcione toda la información que lo sustente, el Gerente de Obras determinará si debe prorrogarse la Fecha Prevista de Terminación y por cuánto tiempo. Esta prórroga será sin que el Contratista adopte medidas para acelerar el ritmo de ejecución de los trabajos restantes, lo que le generaría costos adicionales.

**36.3** El Gerente de Obras prorrogará la Fecha Prevista de Terminación cuando se produzca un Evento Compensable o se ordene una Variación que haga imposible terminar las Obras en esa fecha.

**36.4** Si el Contratista no hubiere dado aviso oportuno acerca de una demora o no hubiere cooperado para resolverla, la demora debida a esa falla no será considerada para determinar la nueva Fecha Prevista de Terminación.

### 37 Aceleración de las Obras

**37.1** Si el Gerente de Obras considera que el ritmo de ejecución de las Obras o de parte de ella es demasiado lento para asegurar la terminación total de las Obras en la Fecha Prevista de Terminación o en la fecha de cualquier prórroga a ésta, el Gerente de Obras notificará al Contratista por escrito y el Contratista adoptará de inmediato las medidas que considere necesarias, y que el Gerente de Obras apruebe, para reprogramar la ejecución de las Obras de manera que quede terminada totalmente en la Fecha Prevista de Terminación o en la fecha de cualquier prórroga a ésta.

**37.2** Cuando el Contratante quiera que el Contratista finalice las Obras antes de la Fecha Prevista de Terminación, el Gerente de Obras deberá solicitar al Contratista ofertas valoradas para conseguir la necesaria aceleración de la ejecución de los trabajos. Si el Contratante aceptara dichas ofertas, la Fecha Prevista de Terminación será modificada

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
	como corresponda y ratificada por el Contratante y el Contratista.
37.3	Si las ofertas con precios del Contratista para acelerar la ejecución de los trabajos son aceptadas por el Contratante, dichas ofertas se tratarán como Variaciones y los precios de las mismas se incorporarán al Precio del Contrato.
37.4	Cualquier recuperación de ritmo de ejecución debido o atribuible a retrasos del Contratista conforme al Programa no son considerados aceleración.
<b>38 Demoras ordenadas por el Gerente de Obras</b>	
38.1	El Gerente de Obras podrá ordenar al Contratista que demore la iniciación o el avance de cualquier actividad comprendida en las Obras. Esta orden debe quedar documentada y será comunicada por escrito, debiendo incluir las razones que la justifican.
<b>39 Advertencia anticipada</b>	
39.1	El Contratista deberá advertir al Gerente de Obras lo antes posible sobre futuros posibles eventos o circunstancias específicas que puedan perjudicar la calidad de los trabajos, elevar el Precio del Contrato o demorar o alterar la ejecución de las Obras. El Gerente de Obras podrá solicitarle al Contratista que presente una estimación de los efectos esperados que el futuro evento o circunstancia podrían tener sobre el Precio del Contrato y la Fecha de terminación. El Contratista deberá proporcionar dicha estimación tan pronto como le sea razonablemente posible.
39.2	El Contratista colaborará con el Gerente de Obras en la preparación y consideración de posibles maneras en que cualquier participante en los trabajos pueda evitar o reducir los efectos de dicho evento o circunstancia y para ejecutar las instrucciones que consecuentemente ordenare el Gerente de Obras.
<b>40 Caso fortuito o fuerza mayor</b>	
40.1	<p>Para los efectos de este Contrato se entiende indistintamente como caso fortuito o de fuerza mayor a un acontecimiento que no podía haber sido previsto - pero, aunque lo hubiera sido, no habría podido evitarse o resistirse, que es ajeno a la voluntad de las Partes y que no se origina por descuido o negligencia de alguna de las Partes. Los eventos de fuerza mayor o caso fortuito hacen imposible o muy poco viable el cumplimiento de las obligaciones contractuales aun cuando se haya actuado con la mayor diligencia posible y a pesar de ello ha sucedido el hecho imprevisible que imposibilita el cumplimiento.</p> <p>Sin ser limitativos, tales eventos pueden incluir: actos y resoluciones gubernamentales en su calidad soberana, guerras o revoluciones, toma de rehenes, toma de instalaciones o del sitio del proyecto, crisis, actos terroristas, sabotaje, bloqueos, incendios, inundaciones, terremotos, explosiones, huracanes, epidemias, restricciones de cuarentena, embargos de cargamentos y otras causas reconocidas como fuerza mayor o caso fortuito.</p> <p>En las CPC se define, de ser aplicable, el umbral de las inclemencias del tiempo y otros fenómenos naturales, así como los conflictos sociales o políticos que se consideran fuerza mayor para los efectos del Contrato.</p>
40.2	En caso de que ocurriera alguno de los eventos que constituyen caso fortuito o causa de fuerza mayor o de tener conocimiento de la posibilidad de la ocurrencia de un evento que pueda considerarse como caso fortuito o fuerza mayor y, tan pronto como sea posible después, el Contratista notificará por escrito con detalles completos

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

al Gerente de Obras si por dicha razón se ve total o parcialmente imposibilitado de cumplir con sus obligaciones y responsabilidades contraídas en virtud del Contrato e indicará, en su caso, el tiempo que considera será necesario suspender los trabajos en el Sitio de las Obras. El Gerente de Obras deberá certificar la suspensión del Contrato.

40.3 El Contratista deberá disponer las medidas de seguridad necesarias en el Sitio de las Obras y suspender los trabajos a la brevedad posible después de recibir este certificado.

40.4 Cuando las Obras se vean interrumpidas por un caso fortuito o de fuerza mayor, el plazo de ejecución de las Obras se prorrogará por el mismo tiempo que la imposibilidad de cumplimiento continúe.

40.5 En caso de que el acontecimiento de cualquier hecho que constituya caso fortuito o fuerza mayor interrumpa o suspenda el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones sustanciales de cualquiera de las Partes por un periodo continuo de noventa (90) días, y las Partes no pudieren llegar a un acuerdo para modificar los términos del Contrato durante dicho período el Contratista tendrá el derecho de solicitar la terminación del Contrato y el Contratante resolverá y, en su caso, dará por terminado el Contrato.

40.6 En caso de terminación del Contrato deberán pagarse al Contratista todos los trabajos realizados antes de la recepción del certificado, así como cualesquiera trabajos ejecutados posteriormente sobre los cuales se hubieran adquirido compromisos.

### 41 Suspensión temporal de la ejecución de las Obras

41.1 El Gerente de Obras podrá, por escrito, ordenar al Contratista la suspensión temporal de la ejecución de las Obras por el tiempo y en la forma en que lo determine por cualquier causa justificada sin que ello implique la terminación del Contrato y sin perjuicio de lo establecido en la sub-cláusula 64.2 del presente documento. La notificación deberá incluir las causas que motivan y justifican dicha suspensión, así como la fecha de su inicio y el plazo para la probable reanudación de las Obras.

Si la fecha estimada de reanudación de las Obras está ligada a un hecho o acto de realización cierto, pero de fecha indeterminada, el periodo de suspensión estará sujeto a la actualización de ese evento.

Cada parte debe en todo momento usar todos los esfuerzos razonables para minimizar cualquier retraso en la ejecución del Contrato.

41.2 Una vez notificada la suspensión temporal, el Contratista tomará todas las acciones necesarias en lo relativo a su personal, así como las medidas para proteger y asegurar físicamente los trabajos ejecutados y el Equipo y Planta que se encuentre en el Sitio de las Obras durante el periodo de suspensión.

41.3 El Superintendente de Obras elaborará y presentará al Gerente de Obras para su certificación un informe sobre el estado de ejecución al momento de la suspensión que incluya la descripción de los conceptos de obra ejecutados y de los materiales que se encuentran almacenados.

41.4 Antes del vencimiento del plazo de suspensión, el Gerente de Obras notificará por escrito al Contratista que ya desapareció la causa que dio origen a la suspensión y la fecha en la que deberá reanudar los trabajos.

41.5 La Fecha Prevista de Terminación se prorrogará por el mismo periodo que dure la

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
	suspensión considerando lo establecido en la subcláusula 36.4 de estas CGC.
41.6	En caso de suspensión de las Obras por instrucción del Contratante se pagará al Contratista las Obras ejecutadas hasta el momento de la suspensión, así como el monto fundamentado de los gastos no recuperables en que incurra el Contratista por los días posteriores a la suspensión hasta la reanudación de las Obras <b>conforme se describe en las CPC.</b>
41.7	Cuando la suspensión de las Obras se derive de un caso fortuito o fuerza mayor de conformidad con la subcláusula 40.2, aplicará lo indicado en la subcláusula 41.3 supra, pero el informe deberá incluir las causas de fuerza mayor o caso fortuito que impiden la ejecución de las Obras, el dictamen técnico en que se sustenta la suspensión de los trabajos, la temporalidad de la suspensión prevista y la fecha estimada de reinicio de las Obras.
41.8	En caso de suspensión de las Obras por caso fortuito o fuerza mayor se pagará al Contratista las Obras ejecutadas hasta el momento de la suspensión y los gastos fundamentados de mantenimiento del Equipo del Contratista en el Sitio de la Obra, así como los correspondientes al personal permanente del Contratista mínimo indispensable que tenga una función específica durante la suspensión.
41.9	Durante el período de suspensión de las Obras por cualquier causa no imputable al Contratista, El Contratista tendrá derecho al pago del valor de plantas y materiales que no han sido entregadas en el sitio pero que estaban programados para éste período si: (i) Las obras han sido suspendidas por más de 28 días y el contratista provee evidencia que esta planta y materiales cumplen con la calidad y especificaciones requeridas por el contrato; (ii) El Contratista ha marcado la planta y materiales como propiedad del contratante, de acuerdo a las instrucciones del gerente de obras.
41.10	En cualquier caso, de suspensión temporal de las Obras, el Contratista deberá extender el plazo de la Garantía de cumplimiento en el mismo plazo de la duración de la suspensión y presentar al Gerente de Obras la correspondiente garantía extendida.
<b>C. CONTROL DE CALIDAD</b>	
<b>42 Identificación de defectos y pruebas</b>	
42.1	El Gerente de Obras controlará el trabajo del Contratista y le notificará de cualquier defecto que encuentre. Dicho control no modificará de manera alguna las obligaciones del Contratista.
42.2	El Gerente de Obras podrá ordenar al Contratista que localice un defecto y que ponga al descubierto y someta a prueba cualquier trabajo que considere pudiera tener algún defecto, inclusive si la prueba no está contemplada en las Especificaciones. Si la prueba revela que sí existe el defecto, el Contratista pagará el costo de la prueba y de las muestras. Si no se encuentra ningún defecto, la prueba se considerará un Evento Compensable.
<b>43 Corrección de defectos y defectos no corregidos</b>	
43.1	El Gerente de Obras notificará al Contratista todos los defectos de que tenga conocimiento antes de que finalice el Período de Responsabilidad por Defectos, que inicia en la Fecha de terminación y <b>se define en las CPC.</b> El Período de Responsabilidad por Defectos se prorrogará mientras queden defectos por corregir.

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
43.2	Cada vez que se notifique un defecto, el Contratista deberá corregirlo dentro del plazo especificado en la notificación del Gerente de Obras.
43.3	Si el Contratista no corrige un defecto dentro del plazo especificado en la notificación mencionada en la subcláusula 43.2, el Gerente de Obras estimará el precio de la corrección del defecto y el Contratista deberá pagar dicho monto a valores de mercado más una penalización conforme se indica en la subcláusula CGC 56.2, siendo el precio de la actividad que el Contratista ha previsto meramente referencial. El Contratante tendrá derecho a emplear y pagar a otras personas para ejecutar este trabajo de corrección y todos los gastos en que se incurra o que se deriven de esto podrán deducirse de cualquier suma adeudada o que se pueda adeudar al Contratista.
<b>D. CONTROL DE COSTOS</b>	
<b>44 Precio del Contrato</b>	
44.1	El precio del Contrato estará determinado de acuerdo con el candelario de actividades incluido en la oferta del contratista según fuera aprobado por el contratante.
<b>45 Modificaciones del Precio del Contrato.</b>	
45.1	El contrato es por suma global por lo que una modificación al precio del contrato no aplica.
45.2	El Gerente de Obras no ajustará los precios debido a diferencias en las cantidades.
45.3	Si el Gerente de Obras lo solicita, el Contratista deberá proporcionarle un desglose de los costos correspondientes a cualquier precio que forme parte del Contrato.
<b>46 Variaciones (Órdenes de cambio)</b>	
46.1	El Gerente de Obras puede autorizar al Contratista, mediante órdenes de cambio, introducir cualquier Variación a la forma, el tipo o la calidad de las Obras o de cualquier parte de éstas que considere necesaria.
46.2	Todas las Variaciones autorizadas deberán incluirse en los Programas actualizados que presente el Contratista.
<b>47 Proyecciones de flujo de efectivo</b>	
47.1	Cuando se actualice el Programa, el Contratista deberá proporcionar al Gerente de Obras una proyección actualizada del flujo de efectivo. Dicha proyección podrá incluir las diferentes monedas que, en su caso, se estipulen en el Contrato, convertidas según sea necesario utilizando las tasas de cambio del Contrato.
<b>48 Pago de anticipo</b>	
48.1	El Contratante pagará al Contratista un anticipo por el monto <b>estipulado en las CPC</b> en la fecha <b>establecida en las CPC</b> , contra la presentación por el Contratista de una garantía bancaria, fianza o cualquier otro tipo de instrumento financiero de fácil ejecución emitida por instituciones financieras o aseguradoras, aceptable para el Contratante en los mismos montos y monedas del anticipo basada en los formatos incluidos en el Apéndice I. La garantía deberá permanecer vigente hasta que el anticipo pagado haya sido reembolsado; no obstante, el monto de la garantía será reducido progresivamente en las cantidades reembolsadas por el Contratista. El

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

anticipo no devengará intereses.

48.2 El Contratista deberá usar el anticipo únicamente para pagar equipos, planta, materiales y gastos de movilización que se requieran específicamente para la ejecución del Contrato. El Contratista deberá demostrar que ha utilizado el anticipo para tales fines mediante la presentación al Gerente de Obras de copias de las facturas correspondientes u otros documentos.

48.3 El anticipo será reembolsado mediante la deducción de montos proporcionales de los pagos que se adeuden al Contratista, de conformidad con la valoración del porcentaje de las Obras que haya sido terminado. No se tomarán en cuenta el anticipo ni sus reembolsos para determinar la valoración de los trabajos realizados, Variaciones, ajuste de precios, Eventos Compensables o liquidación por daños y perjuicios.

### 49 Certificados de pago

49.1 El Contratista presentará al Gerente de Obras facturas mensuales por el valor estimado de los trabajos ejecutados menos las sumas acumuladas previamente certificadas por el Gerente de Obras de conformidad con la subcláusula 49.5.

49.2 Dentro del plazo **determinado en las CPC**, el Gerente de Obras verificará las facturas mensuales del Contratista y certificará la suma que deberá pagársele sobre la base de una evaluación de los documentos presentados por el Contratista junto con las facturas.

49.3 El Gerente de Obras determinará el valor de los trabajos ejecutados, precisará los montos adeudados al Contratista y emitirá los certificados de pago correspondientes.

49.4 El valor de los trabajos ejecutados consistirá en la estimación de avance certificado por el Gerente de Obras, de acuerdo con el calendario de actividades.

49.5 En consideración de información más reciente, el Gerente de Obras puede excluir cualquier rubro incluido en un certificado anterior o reducir la proporción de cualquier rubro que se hubiera certificado anteriormente.

49.6 Se entenderá que los rubros de las Obras para los cuales el Contratista no indicó precio están cubiertos en otros precios en el Contrato, por lo que no serán considerados para el pago.

### 50 Pagos

50.1 Los pagos se ajustarán para deducir los pagos de anticipo y las retenciones. Salvo que se establezca otra cosa **en las CPC**, todos los pagos y deducciones se efectuarán en las proporciones de las monedas en que está expresado el Precio del Contrato.

50.2 El Contratante pagará al Contratista los montos certificados por el Gerente de Obras dentro del plazo **indicado en las CPC** a partir de la fecha de cada certificado.  
En el caso de los bienes que corresponden a la fase 3 las garantías de fábrica de estos darán inicio a partir de la emisión del certificado de pago y deberá estar vigente por el periodo mínimo de 18 meses desde su recepción.

50.3 Si el Contratante efectúa un pago atrasado, en el pago siguiente deberá pagar al Contratista intereses sobre el pago atrasado. Los intereses se calcularán desde la fecha en que el pago atrasado debería haberse efectuado hasta la fecha en que este se cancele a la tasa de interés **que se especifica en las CPC** para cada una de las monedas de pago.

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

50.4 Si un monto certificado se ve incrementado en un certificado posterior o como resultado de un acuerdo alcanzado entre las partes previo al arbitraje o de un laudo arbitral, se pagarán intereses al Contratista sobre el pago demorado, como se establece en la subcláusula 50.3. Los intereses se calcularán a partir de la fecha en que debería haberse certificado dicho incremento si no hubiera habido controversia.

### 51 Monedas

51.1 Cuando los pagos se deban hacer en monedas diferentes a la del país del Contratante estipulada en las CPC, las tasas de cambio que se utilizarán para calcular las sumas pagaderas serán las estipuladas en la Oferta.

### 52 Eventos Compensables

52.1 Se considerarán Eventos Compensables los siguientes:

- El Contratante no permite acceso a una parte del Sitio de las Obras en la Fecha de Posesión del Sitio de las Obras de acuerdo con la subcláusula 25.1 de las CGC.
- El anticipo se paga con retraso mayor a 60 días calendario.
- El Gerente de Obras ordena una demora sin justificación alguna, que no permite proceder con la ejecución oportuna de las fases del contrato.
- El Gerente de Obras ordena al Contratista que ponga al descubierto los trabajos o que realice pruebas adicionales a los trabajos y se comprueba posteriormente que los mismos no presentaban Defectos.
- El Gerente de Obras imparte una instrucción para lidiar con una condición imprevista causada por el Contratante o de ejecutar trabajos adicionales que son necesarios por razones de seguridad.
- Otros contratistas, autoridades, empresas de servicios públicos, o el Contratante no trabajan conforme a las fechas y otras limitaciones estipuladas en el Contrato, causando demoras o costos adicionales al Contratista.
- El Contratista demuestra que ha cumplido en rigor con todos los requisitos impuestos por las autoridades ambientales o locales para obtener permisos, licencias y consentimientos y esas autoridades fallan en otorgar los permisos, licencias y consentimientos dentro de los plazos que se otorgan a otras solicitudes semejantes.
- Los efectos sobre el Contratista de cualquiera de los riesgos del Contratante.
- Los efectos sobre el Contratista de un evento de caso fortuito o fuerza mayor conforme se definen en la cláusula CGC 41.
- El Gerente de Obras demora sin justificación alguna la emisión del Certificado de Terminación.

52.2 Si un evento compensable ocasiona costos adicionales y/o impide que los trabajos se terminen en la Fecha Prevista de Terminación, se deberá aumentar el Precio del Contrato y/o se deberá prorrogar la Fecha Prevista de Terminación. El Gerente de Obras decidirá si el Precio del Contrato deberá incrementarse y el monto del incremento y si la Fecha Prevista de Terminación deberá prorrogarse y en qué medida.

52.3 Tan pronto como el Contratista proporcione información que demuestre los efectos de cada evento compensable en su proyección de costos, el Gerente de Obras la evaluará y ajustará el Precio del Contrato como corresponda. Si el Gerente de Obras no considerase la estimación del Contratista razonable, el Gerente de Obras preparará su propia estimación y ajustará el Precio del Contrato conforme a ésta.

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

52.4 En los casos mencionados en la subcláusula 52.1 el Gerente de Obras supondrá que el Contratista reaccionará en forma competente y oportuna frente al evento. El Contratista no tendrá derecho al pago de ninguna compensación en la medida en que los intereses del Contratante se vieran perjudicados si el Contratista no hubiera dado aviso oportuno o no hubiera cooperado con el Gerente de Obras.

### 53 Disposiciones tributarias

53.1 El Gerente de Obras deberá ajustar el Precio del Contrato si los impuestos, derechos y otros gravámenes cambian en el período comprendido entre la fecha que sea 28 días anterior a la de presentación de las Ofertas para el Contrato y la fecha del último Certificado de Terminación. El ajuste se hará por el monto de los cambios en los impuestos pagaderos por el Contratista, siempre que dichos cambios no estuvieran ya reflejados en el Precio del Contrato, o sean resultado de la aplicación de las cláusulas 49 y 54 de las CGC.

53.2 Cada una de las Partes cumplirá con el pago de las contribuciones, derechos, impuestos y demás cargas fiscales que, conforme a la ley aplicable, tengan la obligación de cubrir durante la vigencia, ejecución y cumplimiento del presente Contrato.

53.3 Es responsabilidad del Contratista realizar todas las consultas necesarias a este respecto y se considerará que ha quedado conforme respecto de la aplicación de todas las leyes fiscales pertinentes.

### 54 Ajustes de Precios

54.1 Únicamente si así **se estipula en las CPC**, los precios se ajustarán para tener en cuenta las fluctuaciones del costo de los insumos. En tal caso, los montos autorizados en cada certificado de pago, antes de las deducciones por concepto de anticipo, se deberán ajustar aplicando el respectivo factor de ajuste de precios a los montos que deban pagarse se aplicará por separado una fórmula similar a la siguiente que **se especifique en las CPC**:

$$P_c = A_c + B_c (I_{mc}/I_{oc}) + C_c (E_{nc}/E_{oc}) + \dots$$

en la cual:

$A_c$  es el coeficiente **estipulado en los CPC** que representa la porción no ajustable.

$P_c$  es el factor de ajuste;

$B_c$  y  $C_c \dots$  son coeficientes **estipulados en las CPC** que representan las porciones ajustables del Precio del Contrato

$I_{mc}$ ,  $E_{nc} \dots$  es el índice vigente al final del mes que se factura,

$I_{oc}$ ,  $E_{oc} \dots$  es el índice correspondiente a los insumos pagaderos, vigente 28 días antes de la apertura de las ofertas

La suma de los dos coeficientes,  $A_c$ ,  $B_c$ ,  $C_c \dots$  debe ser igual a 1 (uno) en la fórmula correspondiente a cada moneda. el coeficiente A, relativo a la porción no ajustable de los pagos, por lo general representa una estimación aproximada (usualmente 0,15) que toma en cuenta los elementos fijos del costo u otros componentes no ajustables. La suma de los ajustes se agrega al Precio del Contrato.

54.2 Si se modifica el valor del índice después de haberlo usado en un cálculo, dicho cálculo deberá corregirse y se deberá hacer un ajuste en el certificado de pago

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

siguiente. Se considerará que el valor del índice tiene en cuenta todos los cambios en el costo debido a las fluctuaciones en los precios.

### 55 Retenciones

55.1 Hasta que las Obras estén terminadas totalmente, el Contratante retendrá de cada pago que se adeude al Contratista la proporción **estipulada en las CPC**.

55.2 Cuando las Obras estén totalmente terminadas y el Gerente de Obras haya emitido el Certificado de Terminación de las Obras de conformidad con la subcláusula 60.2 de las CGC, se le pagará al Contratista la mitad del total retenido y la otra mitad cuando haya transcurrido el Período de Responsabilidad por Defectos y el Gerente de Obras haya certificado que todos los defectos notificados al Contratista antes del vencimiento de este período han sido corregidos.

55.3 Cuando las Obras estén totalmente terminadas, el Contratista deberá sustituir la retención con una garantía de calidad de las Obras la cual deberá estar vigente, como mínimo, por doce (12) meses después de concluidas estas.

La cuantía de esta garantía se define **en los CPC** y deberá asegurar que cualquier defecto de ejecución pueda ser solventado dentro del período antes indicado.

Esta garantía podrá ser tipo bancaria o fianza, emitida por instituciones financieras reguladas en el país del Contratante. Si la garantía o fianza es emitida por una institución financiera o aseguradora situada fuera del país del Contratante, la institución emisora deberá tener una institución financiera corresponsal regulada en el país del Contratante, que permita hacer efectiva la garantía incondicional y a primer requerimiento.

### 56 Penalizaciones, multa o deducciones al pago

56.1 En el caso de retrasos en la Fecha de terminación con respecto de la Fecha Prevista de Terminación o cualquier prórroga a la misma de conformidad con este Contrato, el Contratante podrá deducir de los pagos adeudados al Contratista una cantidad como indemnización por daños y perjuicios calculada utilizando el precio por día **establecido en las CPC**, por cada día de retraso de la Fecha de terminación con respecto a la Fecha Prevista de Terminación o cualquier prórroga a la misma. El límite del monto total de daños y perjuicios no deberá exceder el monto **estipulado en las CPC**. El Contratante podrá deducir dicha indemnización de los pagos que se adeudaren al Contratista. El pago por daños y perjuicios no afectará las obligaciones del Contratista.

56.2 Sin perjuicio de lo establecido en la subcláusula 43.3 de estas CGC, en caso de que el Contratista no corrija un defecto detectado dentro del plazo especificado en la notificación del Gerente de Obras de conformidad con la subcláusula 43.1, deberá pagar una penalización por desempeño ineficiente. El monto de la penalización será equivalente a un porcentaje del costo de subsanar el defecto, de acuerdo con el procedimiento descrito en la subcláusula 43.3 y **especificado en las CPC**.

56.3 Si la Fecha Prevista de Terminación se prorroga posteriormente a haber realizado la deducción por daños y perjuicios de conformidad con la subcláusula 56.1, el Gerente de Obras deberá considerar en el siguiente certificado de pago las deducciones en exceso que se hubieren efectuado al Contratista por tal concepto más el pago de intereses sobre el monto deducido en exceso, calculados para el período entre la fecha de pago hasta la fecha de reembolso, a las tasas especificadas en la subcláusula

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
50.3 de las CGC.	
<b>57 Bonificaciones</b>	
57.1	<p>Si así se especifica <b>en las CPC</b>, se pagará al Contratista una bonificación por cada día que la Fecha de Terminación de la totalidad de las Obras sea anterior a la Fecha Prevista de Terminación. La bonificación se calculará a la tasa diaria <b>establecida en las CPC</b> hasta el monto máximo <b>determinado en las CPC</b>.</p> <p>Para ello, el Gerente de Obras deberá certificar que se han terminado las Obras de conformidad con la Subcláusula 60.2 de las CGC aun cuando el plazo para terminarlas no estuviera vencido.</p>
<b>58 Trabajos por administración</b>	
58.1	Si corresponde, las tarifas para trabajos por administración indicadas en la oferta del Contratista se aplicarán solo cuando el Gerente del Obras haya instruido previamente por escrito que los trabajos adicionales se pagarán de esa manera.
58.2	El Contratista deberá dejar constancia, en formularios aprobados por el Gerente del Obras, de todo trabajo que deba pagarse como trabajos por administración. La información asentada en el formulario deberá ser verificada, autorizada y firmada por el Gerente de Obras dentro de los dos días después de haberse realizado el trabajo.
58.3	Los pagos al Contratista por concepto de trabajos por administración estarán supeditados a la presentación de los formularios mencionados en la subcláusula 58.2 de las CGC.
<b>59 Costo de reparaciones</b>	
59.1	En el caso de que entre la Fecha de Inicio de las Obras y el vencimiento del Período de Responsabilidad por Defecto, las Obras, equipos o cualquier parte de éstas o cualquiera de las Obras Provisionales, los Materiales o los equipos que hayan de incorporarse a ellas, sufriera daño, pérdida o perjuicio alguno (a menos que obedezca a un evento de Caso Fortuito o Fuerza Mayor como se define en la cláusula 40 de las CGC), el Contratista realizará las reparaciones y pagará por cuenta propia las pérdidas o daños, cuando tales pérdidas o daños sean ocasionados por sus propios actos u omisiones y así lo determinase el Gerente de Obra.
59.2	En caso de daños, pérdidas o perjuicios en las obras, equipos o parte de ellos, obras provisionales o materiales que hayan de incorporarse a las obras, que sean ocasionados por causas distintas de la responsabilidad del Contratista descrita en la subcláusula 59.1 el Gerente de Obras podrá solicitar al Contratista realizar las reparaciones necesarias. Si el Contratista no pudiese realizar las reparaciones y así lo notificara, el Gerente de Obras tendrá la facultad de determinar las medidas a tomar que garanticen la seguridad e integridad de las obras y del sitio de obras.
<b>E. FINALIZACIÓN DEL CONTRATO</b>	
<b>60 Terminación de las Fases</b>	
60.1	<p>Cuando las fases 1, 2 y 3 del contrato se hayan completado sustancialmente y se haya aprobado satisfactoriamente cualquier prueba prevista en el Contrato sobre su terminación, el Contratista solicitará que el Gerente de Obras emita el Certificado de Terminación de las primeras 3 Fases del Contrato.</p> <p>A partir de ese momento comenzará la Fase 4 Puesta en Marcha y el Período de</p>

Condiciones Generales del Contrato (CGC)	
	<p>Responsabilidad por Defectos de conformidad con la cláusula 43 de las CGC hasta que el Gerente de Obra emita el Certificado de Corrección de Defectos.</p> <p>El contratante oportunamente asegurara la adecuada supervisión del cumplimiento de la Fase 4 mediante una supervisión específica para esa fase.</p>
60.2	Una vez que el Gerente de Obras considere que las Obras están terminadas, los defectos detectados han sido corregidos y se ha presentado el seguro al que hace referencia la sub cláusula 67.1, emitirá el Certificado de Corrección de defectos.
60.3	Las Obras se considerarán terminadas con la emisión de dicho Certificado, siempre que las disposiciones del Contrato que no se hayan cumplido aún y la disposición de resolución de controversias del Contrato permanezcan en vigor durante el tiempo que sea necesario para dirimir cualquier asunto o cuestión pendiente entre las Partes.
<b>61 Recepción de las Fases</b>	
61.1	El Contratante tomará posesión del Sitio de las Obras y de las Obras dentro de los siete (7) días siguientes a la fecha en que el Gerente de Obras emita el Certificado de Terminación de las Fases 1, 2 y 3 del contrato.
<b>62 Liquidación final</b>	
62.1	Antes del vencimiento del Período de Responsabilidad por Defectos, el Contratista entregará al Gerente de Obras un estado de cuenta detallado del monto total que el Contratista considere que se le adeuda en virtud del Contrato.
62.2	El Gerente de Obras emitirá un Certificado de Corrección de Defectos y certificará cualquier pago final que se adeude al Contratista dentro de los cincuenta y seis (56) días siguientes a haber recibido del Contratista el estado de cuenta detallado y éste estuviera correcto y completo a juicio del Gerente de Obras.
62.3	De no encontrarse el estado de cuenta correcto y completo, el Gerente de Obras deberá emitir, dentro del mismo plazo establecido en la CGC 62.2. una lista que establezca la naturaleza de las correcciones o adiciones que sean necesarias. Si después de que el Contratista volviese a presentar el estado de cuenta final y éste aún no fuera satisfactorio a juicio del Gerente de Obras, el Gerente de Obras decidirá el monto que deberá pagarse al Contratista y emitirá el certificado de pago.
<b>63 Manuales de Operación y de Mantenimiento</b>	
63.1	En el caso de que las Especificaciones hayan solicitado la entrega al Contratante de los manuales de operación y mantenimiento actualizados, y de los planos finales el Contratista los entregará en las fechas <b>estipuladas en las CPC</b> .
63.2	Si el Contratista no proporciona los planos finales actualizados y/o los manuales de operación y mantenimiento a más tardar en las fechas estipuladas en la subcláusula 63.1, o no son aprobados por el Gerente de Obras, éste retendrá la suma <b>estipulada en las CPC</b> de los pagos que se le adeuden al Contratista.
<b>64 Terminación anticipada del Contrato</b>	
64.1	<p><u>Terminación por incumplimiento del Contratista</u></p> <p>El Contratante podrá dar por terminado el Contrato si el Contratista incurre en incumplimiento fundamental del Contrato. Serán incumplimientos fundamentales del Contrato, entre otros, los siguientes hechos:</p>

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

- a. El Gerente de Obras le notifica al Contratista que el no corregir un defecto determinado constituye un caso de incumplimiento fundamental del Contrato y el Contratista no procede a corregirlo dentro de un plazo razonable establecido por el Gerente de Obras en la notificación.
- b. El Contratista no mantiene una garantía que sea exigida en el Contrato.
- c. El Contratista ha demorado la terminación de las Obras por el número de días para el cual se puede pagar el monto máximo por concepto de daños y perjuicios, según lo estipulado en las CPC.
- d. El Contratista se retira de la Obra, en su totalidad o en parte, sin previa aprobación por escrito del Contratante.
- e. El Contratista no otorga al Contratante o a quien éste designe por escrito las facilidades o los datos y documentos necesarios para la supervisión o inspección de la ejecución de las Obras.
- f. El Contratista cede el Contrato a otros, en su totalidad o en parte según lo estipulado en la subcláusula 17.1

64.2

### Terminación por incumplimiento del Contratante

El Contratista podrá dar por concluido el Contrato si:

- i. El Contratante no efectúa al Contratista un pago certificado por el Gerente de Obras, dentro de los ochenta y cuatro (84) días siguientes a la fecha de emisión del certificado por el Gerente de Obras;
- j. El Gerente de Obras ordena al Contratista detener el avance de las Obras conforme lo establecido en la cláusula 41, y no retira la orden dentro de los veintiocho (28) días siguientes.

64.3

Cuando cualquiera de las Partes del Contrato notifique al Gerente de Obras de un incumplimiento del Contrato, por una causa diferente a las indicadas en las subcláusulas 64.1 y 64.2 de las CGC, el Gerente de Obras deberá decidir si el incumplimiento es o no fundamental.

64.4

### Terminación por insolvencia

El Contratante puede dar por terminado el Contrato si el Contratista es declarado por autoridad competente en concurso de acreedores, suspensión de pagos, quiebra o liquidación o en cualquier situación análoga que afecte su patrimonio por causas distintas de una reorganización o fusión de sociedades; o si el Contratista es una empresa o un miembro de una empresa que ha quedado disuelta por acción judicial.

En tal caso, la terminación será sin indemnización alguna para el Contratista, siempre que ésta no perjudique o afecte algún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener posteriormente hacia el Contratante.

64.5

### Terminación por prácticas prohibidas

El Contratante podrá, mediante notificación por escrito, unilateralmente dar por terminado el Contrato si a su juicio considera que el Contratista ha incurrido en prácticas prohibidas conforme a lo establecido en las políticas del Banco sobre Prácticas Prohibidas, tal como se definen en la cláusula CGC 4 al competir por el contrato o en su ejecución.

64.6

### Terminación por conveniencia

El Contratante podrá terminar anticipadamente el Contrato por causa o conveniencia

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

que sea del interés del Contratante previa notificación por escrito al Contratista con no menos de catorce (14) días de antelación.

### 64.7 Terminación del contrato por razones de caso fortuito o fuerza mayor

Cuando un acontecimiento de cualquier hecho que constituya caso fortuito o fuerza mayor interrumpe o suspende la posibilidad del cumplimiento de cualquiera de las obligaciones sustanciales de cualquiera de las Partes por un periodo continuo de noventa (90) días, y las Partes no pudieren llegar a un acuerdo para modificar los términos del Contrato durante dicho período el Contratista tendrá el derecho de solicitar la terminación del Contrato y el Contratante resolverá y, en su caso, podrá dar por terminado el Contrato.

64.8 Si el Contrato fuere terminado, el Contratista deberá suspender los trabajos inmediatamente, disponer las medidas de seguridad necesarias en el Sitio de las Obras y retirarse del lugar tan pronto como sea razonablemente posible.

## 65 Derechos de propiedad después de la terminación por incumplimiento del Contratista

65.1 Si el Contrato se termina por incumplimiento del Contratista, los equipos y planta que no han sido legalmente transferidos al Contratante serán propiedad del Contratista. Los materiales, obras provisionales y obras que se encuentren en el sitio de obras y que hayan sido debidamente pagados o que el Gerente de Obras determine e incluya en el certificado al que hace referencia la subcláusula 66.1, serán propiedad del contratante.

## 66 Pagos posteriores a la terminación anticipada del Contrato

66.1 Si el Contrato se termina por incumplimiento fundamental del Contratista, el Gerente de Obras deberá emitir un certificado en el que conste el valor de los trabajos realizados y de los Materiales ordenados por el Contratista, menos los anticipos recibidos por él hasta la fecha de emisión de dicho certificado, y menos el porcentaje **estipulado en las CPC** que haya que aplicar al valor de los trabajos que no se hubieran terminado. No corresponderá pagar indemnizaciones adicionales por daños y perjuicios. Si el monto total que se adeuda al Contratante excediera el monto de cualquier pago que debiera efectuarse al Contratista, la diferencia constituirá una deuda a favor del Contratante.

66.2 Si el Contrato se termina por conveniencia del Contratante o por incumplimiento fundamental del Contrato por el Contratante, el Gerente de Obras deberá emitir un certificado por el valor de los trabajos realizados, los materiales ordenados, el costo razonable del retiro de los equipos y la repatriación, en su caso, del personal del Contratista ocupado exclusivamente en las Obras, y los costos en que el Contratista hubiera incurrido para el resguardo y seguridad de las Obras, menos los anticipos que hubiera recibido hasta la fecha de emisión de dicho certificado.

## 67 Responsabilidad por vicios ocultos posterior a la emisión del Certificado de corrección de defectos

67.1 Una vez emitido el Certificado de corrección de defectos, cada una de las Partes continúa siendo legalmente responsable de cualquier obligación derivada de vicios en la ejecución de diseño y de la construcción que no hubiesen sido identificadas en el período de responsabilidad por defectos al que hace referencia la subcláusula 43.1. La responsabilidad del contratista derivadas de vicios en la ejecución de diseño y de la construcción continuará en vigencia por el plazo **indicado en las CPC**.

## Condiciones Generales del Contrato (CGC)

En caso de que el contratante indique en las CPC que se requiere la contratación de un seguro para garantizar la cobertura de esta responsabilidad legal, la emisión del Certificado de corrección de defectos estará sujeta a la presentación de dicho seguro.

## Condiciones Particulares del Contrato

## Condiciones Particulares del Contrato

Las siguientes Condiciones Particulares del Contrato (CPC) complementarán y/o variarán las Condiciones Generales del Contrato (CGC). En caso de haber conflicto, las provisiones aquí dispuestas prevalecerán sobre las de las CGC.

Ref. en las CGC	Condiciones Particulares del Contrato (CPC)																																																								
<b>A. Disposiciones Generales</b>																																																									
1.1 (g)	El Contratante, organismo ejecutor es: <b>MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA</b>																																																								
1.1.	El director de Proyecto es el <i>profesional designado por el contratista y aceptado por contratante</i> .  <i>Nombre:</i> <i>Información de Contacto:</i> <i>Correo electrónico:</i>																																																								
1.1 (q)	La Fecha de Inicio es: <b>Se ajustará en el momento de la adjudicación del contrato.</b> La ejecución de los Diseños de los Centros Escolares de cada lote será en simultáneo y la Ejecución de las obras se iniciarán de acuerdo a la finalización de la Etapa 1 Diseño de Cada Centro Escolar.																																																								
1.1 (s)	El plazo para la ejecución del contrato es de: <b>doce (12) meses: 4 meses para la Etapa 1 Diseño y 8 meses para la Etapa 2: Construcción</b> , de acuerdo con el cronograma de trabajo aprobado por el contratante a partir de la fecha de inicio.  La Terminación del Contrato será cuando se hayan liquidado a satisfacción del Contratante todas las fases objeto del Contrato conforme la oferta aceptada  La Fecha Prevista de Terminación de la totalidad de las Obras será en el año <b>2023</b> .																																																								
1.1 (t)	El Gerente de Obras es: <b>se completará en el momento de la firma del contrato.</b>																																																								
1.1 (ee)	Las Obras consisten en: una vez se encuentren finalizadas y aprobadas las formulaciones de las carpetas técnicas se ejecutarán las obras de infraestructura en cada uno de los Centros Educativos consignados los lotes siguientes: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>IOTE</th> <th>ITEMS</th> <th>CÓDIGO</th> <th>CENTRO EDUCATIVO</th> <th>DEPARTAMENTO</th> <th>MUNICIPIO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3" style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">11879</td> <td>COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"</td> <td style="text-align: center;">CUSCATLÁN</td> <td style="text-align: center;">SAN RAMÓN</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">11865</td> <td>CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "</td> <td style="text-align: center;">CUSCATLÁN</td> <td style="text-align: center;">SAN PEDRO PERULAPAN</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">11833</td> <td>CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "</td> <td style="text-align: center;">CUSCATLÁN</td> <td style="text-align: center;">SAN BARTOLOME PERULAPIA</td> </tr> <tr> <td rowspan="2" style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">10797</td> <td>CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"</td> <td style="text-align: center;">CHALATENANGO</td> <td style="text-align: center;">CHALATENANGO</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">10865</td> <td>CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "</td> <td style="text-align: center;">CHALATENANGO</td> <td style="text-align: center;">LA PALMA</td> </tr> <tr> <td rowspan="2" style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">12129</td> <td>CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"</td> <td style="text-align: center;">LA PAZ</td> <td style="text-align: center;">SAN LUIS LA HERRADURA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">12083</td> <td>INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"</td> <td style="text-align: center;">LA PAZ</td> <td style="text-align: center;">ZACATECOLUCA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">10716</td> <td>INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "</td> <td style="text-align: center;">SONSONATE</td> <td style="text-align: center;">SONSONATE</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">13309</td> <td>CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"</td> <td style="text-align: center;">MORAZÁN</td> <td style="text-align: center;">YOLOAIQUIN</td> </tr> </tbody> </table>	IOTE	ITEMS	CÓDIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	1	1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLÁN	SAN RAMÓN	2	11865	CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "	CUSCATLÁN	SAN PEDRO PERULAPAN	3	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLÁN	SAN BARTOLOME PERULAPIA	2	1	10797	CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO	2	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA	3	1	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	2	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA	4	1	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE	5	1	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZÁN	YOLOAIQUIN
IOTE	ITEMS	CÓDIGO	CENTRO EDUCATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO																																																				
1	1	11879	COMPLEJO EDUCATIVO "RAFAEL CABRERA"	CUSCATLÁN	SAN RAMÓN																																																				
	2	11865	CENTRO ESCOLAR " GENERAL FRANCISCO MORAZÁN "	CUSCATLÁN	SAN PEDRO PERULAPAN																																																				
	3	11833	CENTRO ESCOLAR "GENERAL TOMAS REGALADO "	CUSCATLÁN	SAN BARTOLOME PERULAPIA																																																				
2	1	10797	CENTRO ESCOLAR "HÉROES DEL 11 DE ENERO"	CHALATENANGO	CHALATENANGO																																																				
	2	10865	CENTRO ESCOLAR " 22 DE JUNIO "	CHALATENANGO	LA PALMA																																																				
3	1	12129	CENTRO ESCOLAR "SAN LUIS LA HERRADURA"	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA																																																				
	2	12083	INSTITUTO NACIONAL "JOSÉ SIMEÓN CAÑAS"	LA PAZ	ZACATECOLUCA																																																				
4	1	10716	INSTITUTO NACIONAL "THOMAS JEFFERSON "	SONSONATE	SONSONATE																																																				
5	1	13309	CENTRO ESCOLAR "DE YOLOAIQUIN"	MORAZÁN	YOLOAIQUIN																																																				

Ref. en las CGC	Condiciones Particulares del Contrato (CPC)					
		2	13268	COMPLEJO EDUCATIVO "SAN FRANCISCO GOTERA"	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA
	6	1	12979	INSTITUTO NACIONAL ISIDRO MENÉNDEZ	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL
	7	1	11792	INSTITUTO NACIONAL " WALTER THILO DEININGER "	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE
		2	11785	COMPLEJO EDUCATIVO " MARCOS GÓMEZ NÚÑEZ "	CUSCATLÁN	CANDELARIA
	8	1	13449	COMPLEJO EDUCATIVO DE LISLIQUE	LA UNIÓN	LISLIQUE
		2	12857	CENTRO ESCOLAR "JULIAN APARICIO"	SAN MIGUEL	CHINAMECA
	9	1	12269	CENTRO ESCOLAR "FERMÍN VELASCO"	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE
<b>1.1 (gg)</b>	El país del Contratante es: <b>El Salvador</b>					
<b>1.1(nn)</b>	El Prestatario/Beneficiario es: <b>El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.</b>					
<b>1.1 (oo)</b>	El Sitio de las Obras está ubicada en: Ver link de mapa: <a href="https://minedgob1-my.sharepoint.com/:f/g/personal/movega_mined_gob_sv/Er09U2QkXEhGpMXOiaH5yWYBEy092fWf2Rt-8fBIkVbPFA?e=EhT08N">https://minedgob1-my.sharepoint.com/:f/g/personal/movega_mined_gob_sv/Er09U2QkXEhGpMXOiaH5yWYBEy092fWf2Rt-8fBIkVbPFA?e=EhT08N</a>					
<b>1.1 (qq)</b>	El Superintendente de Construcción es <i>el profesional designado por el contratista y aceptado por contratante</i> ; la información definitiva del Superintendente de Construcción se completará en el momento de la firma del contrato.					
<b>2.3</b>	<b>No aplica</b>					
<b>5.1</b>	El idioma oficial es: <b>Castellano</b>					
<b>6.1</b>	La legislación aplicable es: <i>El Salvador</i>					
<b>7.1</b>	El Asociado responsable designado por el APCA para actuar como su representante para los fines del contrato es <i>(nombre del representante común del APCA, quién tiene las facultades para contraer obligaciones y recibir instrucciones para y en nombre de todos y cada uno de los integrantes del APCA.)</i> SUPRIMIR EN CASO DE QUE EL ADJUDICADO NO SEA UN APCA.					
<b>10.2 (c)</b>	Adicionalmente a lo establecido en las CGC, se considerará conflicto de interés: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) La contratación o subcontratación de empresas que sean propiedad de dignatarios de la nación, funcionarios públicos, empleados públicos o autoridades de las en entidades que manejan fondos del estado, así como de sus cónyuges y parientes dentro de los grados de la ley; mientras aquellos estén en el ejercicio del cargo.</li> <li>b) Personas o empresas que hayan intervenido directa o indirectamente en las fases previas a la compra o contratación del presente contrato. Esta prohibición se hace extensiva a los parientes dentro de los grados de ley, así como a las personas jurídicas de las cuales sean socios o representantes.</li> <li>c) Que la empresa Contratista o cualquier miembro del APCA o de su personal tengan una relación comercial directa o formen parte de la misma empresa que realiza la supervisión técnica del proyecto.</li> </ul>					
<b>13.1</b>	El Gerente de Obras <b>"podrá"</b> delegar en otras personas cualquiera de sus deberes y responsabilidades.					

Ref. en las CGC	Condiciones Particulares del Contrato (CPC)
15.2	<p><b>POR EL CONTRATANTE:</b></p> <p><i>Dirección:</i> Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Plan Maestro, Centro de Gobierno, Edificio A-1, Tercer Nivel, San Salvador, El Salvador.  <i>Correo electrónico:</i> mauricio.pineda@mined.gob.sv</p> <p><b>POR EL CONTRATISTA:</b></p> <p><i>Dirección:</i>  <i>Correo electrónico:</i></p>
21.1	<p>Las coberturas mínimas de seguros y los deducibles serán:</p> <p>(a) Para pérdida o daño de las Obras, Planta y Materiales: <b>5% del valor del contrato</b></p> <p>(b) Para pérdida o daño de equipo: <b>5% del valor del contrato</b></p> <p>(c) Para responsabilidad civil por pérdida o daño a la propiedad (excepto a las Obras, Planta, Materiales y Equipos) en conexión con el Contrato <b>5% del valor del contrato.</b></p> <p>(d) De otras personas: <b>3% del valor del contrato.</b></p>
22.1	<p>Los Informes de Investigación del Sitio de las Obras son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visitas de lugar.</li> <li>• Planos topográficos.</li> <li>• Estudios de Suelo.</li> </ul>
24.1	<p>El monto de la Garantía de Cumplimiento es:</p> <p>Garantía Bancaria: <b>10% del monto total del contrato en dólares de los Estados Unidos de América.</b></p> <p>Fianza de cumplimiento: <b>10% del monto total del contrato en dólares de los Estados Unidos de América.</b></p>
25.1	<p>La(s) fecha(s) de Toma de Posesión del Sitio de las Obras será(n): <b>a partir de la orden de inicio de la Etapa 2 (Construcción).</b></p>
25.2	<p>El plazo estipulado para la obtención del acceso a terrenos que excedan el sitio de la obra y no sean de carácter público, así como la presentación al Gerente de Obra de los permisos correspondientes será de <b>5 días</b> a partir de la firma del contrato.</p>
27.1	<p>El Contratista deberá tomar todas las medidas requeridas para proteger el medio ambiente establecidas en el Sistema de Identificación, Evaluación y Mitigación de los Riesgos Ambientales y Sociales (SIEMAS), Evaluación Ambiental y Social Estratégica (EASE).</p>
32.3	<p>El plazo mínimo durante el cual el Contratista y sus subcontratistas deben mantener los registros y documentos relacionados con el Contrato será de: <b>hasta tres (3) años después de la fecha de finalización de la ejecución del proyecto.</b></p>
33.3	<p>El proceso extrajudicial de resolución de conflictos al que pueden someterse las diferencias que puedan surgir entre las Partes con motivo de la ejecución del contrato será conforme a lo siguiente: DISPUTE BOARDS, mediante el cual Todas las controversias derivadas del presente contrato o relacionadas con él serán sometidas en primer lugar al DRB conforme al Reglamento de Arbitraje de la CCI (El reglamento). Para cualquier controversia, el DRB emitirá una Recomendación</p>

Ref. en las CGC	Condiciones Particulares del Contrato (CPC)
	<p>de conformidad con el Reglamento. Si una de las Partes no acata una Recomendación cuando se le exija hacerlo de conformidad con el Reglamento, la otra Parte puede, sin tener que recurrir primero al DRB, someter este incumplimiento a arbitraje de acuerdo con el Reglamento, a uno o más árbitros nombrados conforme a este Reglamento. Una Parte que no cumpla con una Recomendación cuando se le exija hacerlo de conformidad con el Reglamento no podrá plantear ningún asunto sobre el fondo de la Recomendación como defensa de su falta de cumplimiento sin demora de la Recomendación.</p> <p>Si una Parte notifica por escrito a la otra y al DRB su desacuerdo con una Recomendación, según lo previsto en el Reglamento, o bien si el DRB no ha emitido una Recomendación en el plazo establecido por el Reglamento, o incluso si el DRB es disuelto conforme al Reglamento antes de que se emita la Recomendación, la controversia será resuelta definitivamente de acuerdo con el Reglamento por uno o más árbitros nombrados conforme a este Reglamento.</p>
33.4	<p>El plazo dentro del cual las partes deberán resolver la controversia o diferencia antes de informar a la otra parte sobre intenciones de iniciar un proceso de arbitraje <b>será de quince días</b> a partir de la fecha de la notificación de la controversia por cualquiera de las Partes.</p> <p>PARA EMPRESAS EXTRANJERAS:</p> <p>CGC 33.4 a) Todas las controversias que deriven de este contrato o que guarden relación con este serán resueltas definitivamente de acuerdo con el Reglamento de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional por uno o más árbitros nombrados conforme a ese Reglamento.</p> <p>PARA EMPRESAS NACIONALES:</p> <p>Si el contrato es con contratistas nacionales, se especificará lo siguiente): Toda controversia surgida entre ellos en relación con el Contrato deberá ser sometida al arbitraje de acuerdo con las leyes del País del Contratante.</p>
<b>B. Control de Plazos</b>	
34.1	El Contratista presentará un Programa para la aprobación del Gerente de Obras dentro de <b>cinco (5) días hábiles</b> a partir de la fecha de la Carta de Aceptación.
34.2	Los plazos entre cada actualización del Programa serán de: <b>treinta (30) días calendario</b> .
34.3	El monto que será retenido por la presentación retrasada del Programa actualizado será de: <b>2% del monto del valor del contrato</b> .
40.1	El umbral de las inclemencias del tiempo y otros fenómenos naturales, así como los conflictos sociales o políticos que se consideran caso fortuito o fuerza mayor para los efectos del Contrato son: <b>Sin ser limitativos, tales eventos pueden incluir: actos y resoluciones gubernamentales en su calidad soberana, crisis, incendios, inundaciones, terremotos, explosiones, huracanes, epidemias, restricciones de cuarentena, y otras causas reconocidas como fuerza mayor o caso fortuito.</b>

Ref. en las CGC	Condiciones Particulares del Contrato (CPC)
41.6	<p>En caso de suspensión temporal de las Obras por instrucción del Contratante a través del Gerente de Obras se considerarán gastos no recuperables pagaderos al Contratista los siguientes:</p> <p>b) <i>El costo del personal que deba necesariamente permanecer en el Sitio de las Obras durante la suspensión y ha sido acordado entre las Partes,</i></p> <p>c) <i>Los costos de administración de obra en cuanto a honorarios, sueldos y prestaciones de personal técnico y administrativo estrictamente necesario y que tenga una función específica durante la suspensión.</i></p>
<b>C. Control de la Calidad</b>	
43.1	El Período de Responsabilidad por Defectos es: <b>365 días contados a partir de la recepción definitiva de las obras.</b>
<b>D. Control de Costos</b>	
48.1	El pago (Los pagos) por anticipo será(n) de: <b>Máximo 30% del valor del contrato</b> y se pagará(n) al Contratista a más tardar: <b>quince (15) días calendario</b> después de haber recibido la solicitud y documentación requerida para su trámite.
49.2	El plazo para que el Gerente de Obras verifique las facturas mensuales del Contratista y, en caso de aceptación, certifique la suma que deberá pagársele es de <b><u>cinco (5) días hábiles</u></b> después de haberse recibido la documentación para el trámite de pago.
50.2	El plazo para el pago al Contratista de los montos certificados por el Gerente de Obras es de <b>QUINCE (15) DIAS CALENDARIO</b> a partir de la fecha de cada certificado.
50.3	La tasa de interés para los pagos atrasados es: La tasa básica activa, promedio publicado por el Banco Central de Reserva, sobre las sumas adeudadas por los días posteriores a los señalados.
51.1	La moneda del país del Contratante es: <i>dólar de los Estados Unidos de América</i>
54.1	El Contrato <i>no está</i> sujeto a ajuste de precios de conformidad con la Cláusula 54 de las CGC, y consecuentemente la siguiente información en relación con los coeficientes <i>no se aplica</i> .
55.1	La proporción que se retendrá de los de pagos es: <b>5% de cada pago.</b>
55.3	<p>La sustitución de la retención posterior a la Fecha de terminación de las Obras a la que se refiere la subcláusula 55.3 de las CGC será mediante la presentación de una garantía de calidad conforme a lo siguiente:</p> <p>Tipo de instrumento: <b>Fianza y/o Garantía Bancaria</b></p> <p>Monto: <b>10% del monto final del contrato en dólares de los Estados Unidos de América.</b></p> <p>Vigencia: <b>12 meses posteriores a la recepción definitiva de las obras</b></p>
56.1	El monto máximo de la indemnización por daños y perjuicios para la totalidad de las Obras es del <b>0.05%</b> del Precio final del Contrato por día. El monto máximo de la indemnización por daños y perjuicios para la totalidad de las Obras es del <b>10%</b> del

Ref. en las CGC	Condiciones Particulares del Contrato (CPC)
	precio final del Contrato.
56.2	La penalización por subsanar un defecto no corregido por el Contratista será de 5% del costo de la corrección del defecto.
<b>E. Finalización del Contrato</b>	
63.1	<p>Los Manuales de operación y mantenimiento deberán presentarse a más tardar: <b>10 días contados a partir de la emisión del certificado de terminación de las obras.</b></p> <p>Los planos actualizados finales deberán presentarse a más tardar: <b>10 días hábiles contados a partir de la emisión del certificado de terminación de las obras.</b></p>
63.2	La suma que se retendrá por no cumplir con la presentación de los planos actualizados finales y/o los manuales de operación y mantenimiento en la fecha establecida en las CGC 63.1 es del 0.03 % de cualquier suma adeudada.
64.1 (c)	El número máximo de días es <b>30 días</b>
66.1	El porcentaje que se aplicará al valor de las Obras no terminadas para fines de pago posteriores a la terminación anticipada es: <b>20%</b>
67.1	<p>Los plazos contractuales para responsabilidad por vicios ocultos posterior a la emisión del Certificado de corrección de defectos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b><u>3</u></b> años en caso de fallas o defectos estructurales (<b><u>construcciones nuevas en los centros escolares</u></b>).</li> <li>b. <b><u>1</u></b> año cuando se trate de falla o defectos de los elementos constructivos o de las instalaciones (<b><u>Construcciones nuevas, reemplazo, Rehabilitaciones y/o reparaciones de los centros escolares</u></b>).</li> <li>c. 1 año si hubiera fallas o defectos que afecten a elementos de terminaciones o acabados de las obras.</li> </ul> <p><b>Seguros: No aplica la presentación de seguros.</b></p>

## Apéndice 1: Disposiciones de integridad

### A. Contrapartes y sus Relacionados:

Todas las personas naturales o jurídicas que participen o presten servicios en proyectos u operaciones, ya sea en su condición de oferentes, prestatarios, subprestatarios, organismos ejecutores, coordinadores, supervisores, contratistas, subcontratistas, constructores, proveedores, beneficiarios de donaciones (y a todos sus empleados, representantes y agentes), así como cualquier otro tipo de relación análoga, en adelante referidos como Contrapartes y sus Relacionados, deberán abstenerse de realizar cualquier acto o acción que se enmarque o pueda catalogarse como Práctica Prohibida conforme lo establece el literal (B) del presente Apéndice.

### B. Prácticas Prohibidas:

El BCIE ha establecido un Canal de Reportes como el mecanismo para denunciar e investigar irregularidades, así como la comisión de cualquier Práctica Prohibida, en el uso de los fondos del BCIE o de los fondos administrados por éste.

Para efectos del presente contrato, entiéndase por Prácticas Prohibidas las siguientes:

- i. **Práctica Fraudulenta:** Cualquier hecho u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberadamente o por negligencia, engañe o intente engañar a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra índole, propio o de un tercero o para evadir una obligación a favor de otra parte.
- ii. **Práctica Corruptiva:** Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar, de manera directa o indirecta, algo de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte.
- iii. **Práctica Coercitiva:** Consiste en perjudicar o causar daño; o amenazar con perjudicar o causar daño, de manera directa o indirecta, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar en forma indebida las acciones de una parte.
- iv. **Práctica Colusoria:** Acuerdo realizado entre dos o más partes con la intención de alcanzar un propósito indebido o influenciar indebidamente las acciones de otra parte.
- v. **Práctica Obstructiva:** Consiste en: (a) deliberadamente destruir, falsificar, alterar u ocultar pruebas materiales para una investigación, o hacer declaraciones falsas en las investigaciones, a fin de impedir una investigación sobre denuncias de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias; y/o amenazar, acosar o intimidar a cualquiera de las partes para evitar que ellas revelen el conocimiento que tienen sobre temas relevantes para la investigación, o evitar que siga adelante la investigación; o (b) emprender intencionalmente una acción para impedir físicamente el ejercicio de los derechos contractuales de auditoría y acceso a la información que tiene el BCIE.

### C. Declaraciones y Obligaciones de las Contrapartes:

La(s) Contraparte(s) trasladará(n) a sus Relacionados (subprestatarios, organismos ejecutores, coordinadores, supervisores, contratistas, subcontratistas, constructores, proveedores, oferentes, beneficiarios de donaciones y similares) las siguientes declaraciones debiendo establecerlas de forma expresa en la documentación contractual que rija la relación entre la(s) Contraparte(s) con sus Relacionado(s). Lo anterior será aplicable a operaciones financiadas con recursos del BCIE o administrados por éste, con el fin de prevenir que éstos incurran en la comisión de Prácticas Prohibidas, obligándose tanto la Contraparte como sus Relacionados a acatar las acciones y decisiones que el BCIE estime pertinentes, en caso de comprobarse la existencia de cualesquiera de las Prácticas Prohibidas descritas en el literal (B) del presente Apéndice.

### Declaraciones Particulares de las Contrapartes

Las Contrapartes declaran que:

- i. Conocen el Canal de Reportes del BCIE, como un mecanismo para denunciar e investigar irregularidades o la comisión de cualquier Práctica Prohibida en el uso de los fondos del BCIE o de los fondos administrados por éste.
- ii. Conservarán todos los documentos y registros relacionados con actividades financiadas por el BCIE por un período de diez (10) años, contados a partir de la finalización del presente contrato.
- iii. A la fecha del presente contrato no se han cometido de forma propia ni a través de relacionados (empleados, representantes y agentes) o cualquier otro tipo de relación análoga, Prácticas Prohibidas.
- iv. Toda la información presentada es veraz y por tanto no ha tergiversado ni ocultado ningún hecho durante los procesos de elegibilidad, selección, negociación, licitación y ejecución del presente contrato.
- v. Ni ellos, ni sus directores, su personal, contratistas, constructores y supervisores de proyectos (i) se encuentran inhabilitados o declarados por una entidad como inelegibles para la obtención de recursos o la adjudicación de contratos financiados por cualquier otra entidad, o (ii) hayan sido declarados culpables de delitos vinculados con Prácticas Prohibidas por parte de la autoridad competente.
- vi. Ninguno de sus directores y funcionarios ha sido director, funcionario o accionista de una entidad (i) que se encuentre inhabilitada o declarada inelegible por cualquier otra entidad, (ii) o haya sido declarado culpable de un delito vinculado con Prácticas Prohibidas por parte de la autoridad competente.

### Obligaciones de las Contrapartes

Son obligaciones de las Contrapartes las siguientes:

- i. No incurrir en ninguna Práctica Prohibida en los programas, proyectos u operaciones financiados con fondos propios del BCIE o fondos administrados por éste.
- ii. Reportar durante el proceso de selección, negociación y ejecución del contrato, por medio del Canal de Reportes, cualquier irregularidad o la comisión de cualquier Práctica Prohibida relacionada con los proyectos financiados por el BCIE o con los fondos administrados por éste.
- iii. Reembolsar, a solicitud del BCIE, los gastos o costos vinculados con las actividades e investigaciones efectuadas en relación con la comisión de Prácticas Prohibidas. Todos los gastos o costos antes referidos deberán ser debidamente documentados, obligándose a reembolsarlos a solo requerimiento del BCIE en un período no mayor a noventa (90) días naturales a partir de la recepción de la notificación de cobro.
- iv. Otorgar el acceso irrestricto al BCIE o sus representantes debidamente autorizados para visitar o inspeccionar las oficinas o instalaciones físicas, utilizadas en relación con los proyectos financiados con fondos propios del BCIE o administrados por éste. Asimismo, permitirán y facilitarán la realización de entrevistas a sus accionistas, directivos, ejecutivos o empleados de cualquier estatus o relación salarial. De igual forma, permitirán el acceso a los archivos físicos y digitales relacionados con dichos proyectos u operaciones, debiendo prestar toda la colaboración y asistencia que fuese necesaria, a efectos que se ejecuten adecuadamente las actividades previstas, a discreción del BCIE.

- v. Atender en un plazo prudencial las consultas relacionadas con cualquier, indagación, inspección, auditoría o investigación proveniente del BCIE o de cualquier investigador, agente, auditor, o constructor apropiadamente designado, ya sea por medio escrito, virtual o verbal, sin ningún tipo de restricción.
- vi. Atender y observar cualquier recomendación, requerimiento o solicitud emitida por el BCIE o a cualquier persona debidamente designada por éste, relacionada con cualesquiera de los aspectos vinculados a las operaciones financiadas por el BCIE, su ejecución y operatividad.

Las Declaraciones y Obligaciones efectuadas por las Contrapartes contenidas en este literal C son veraces y permanecerán en vigencia desde la fecha de firma del presente contrato hasta la fecha en que las sumas adeudadas en virtud de él sean satisfechas en su totalidad.

**D. Proceso de Auditoría e Investigación:**

Previamente a determinarse la existencia de irregularidades o la comisión de una Práctica Prohibida, el BCIE se reservará el derecho de ejecutar los procedimientos de auditoría e investigación que le asisten pudiendo emitir una notificación administrativa derivada de los análisis, evidencias, pruebas, resultados de las investigaciones y cualquier otro elemento disponible que se relaciona con el hecho o Práctica Prohibida.

**E. Recomendaciones:**

Cuando se determine la existencia de irregularidades o la comisión de una Práctica Prohibida, el BCIE emitirá las acciones y recomendaciones que se enumeran a continuación, sin que sean limitativas, siendo éstas de observancia y cumplimiento obligatorio. Lo anterior, sin perjuicio de que el BCIE tenga la facultad de denunciar el caso correspondiente a las autoridades locales competentes:

- i. Emisión de una amonestación por escrito.
- ii. Adopción de medidas para mitigar los riesgos identificados.
- iii. Suspensión de desembolsos.
- iv. Desobligación de recursos.
- v. Solicitar el pago anticipado de los recursos.
- vi. Cancelar el negocio o la relación contractual.
- vii. Suspensión de los procesos o de los procedimientos de contratación.
- viii. Solicitud de garantías adicionales.
- ix. Ejecución de fianzas o garantías.
- x. Cualquier otro curso de acción aplicable conforme el presente contrato.

**F. Lista de Contrapartes Prohibidas:**

El BCIE podrá incorporar a las Contrapartes y sus Relacionados en la Lista de Contrapartes Prohibidas, que, para tal efecto, ha instituido. La inhabilitación de forma temporal o permanente en dicha Lista de Contrapartes Prohibidas será determinada caso por caso por el BCIE.

El BCIE otorgará a las contrapartes y sus relacionados la oportunidad para presentar sus argumentos de descargo, a través de la realización de un procedimiento administrativo. Esto incluye, sin estar limitado solo a ello, el derecho del BCIE de compartir o hacer público el contenido de esa lista.

Este Apéndice forma parte integral del presente contrato, por lo que la Contraparte acepta cada una de las disposiciones aquí estipuladas.

## Apéndice 2: Disposiciones Ambientales y Sociales del Banco

### 1. Gestión ambiental y social

#### 1.1 General

El Contratista tomará todas las medidas razonables para proteger el medio ambiente (tanto dentro como fuera del Lugar de las Obras) y para limitar los daños y las molestias que puedan sufrir las personas y las propiedades como consecuencia de la contaminación, el ruido y otros resultados de sus operaciones.

#### 1.2 Informes

El Contratista incorporará como parte los informes de avance de las obras los indicadores ambientales, sociales, de higiene, salud y seguridad ocupacional establecidos en el Numeral 4.

#### 1.3 Instrumentos de gestión

El Contratista no podrá iniciar las Obras, incluyendo la movilización y/o las actividades previas a la construcción (tales como limpieza de los caminos de acarreo de materiales, acceso a los sitios de los trabajos, realizar investigaciones geológicas o investigaciones para escoger lugares accesorios a las obras, tales como canteras o áreas de préstamos de materiales) a menos que el Gerente de Obras exprese satisfacción sobre la adopción de las medidas para reducir los riesgos e impactos en materia ambiental, social, higiene, salud y seguridad en el trabajo. Para el inicio de esas actividades preliminares, como mínimo, el Contratista debe estar aplicando el Sistema de Gestión Ambiental y Social que se hubiese desarrollado para tales fines (SGAS), Plan de Gestión Social y Ambiental (PGAS del Contratista) y las Normas de Conducta en materia Ambiental, Social, de Salud y Seguridad Ocupacional, que fueron presentados en la oferta y/o contenidas en las **Especificaciones Técnicas**. El PGAS del Contratista debe ser aprobado antes del inicio de las actividades de construcción (tales como excavaciones, corte y relleno, puentes y estructuras, desvíos de caminos y vías de agua, extracción de materiales, producción de concretos y de asfalto). El PGAS del Contratista aprobado debe ser revisado por el Contratista periódicamente (al menos cada seis meses) y actualizado en forma oportuna cuando necesario a efecto de asegurar que el PGAS del Contratista contiene las disposiciones apropiadas para las actividades de las Obras que se están ejecutando. La actualización del PGAS del Contratista debe ser previamente aprobado por el Gerente de Obras.

#### 1.4 Prevención de la contaminación

El Contratista se cerciorará de que las emisiones y las descargas superficiales y los efluentes derivados de sus actividades no excedan los valores estipulados en las **Especificaciones Técnicas** o establecidos en las leyes aplicables.

### 2. Trabajo y condiciones laborales

#### 2.1 Leyes laborales

El Contratista cumplirá todas las Leyes laborales pertinentes aplicables al Personal del Contratista, incluidas las Leyes en materia de empleo, higiene, salud, seguridad, bienestar social, inmigración y emigración, y permitirá que gocen de todos sus derechos legales.

El Contratista exigirá a sus empleados que obedezcan las leyes aplicables, incluidas aquellas relacionadas con la seguridad en el lugar de trabajo.

#### 2.2 Contratación de personal y mano de obra

Salvo disposición en contrario en las **Especificaciones Técnicas**, el Contratista deberá encargarse de contratar a todo el personal y la mano de obra, de origen nacional o de otra procedencia, así como de su remuneración, y cuando corresponda alimentación, transporte y alojamiento.

Se alentará al Contratista a contratar, en la medida de lo posible y razonable, personal y mano de obra con las calificaciones y la experiencia adecuadas que resida dentro del País.

### **2.3 Prohibición de trabajo forzoso u obligatorio**

El Contratista no empleará "trabajo forzoso", entendido como todo trabajo o servicio, realizado de manera involuntaria, que se le exija a una persona bajo amenaza de fuerza o sanción, e incluye todo tipo de trabajo involuntario u obligatorio, como trabajo bajo contrato de cumplimiento forzoso, servidumbre por deudas u otros contratos de trabajo similares. El Contratista no empleará a personas traficadas.

### **2.4 Prohibición de trabajo infantil**

El Contratista no empleará niños en ninguna forma de trabajo que constituya una explotación económica, que pueda ser peligrosa o que interfiera con la educación del niño, o sea perjudicial para su salud o su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social. El Contratista identificará la presencia de todas las personas menores de 18 años. En los países donde las leyes laborales pertinentes incluyan disposiciones relativas al empleo de menores, el Contratista deberá seguir esas leyes en cuanto se apliquen a sus actividades. No se deberán contratar menores de 18 años para realizar trabajos peligrosos. Para todo trabajo desarrollado por personas menores de 18 años el Contratista deberá realizar una evaluación adecuada de los riesgos y controles periódicos de salud, condiciones de trabajo y jornada laboral para el personal contratado.

### **2.5 Registros laborales de los trabajadores**

El Contratista mantendrá un registro completo y preciso sobre el empleo de trabajadores en el Lugar de las Obras. El registro incluirá el nombre, la edad, el sexo, las horas trabajadas y el salario de cada uno de los trabajadores. El registro se resumirá una vez al mes y se enviará al Gerente de Obras, y se incluirá en los informes detallados que debe presentar el Contratista.

### **2.6 Organizaciones de trabajadores**

En países donde las leyes laborales pertinentes reconozcan el derecho de los trabajadores a establecer y adherirse sin interferencia a organizaciones de su elección, y el derecho de negociación colectiva, el Contratista cumplirá con dichas leyes. En los casos en que las leyes laborales pertinentes restrinjan sustancialmente las organizaciones de trabajadores, el Contratista establecerá medios alternativos para que su personal pueda expresar sus quejas y defender sus derechos en relación con las condiciones de trabajo y los términos de empleo. En cualquiera de los casos antes mencionados, y en los casos en que las leyes laborales pertinentes no se pronuncien al respecto, el Contratista no impedirá que su personal establezca o se adhiera a organizaciones de trabajadores de su elección o participe en negociaciones colectivas, y no discriminará ni tomará represalias contra del personal que participe, o trate de participar, en dichas organizaciones y negociaciones colectivas. El Contratista deberá interactuar con los representantes de esos trabajadores. Se espera que las organizaciones laborales representen con justicia a los trabajadores que componen la fuerza de trabajo.

### **2.7 No discriminación e igualdad de oportunidades**

El Contratante no deberá tomar decisiones laborales basándose en características personales no relacionadas con requisitos inherentes al trabajo. El Contratante deberá basar la relación laboral en el principio de igualdad de oportunidades y trato equitativo, y no deberá discriminar con respecto a aspectos de la relación de empleo, entre ellos el reclutamiento y la contratación, la remuneración (incluidos los salarios y beneficios), las condiciones de trabajo y los términos de empleo, el acceso a la capacitación, la promoción, el despido o la jubilación y la disciplina. En los países donde las leyes laborales pertinentes contienen disposiciones contra la discriminación en el empleo, el Contratista cumplirá con dichas leyes. Cuando las leyes laborales pertinentes no incluyan disposiciones contra la discriminación en el ámbito laboral, el Contratante deberá

cumplir con los requisitos establecidos en esta cláusula. No se considerará discriminación la adopción de medidas especiales de protección o asistencia para remediar discriminaciones anteriores o la selección para un cargo basada en los requisitos inherentes al cargo.

El Contratista deberá adoptar medidas para prevenir y enfrentar el acoso, la intimidación o la explotación, especialmente con respecto a las mujeres.

## **2.8 Personal extranjero**

En la medida en que lo permitan las leyes aplicables, el Contratista podrá llevar al País el personal extranjero que sea necesario para la ejecución de las Obras. El Contratista se asegurará de que esas personas obtengan los visados de residencia y los permisos de trabajo necesarios. Si el Contratista así lo solicita, el Contratante hará todo lo posible para ayudarlo rápida y oportunamente a obtener los permisos locales, estatales, nacionales o gubernamentales que sean necesarios para llevar al País a dicho personal.

El Contratista será responsable de que esos miembros del personal regresen a su lugar de contratación o a su domicilio. En el caso de que alguno de esos empleados o alguno de sus familiares fallezca en el País, el Contratista será igualmente responsable de hacer los arreglos necesarios para su regreso o entierro.

## **2.9 Nivel salarial y condiciones de trabajo**

El Contratista deberá pagar niveles salariales y adoptar condiciones de trabajo que no sean inferiores a los establecidos para la profesión o la industria donde se lleve a cabo el trabajo. De no haber niveles salariales ni condiciones laborales aplicables, el Contratista pagará niveles salariales y se ceñirá a condiciones que no resulten inferiores al nivel general de remuneraciones y condiciones observado localmente por Contratantes cuyo negocio o industria sean similares a los del Contratista.

El Contratista informará a su Personal acerca de su obligación de pagar impuestos sobre la renta en el País respecto de sus sueldos, salarios, subsidios y cualquier otro beneficio gravable en virtud de las leyes del País vigentes en ese momento, y el Contratista cumplirá las obligaciones que por ley le correspondan en relación con las respectivas deducciones.

## **2.10 Instalaciones para el personal y la mano de obra**

Salvo que se indique otra cosa en las **Especificaciones Técnicas**, el Contratista proporcionará y mantendrá todas las instalaciones para alojamiento y bienestar que sean necesarias para su personal. El Contratista también proporcionará instalaciones para el Personal del Contratante conforme se señala en las **Especificaciones Técnicas**.

El Contratista no permitirá que ningún integrante de su Personal resida temporal o permanentemente dentro de las estructuras que conforman las Obras Permanentes.

## **2.11 Salud y seguridad**

El Contratista tomará, en todo momento, todas las precauciones razonables para preservar la salud y la seguridad del Personal del Contratista. En colaboración con las autoridades sanitarias locales, el Contratista se asegurará de que el Lugar de las Obras y cualquier lugar de alojamiento para el Personal del Contratista y el Personal del Contratante estén siempre provistos de personal médico, instalaciones de primeros auxilios, y de que se tomen medidas adecuadas para cumplir todos los requisitos en materia de bienestar e higiene, así como para prevenir contagio de enfermedades transmisibles.

El Contratista nombrará a un oficial de prevención de accidentes en el Lugar de las Obras, que se encargará de velar por la seguridad y la protección contra accidentes. Esa persona estará calificada para asumir dicha responsabilidad y tendrá autoridad para impartir instrucciones y tomar medidas de protección para evitar accidentes. Durante la ejecución de las Obras, el

Contratista proporcionará todo lo que dicha persona necesite para ejercer esa responsabilidad y autoridad.

El Contratista enviará al Gerente de Obras, a la mayor brevedad posible, información detallada sobre cualquier accidente que ocurra. El Contratista mantendrá un registro y hará informes acerca de la salud, la seguridad y el bienestar de las personas, así como sobre los daños a la propiedad, según lo solicite razonablemente el Gerente de Obras.

El Contratista tomará, en todo momento, todas las precauciones necesarias para proteger a su Personal en el Lugar de las Obras contra plagas e insectos, y para disminuir los consiguientes peligros para la salud del Personal. El Contratista cumplirá todas las normativas de las autoridades sanitarias locales, incluido el uso de insecticidas adecuados.

### **2.12 Suministro de alimentos y abastecimiento de agua**

El Contratista se encargará de que se suministre al Personal del Contratista una cantidad suficiente de alimentos adecuados a precios razonables para los fines del Contrato o en relación con éste.

Tomando en cuenta las condiciones locales, el Contratista suministrará en el Lugar de las Obras una cantidad adecuada de agua potable para el consumo del Personal del Contratista.

## **3. Salud y seguridad de la comunidad**

### **3.1 General**

El Contratista evaluará los riesgos e impactos para la salud y la seguridad de las Comunidades durante todo el ciclo del proyecto y establecerá medidas de prevención y control acordes como parte de su Plan de Gestión Ambiental y Social.

### **3.2 Materiales, sustancias, residuos o desechos peligrosos**

El Contratista evitará o minimizará las posibilidades de que la comunidad se vea expuesta a materiales, sustancias, residuos o desechos peligrosos que el proyecto pudiera generar. El Contratista realizará esfuerzos comercialmente razonables para controlar la seguridad de las entregas de materiales peligrosos, así como del transporte y la eliminación de desechos peligrosos, y aplicará medidas para evitar o controlar la exposición de la comunidad a plaguicidas.

### **3.3 Procedimientos de seguridad**

El Contratista deberá cumplir con todas las reglamentaciones aplicables en materia de seguridad; velar por la seguridad de todas las personas autorizadas a estar en el Lugar de las Obras; hacer lo razonable para mantener el Lugar de las Obras y las propias Obras libres de obstrucciones innecesarias a fin de evitar situaciones peligrosas para dichas personas y proporcionar cercas, alumbrado, protección y vigilancia para las Obras hasta que éstas se terminen y entreguen como parte del proceso de recepción; y proporcionar las Obras Temporales (incluidos caminos, senderos, protecciones y cercas) que puedan ser necesarias a raíz de la ejecución de las Obras, para el uso y la protección del público y los propietarios y ocupantes de los terrenos adyacentes.

### **3.4 Personal de seguridad**

En el caso de que el Contratista contrate directamente a empleados o contratistas para brindar seguridad a fin de proteger su personal y bienes, evaluará los riesgos que podrían implicar los arreglos de seguridad para quienes estén dentro o fuera del emplazamiento del proyecto. Al realizar dichos arreglos, el Contratista se guiará por los principios de proporcionalidad y las prácticas internacionales recomendadas en lo que se refiere a la contratación, normas de conducta, capacitación, equipamiento y supervisión de dicho personal, así como la legislación

aplicable. El Contratista realizará investigaciones razonables para asegurarse de que los encargados de la seguridad no hayan estado implicados en abusos pasados, los capacitará adecuadamente en empleo de la fuerza (y, cuando corresponda, de armas de fuego), en conductas apropiadas hacia los trabajadores y las Comunidades, y les exigirá actuar conforme a la legislación aplicable. El Contratista no aprobará ningún uso de la fuerza, salvo cuando sea con fines preventivos y defensivos proporcionales a la naturaleza y alcance de la amenaza. El Contratista debe proporcionar un mecanismo de atención de quejas para que las Comunidades puedan expresar sus inquietudes con relación a los arreglos de seguridad y las acciones del personal de seguridad.

El Contratista considerará y, cuando corresponda, investigará toda denuncia de actos ilegales o abusivos del personal de seguridad, tomará medidas (o instará a las partes pertinentes a tomarlas) para evitar que esos actos se repitan e informará sobre dichos actos a las autoridades públicas.

### **3.5 Salud**

El Contratista procurará evitar o reducir al mínimo la transmisión de enfermedades contagiosas que pudiesen estar asociadas con la migración temporal o permanente de la fuerza laboral del proyecto.

#### **Prevención del VIH/SIDA.**

El Contratista llevará a cabo un programa de concientización sobre el VIH/SIDA por medio de un proveedor de servicios aprobado, y tomará todas las demás medidas que se especifiquen en el Contrato para reducir el riesgo de transmisión del virus VIH entre el personal del Contratista y la comunidad local, promover diagnósticos oportunos y brindar asistencia a las personas afectadas.

Durante la vigencia del Contrato, el Contratista i) realizará campañas de comunicación, información y educación, al menos cada dos meses, dirigidas a todo el personal y la mano de obra del Lugar de las Obras (incluidos todos los empleados del Contratista, todos los Subcontratistas y todo el personal del Contratista y del Contratante, así como personal de transporte y obreros que hagan entregas en el Lugar de las Obras para actividades de construcción) y a las comunidades locales adyacentes, sobre los riesgos, el peligro, el impacto y las medidas adecuadas para evitar las enfermedades de transmisión sexual, o infecciones transmitidas sexualmente en general y VIH/sida en particular; ii) suministrará preservativos masculinos o femeninos a todo el personal y la mano de obra del Lugar de las Obras según corresponda, y iii) ofrecerá servicios de examen, diagnóstico, asesoramiento y envío de casos a un programa nacional exclusivo sobre infecciones transmitidas sexualmente y VIH/sida (salvo que se acuerde otra cosa), a todo el personal y la mano de obra del Lugar de las Obras.

El Contratista incluirá en el programa que se presentará para la ejecución de las Obras un programa paliativo para el personal y la mano de obra del Lugar de las Obras y sus familiares, sobre infecciones y enfermedades de transmisión sexual, incluido el VIH/sida. En dicho programa se indicará la fecha, la manera y el costo que el Contratista ha asignado para cumplir con este requisito.

### **4. Indicadores para los informes de progreso Ambientales, Sociales, de Higiene, Salud y Seguridad Ocupacional.**

Indicadores para los informes periódicos:

- a. Incidentes ambientales o incumplimientos con los requisitos del Contrato, incluyendo contaminación o daños al suministro de agua o de tierras;
- b. Incidentes de seguridad y salud en el trabajo, accidentes, lesiones que requieran tratamiento y muertes;

- c. Interacciones con los reguladores: identificar la agencia, las fechas, los sujetos, los resultados (informe negativo si no hay);
- d. Estado de todos los permisos y acuerdos:
- i. Permisos de trabajo: número requerido, número recibido, medidas adoptadas para las personas que no recibieron permiso;
  - ii. Estado de los permisos y consentimientos:
    - Lista de áreas / instalaciones con permisos requeridos (canteras, asfalto e instalaciones asociadas), fechas de aplicación, fechas de expedición (acciones de seguimiento si no se han emitido), fechas presentadas al Gerente de Obras residente (o equivalente), situación de los sitios (en espera de permisos, trabajando, abandonado sin recuperación, plan de desmantelamiento implementado, etc.);
    - Enumerar las áreas que tienen con acuerdos con propietarios (zonas de préstamo y de desecho, campamentos), fechas de los acuerdos, fechas presentadas al Gerente de Obras residente (o equivalente);
    - Identificar las principales actividades emprendidas en cada área cada mes y los aspectos más destacados de la protección ambiental y social (limpieza de terrenos, demarcación de límites, recuperación del suelo vegetal, gestión del tráfico, planificación del desmantelamiento, implementación del desmantelamiento);
    - Para canteras: estado de reubicación y compensación (completado, o detalles de actividades mensuales y estado actual).
- e. Supervisión de salud y seguridad:
- i. Oficial de seguridad: número de días trabajados, número de inspecciones completadas e inspecciones parciales, informes para la construcción / gestión de proyectos;
  - ii. Número de trabajadores, horas de trabajo, indicadores de uso de EPI – Equipo de Protección Individual (porcentaje de trabajadores con equipo completo de protección personal, parcial, etc.), violaciones de los trabajadores observadas (por tipo de violación, EPI o de otro tipo), advertencias dadas, advertencias reincidentes y las medidas de seguimiento adoptadas (si las hubiere);
- f. Alojamiento de los trabajadores
- i. Número de expatriados alojados en alojamientos, número de trabajadores locales;
  - ii. La fecha de la última inspección y los aspectos más destacados de la inspección, incluido el estado del cumplimiento de las instalaciones con las leyes y las buenas prácticas nacionales y locales, incluidos el saneamiento, el tamaño de los espacios, etc.
  - iii. Medidas adoptadas para recomendar / exigir mejores condiciones o para mejorar las condiciones de alojamiento.
- g. VIH / SIDA: proveedor de servicios de salud, información y / o capacitación, ubicación de la clínica, número de tratamientos y diagnósticos de enfermedades que no sean de seguridad (sin nombres proporcionados);
- h. Género (para expatriados y locales por separado): número de trabajadoras, porcentaje de trabajadores, cuestiones de género planteadas y tratadas (quejas de género cruzado u otras clasificaciones según sea necesario);
- i. Capacitación:

- i. Número de nuevos trabajadores, número de personas que reciben formación de inducción, fechas de formación de inducción;
  - ii. Número y fechas de las conversaciones sobre los materiales de educación, número de trabajadores que reciben la capacitación en materia de higiene, salud y seguridad ocupacional (OHS), capacitación ambiental y social;
  - iii. Número y fechas de la capacitación para la sensibilización sobre el VIH / SIDA, número de trabajadores que reciben formación (este mes y en el mes pasado); las mismas preguntas para la sensibilización de género, o formación de banderillero(a)s
- j. Supervisión Ambiental y social:
- i. Biólogos: días de trabajo, áreas inspeccionadas y número de inspecciones de cada uno (tramo de la carretera, campamento de trabajo, alojamiento, canteras, zonas de préstamo, áreas de desecho, pantanos, trillos de bosques, etc.), destaque de las actividades o hallazgos (incluyendo violaciones a las mejores prácticas ambientales o las mejores prácticas sociales, las medidas adoptadas), informes a especialistas ambientales y / o sociales / construcción / gestión del sitio;
  - ii. Sociólogos: días trabajados, número de inspecciones parciales y completadas (por área: tramo de la carretera, campamento de trabajo, alojamiento, canteras, áreas de préstamo, áreas de desecho, clínica, centro de VIH / SIDA, centros comunitarios, etc.) Incluyendo las violaciones de los requisitos medioambientales y / o sociales observados, las medidas adoptadas), informes a especialistas ambientales y / o sociales / construcción / gestión del sitio; y
  - iii. Oficial de relacionamiento comunitario: días trabajados (horas del centro comunitario abierto), número de personas atendidas, aspectos destacados de las actividades (cuestiones planteadas, etc.), informes a especialistas ambientales y / o sociales / construcción / administración del sitio.
- k. Reclamos: lista de los agravios ocurridos en el periodo informado y no resueltos por fecha de recepción, denunciante, cómo se recibió, a quien se refirió para acción, resolución y fecha (si se completó), fecha de la resolución reportada al reclamante, cualquier acción de seguimiento requerido:
- i. Quejas laborales (internas);
  - ii. Quejas de la comunidad
- l. Tráfico y vehículos / equipo:
- i. Accidentes de tránsito que involucren vehículos y equipos de proyecto: proporcionar fecha, ubicación, daño, causa, seguimiento;
  - ii. Accidentes que involucren vehículos o bienes ajenos al proyecto (también reportados bajo indicadores inmediatos): proporcionar fecha, ubicación, daño, causa, seguimiento;
  - iii. Estado general de los vehículos / equipo (juicio subjetivo por parte del ecologista); reparaciones y mantenimiento no rutinarios necesarios para mejorar la seguridad y / o el desempeño ambiental (para controlar el humo, etc.).
- m. Mitigación y problemas ambientales (lo que se ha hecho):
- i. Polvo: número de camiones tanque regadores que trabajan, número de riegos / día, número de quejas, advertencias dadas por ambientalistas, acciones tomadas para resolver; aspectos destacados del control de polvo de cantera (cubiertas, pulverizadores, estado operativo); % de camiones de transporte de roca / roca desintegrada / desechos con cobertores, acciones tomadas para vehículos descubiertos;

- ii. Control de la erosión: controles implementados por ubicación, estado de cruces de agua, inspecciones ambientalistas y sus resultados, acciones tomadas para resolver problemas, reparaciones de emergencia necesarias para controlar la erosión / sedimentación;
  - iii. Áreas de préstamo, áreas de desecho, plantas de asfalto, plantas de concreto: identificar las principales actividades emprendidas este mes en cada uno, y los aspectos más destacados de la protección ambiental y social: desbroce, demarcación de límites, recuperación del suelo vegetal, gestión del tráfico, planificación del desmantelamiento;
  - iv. Voladura: número de explosiones (y ubicaciones), estado de implementación del plan de voladura (incluyendo avisos, evacuaciones, etc.), incidentes de daños o quejas fuera del sitio (referencia cruzada a otras secciones según sea necesario);
  - v. Derrames, si hubiera: derrame de material, ubicación, cantidad, acciones tomadas, eliminación de materiales (informe todos los derrames que resulten en contaminación del agua o del suelo);
  - vi. Manejo de residuos: tipos y cantidades generados y gestionados, incluida la cantidad extraída del sitio (y por quién) o reutilizada / reciclada / dispuesta en el lugar;
  - vii. Detalles sobre plantaciones de árboles y otras mitigaciones requeridas emprendidas este mes;
  - viii. Detalles de las medidas de mitigación para la protección del agua y de pantanos requeridas emprendidas este mes.
- n. Cumplimiento:
- i. Estado de cumplimiento de las condiciones de todos los consentimientos / permisos pertinentes a las Obras, incluidas las canteras, etc.: declaración de cumplimiento o lista de cuestiones y medidas adoptadas (o por adoptar) para alcanzar el cumplimiento;
  - ii. Cumplimiento de los requisitos del Sistema de Gestión Ambiental y Social y Plan de Gestión Ambiental y Social: declaración de cumplimiento o enumeración de las cuestiones y medidas adoptadas (o por adoptar) para alcanzar el cumplimiento;
  - iii. Otras cuestiones no resueltas de meses anteriores relacionadas con aspectos ambientales y sociales: violaciones continuas, fallas continuas en el equipo, falta continua de cobertores de vehículos, derrames no tratados, problemas de compensación continuos o problemas de voladura, etc.

## Apéndice 3: Formularios de Garantías

Este Apéndice a las Condiciones del Contrato contiene modelos de formularios que, una vez completados, formarán parte del Contrato. Deben ser completados únicamente por el Contratista, cuando se requieran, después de la adjudicación del Contrato.

*Los formularios incluidos en este Apéndice son indicativos contienen las condiciones para la emisión de garantías. El Prestatario/Beneficiario podrá incluir en este Apéndice formularios de otros medios previstos para constituir garantías como lo son otro tipo de instrumento financiero de fácil ejecución, emitido por instituciones financieras o aseguradoras aceptables para el Prestatario/Beneficiario y para el Banco y de acuerdo con la legislación local siempre y cuando se mantengan las condiciones de los presentes formularios.*

*Para los formularios que indique el Prestatario/Beneficiario, es importante considerar el artículo 3 de las Reglas uniformes de la Cámara de Comercio Internacional (CCI) relativas a las garantías a primer requerimiento, que dispone:*

*"Todas las instrucciones para la emisión de Garantías y sus enmiendas y las propias Garantías y enmiendas deben ser claras y precisas, sin detalles excesivos. Así, todas las garantías deben especificar:*

- k. el Ordenante;*
- l. el Beneficiario;*
- m. el Garante;*
- n. la transacción de base causa de la emisión de la Garantía;*
- o. la cantidad máxima por pagar y la moneda de pago;*
- p. la fecha de expiración y/o el hecho que entrañe la expiración de la Garantía;*
- q. los términos del requerimiento de pago;*
- r. cualquier disposición para reducir el montante de la garantía"*

## Formulario de Garantía de Cumplimiento (Fianza) A primer Requerimiento

*(El Oferente seleccionado deberá presentar esta garantía de acuerdo con las instrucciones indicadas entre corchetes, si el Contratante solicita este tipo de garantía)*

No. De Fianza de Garantía de cumplimiento: *(Indicar el número de identificación de la Fianza)*

Por esta Fianza *(indique el nombre y dirección del Contratista)* en calidad de Obligado Principal (en lo sucesivo, "el Obligado Principal") y *(indique el nombre, título legal y dirección del garante, compañía afianzadora o aseguradora)* en calidad de Fiador (en adelante "el Fiador") se obligan y firmemente se comprometen con *(indique el nombre y dirección del Contratante)* en calidad de Contratante (en adelante "el Contratante") por el monto *de (indique el monto de fianza) (indique el monto de la fianza en palabras)*<sup>3</sup>, a cuyo pago en forma legal, en los tipos y proporciones de monedas en que deba pagarse el Precio del Contrato, nosotros, el Obligado Principal y el Fiador antes mencionados nos comprometemos y obligamos colectiva y solidariamente a nuestros herederos, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios a estos términos a través de la presente.

Considerando que el Obligado principal ha recibido la Carta de Aceptación con fecha<sup>4</sup> del *(indique el número)* días de *(indique el mes)* de *(indique el año)* para *(indique el nombre del Contrato)* de acuerdo con los documentos, planos, especificaciones y modificaciones de los mismos que, en la medida de lo estipulado en el presente documento, constituyen por referencia parte integrante de éste y se denominan, en adelante, el Contrato.

Por lo tanto, la Condición de esta Obligación es tal que si el Obligado Principal diere pronto y fiel cumplimiento a dicho Contrato (incluida cualquier modificación del mismo), dicha obligación quedará anulada y, en caso contrario, tendrá plena vigencia y efecto. En cualquier momento que el Obligado Principal esté en violación del Contrato, y que el Contratante así lo declare, cumpliendo por su parte con las obligaciones a su cargo, y previo envío de una primera solicitud por escrito, sin que el Contratante tenga que sustentar su solicitud, el Fiador deberá proceder de inmediato a pagar al Contratante el monto exigido por éste para llevar a cabo el Contrato de acuerdo con las condiciones del mismo, hasta un total que no exceda el monto de esta fianza.

El Fiador acepta, por la presente, que su obligación es irrevocable y permanecerá vigente y tendrá pleno efecto hasta un año a partir de la fecha de emisión del certificado de terminación de las obras. El Fiador no será responsable por una suma mayor que la penalización específica que constituye esta fianza.

Ninguna persona o empresa del Contratante mencionado en el presente documento o sus herederos, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios podrá tener o ejercer derecho alguno en virtud de esta fianza.

En fe de lo cual, el Obligado principal ha firmado y estampado su sello en este documento, y el Fiador ha hecho estampar su sello institucional en el presente documento, debidamente atestiguado por la firma de su representante legal, a los *(indique el número)* días de *(indique el mes)* de *(indique el año)*.

---

<sup>3</sup> El Fiador debe indicar el monto equivalente al porcentaje del precio del Contrato especificado en las CPC, expresado en la(s) moneda(s) del Contrato.

<sup>4</sup> Fecha de la carta de aceptación o del Convenio.

Firmado por *(indique la(s) firma(s) del (de los) representante(s) autorizado(s))*  
En nombre de *(nombre del Contratista)* en calidad de *(indicar el cargo)*

En presencia de *(indique el nombre y la firma del testigo)*  
Fecha *(indique la fecha)*

Firmado por *(indique la(s) firma(s) del (de los) representante(s) autorizado(s) del Fiador)*  
En nombre de *(nombre del Fiador)* en calidad de *(indicar el cargo)*

En presencia de *(indique el nombre y la firma del testigo)*  
Fecha *(indique la fecha)*

Formulario de Garantía de Cumplimiento  
(Garantía Bancaria - A primer Requerimiento)

*(El Oferente seleccionado deberá presentar esta garantía de acuerdo con las instrucciones indicadas entre corchetes, si el Contratante solicita este tipo de garantía)*

*(Membrete o Código de identificación SWIFT del Garante)*

*(Indique el Nombre del Banco, y la dirección de la sucursal u oficina que emite la garantía)*

**Beneficiario:** *(indique el nombre y la dirección del Contratante)*

**Llamado a Licitación No.:** *(Indique número de referencia del Llamado a Licitación)*

**Fecha:** *(indique la fecha de emisión)*

**GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO No.** *(indique el número de referencia de la Garantía de Cumplimiento)*

Se nos ha informado que *(indique el nombre del Contratista, el cual en caso de APCA será el nombre de esta asociación (legalmente constituida o por constituir) o los nombres de sus miembros)* (en adelante denominado "el Contratista") ha recibido la Carta de Aceptación de fecha *(indique la fecha)* con su entidad para la ejecución de *(indique el nombre del Contrato y una breve descripción de las Obras)* en adelante "el Contrato".

Así mismo, entendemos que, de acuerdo con las condiciones del Contrato, se requiere una Garantía de Cumplimiento.

A solicitud del Contratista, nosotros *(indique el nombre del Banco)*, en calidad de Garante, por este medio nos obligamos irrevocablemente a pagar a su entidad una suma o sumas, que no exceda(n) un monto total de *(indique la cifra en números) (indique la cifra en palabras)*,<sup>5</sup> la cual será pagada por nosotros en los tipos y proporciones de monedas en las cuales el Contrato ha de ser pagado, al recibo en nuestras oficinas de su primera solicitud por escrito, acompañada de una comunicación escrita que declare que el Contratista está incurriendo en violación de sus obligaciones contraídas bajo las condiciones del Contrato sin que su entidad tenga que sustentar su demanda o la suma reclamada en ese sentido.

Esta Garantía expirará no más tarde de treinta días contados a partir de la fecha de la emisión del certificado de terminación de las obras, calculados sobre la base de una copia de dicho Certificado que nos será proporcionado, o en el *(indicar el día)* día del *(indicar el mes)* mes del *(indicar el año)*,<sup>6</sup> lo que ocurra primero. Consecuentemente, cualquier solicitud de pago bajo esta Garantía deberá recibirse en esta institución en o antes de esta fecha.

El Garante conviene en una sola extensión de esta Garantía por un plazo no superior a *(seis meses) / (un año)*, en respuesta a una solicitud por escrito del Contratante de dicha extensión, la que será presentada al Garante antes de que expire la Garantía."

Esta Garantía está sujeta a las *Reglas uniformes de la CCI relativas a las garantías pagaderas contra primera solicitud (Uniform Rules for Demand Guarantees)*, Publicación del CCI No. 758. (ICC, por sus siglas en inglés), excepto que el subpárrafo (ii) del subartículo 20 (a) está aquí excluido.

\_\_\_\_\_  
*(Firma(s) del (los) representante(s) autorizado(s) del banco)*

<sup>5</sup> Representa el porcentaje del Precio del Contrato estipulado en el Contrato y denominada en la(s) moneda(s) del Contrato.

<sup>6</sup> Indique la fecha que corresponda treinta días después de la Fecha de terminación Prevista.

## Formulario de Fianza por pago de anticipo A primer Requerimiento

*(El Oferente seleccionado deberá presentar esta garantía de acuerdo con las instrucciones indicadas entre corchetes, si el Contratante solicita este tipo de garantía)*

**Beneficiario:** *(indique el nombre y la dirección del Contratante)*

**Fecha:** *(indique la fecha de emisión)*

**GARANTÍA POR ANTICIPO N.º:** *(indique el número de referencia de la Fianza)*

**Afianzadora:** *(indique el nombre y la dirección del lugar de emisión, salvo que figure en el membrete)*

Fianza otorgada ante *(indicar nombre del Contratante)* "El Contratante" para garantizar por el Contratista: *(nombre del Contratista)* la debida y correcta aplicación o devolución del importe total o parcial en su caso, del anticipo otorgado hasta la cantidad de *(indicar monto del anticipo en número y letra, en las diferentes monedas en las que se otorgue)* que equivale a *(indicar porcentaje)* del monto pactado mediante contrato de construcción de obra a precios unitarios del que deriva la presente garantía.

Dicho porcentaje será aplicado precisamente en los términos descritos en la Cláusula 49.2 del contrato número *(indicar número de referencia del Contrato)*, denominado *(indicar nombre del contrato)* de fecha *(indicar fecha de celebración del Contrato)* relativo a: *(insertar el objeto del contrato conforme se especifica en el propio contrato)* con un importe total por la cantidad de *(indicar precio del Contrato en número y letra expresado en las diferentes monedas de la oferta)*.

**La Afianzadora manifiesta:**

- a). - La fianza se otorga de conformidad y atendiendo a todas las estipulaciones contenidas en el contrato, para garantizar la debida inversión del importe total del anticipo que *(nombre del Contratante)* otorga a *(nombre del Contratista)* y se compromete a pagar hasta la cantidad que importe esta fianza, en caso de que su fiado no cumpla con las obligaciones que se afianzan o sea rescindido el contrato.
- b). - La fianza es emitida de manera irrevocable y será pagadera a favor de "El Contratante" al recibo de la primera solicitud por escrito del Contratante, sin que "El Contratante" tenga que sustentar su solicitud.
- c). - En el caso de otorgamiento de prórrogas o esperas al Contratista derivadas de la formalización de convenios de ampliación al monto se deberá obtener la modificación de la póliza y para el caso de ampliación del plazo establecido para la terminación o ejecución de los trabajos o exista espera, su vigencia quedará automáticamente prorrogada en concordancia con dicha prórroga o espera, aun cuando hayan sido solicitadas y autorizadas extemporáneamente.
- d). - Cuando al realizarse el finiquito resulten saldos a cargo del Contratista y este efectuó la totalidad del pago en forma incondicional, el Contratante deberá liberar la fianza respectiva siempre y cuando sea procedente en los términos aquí estipulados

e). - Para cancelar la fianza será requisito indispensable la autorización expresa y por escrito de *(insertar nombre del Contratante)*, que la producirá cuando el importe del anticipo haya sido amortizado o devuelto en su totalidad.

f). - Esta fianza estará vigente durante la sustanciación de todos los recursos legales o juicios que se interpongan y hasta que se dicte resolución definitiva por árbitro o autoridad competente.

g). - Cualquier juicio que se entable en virtud de esta fianza deberá iniciarse antes de transcurrido un año a partir de la fecha de emisión del certificado de terminación de las obras.

h). - Ninguna persona o empresa del Contratante mencionado en el presente documento o sus herederos, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios podrá tener o ejercer derecho alguno en virtud de esta fianza.

En fe de lo cual, el Contratista ha firmado y estampado su sello en este documento, y la Afianzadora ha hecho estampar su sello institucional en el presente documento, debidamente atestiguado por la firma de su representante legal, a los *(indique el número)* días de *(indique el mes)* de *(indique el año)*.

Firmado por *(indique la(s) firma(s) del (de los) representante(s) autorizado(s))*  
En nombre de *(nombre del Contratista)* en calidad de *(indicar el cargo)*

En presencia de *(indique el nombre y la firma del testigo)*  
Fecha *(indique la fecha)*

Firmado por *(indique la(s) firma(s) del (de los) representante(s) autorizado(s) del Fiador)*  
En nombre de *(nombre del Fiador)* en calidad de *(indicar el cargo)*

En presencia de *(indique el nombre y la firma del testigo)*  
Fecha *(indique la fecha)*

## Garantía Bancaria por Pago de Anticipo Garantía a primer requerimiento

*(El Banco / Oferente seleccionado que presenta esta Garantía deberá completar este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas entre corchetes, si en virtud del Contrato se hará un pago anticipado)*

*(Membrete o código de identificación SWIFT del Garante)*

*(Indique el Nombre del Banco, y la dirección de la sucursal u oficina que emite la garantía)*

**Beneficiario:** *(indique el Nombre y dirección del Contratante)*

**Llamado a Licitación SDO No.:** *(indique número de referencia del Llamado a Licitación o del proceso de selección)*

**Fecha:** *(indique la fecha de emisión)*

**Garante:** *(Indique el nombre y la dirección del lugar de emisión salvo que esté indicado en el membrete)*

**GARANTÍA POR PAGO DE ANTICIPO No.:** *(indique el número de referencia de la Garantía)*

Se nos ha informado que *(indique nombre del Contratista)* (en adelante denominado "el Contratista", (el cual en caso de APCA será el nombre de esta asociación si está legalmente constituida o por constituir, o los nombres de sus miembros)) ha celebrado con ustedes el contrato No. *(número de referencia del contrato)* denominado *(indique el nombre del contrato, en caso de existir)* de fecha *(indique la fecha del contrato)*, para la ejecución de *(indique el nombre del contrato y una breve descripción de las Obras)* (en adelante denominado "el Contrato").

Así mismo, entendemos que, de acuerdo con las condiciones del Contrato, se dará al Contratista un anticipo contra una garantía por pago de anticipo por la suma o sumas indicada(s) a continuación.

A solicitud del Contratista, nosotros *(indique el nombre del Banco)* por medio del presente instrumento nos obligamos irrevocablemente a pagarles a ustedes una suma o sumas, que no excedan en total *(indique la(s) suma(s) en cifras y en palabras)*<sup>7</sup> contra el recibo de su primera solicitud por escrito, declarando que el Contratista está en violación de sus obligaciones en virtud del Contrato, porque (i) el Contratista ha utilizado el pago de anticipo para otros fines a los estipulados para la ejecución de las Obras; o ii) no ha reembolsado el anticipo con arreglo a las condiciones del Contrato

Como condición para presentar cualquier reclamo y hacer efectiva esta garantía, el referido pago mencionado arriba deber haber sido recibido por el Contratista en su cuenta número *(indique número)* en el *(indique el nombre y dirección del banco)*.

El monto máximo de esta garantía se reducirá progresivamente a medida que el monto del anticipo es reembolsado por el Contratista según se indique en las copias de los estados de cuenta de pago periódicos o certificados de pago que se nos presenten. Esta garantía expirará, a más tardar, al recibo en nuestra institución de una copia del Certificado de Pago Interino indicando que el cien (100) por ciento del Precio del Contrato ha sido certificado para pago, o en el *(indique el número)* día del *(indique el mes)* de *(indique el año)*, lo que ocurra primero. Por lo tanto, cualquier demanda de pago bajo esta garantía deberá recibirse en esta oficina en o antes de esta fecha.

<sup>7</sup> El Garante deberá indicar una suma representativa de la suma del Pago por Anticipo, y denominada en cualquiera de las monedas del Pago por Anticipo como se estipula en el Contrato.

Nosotros convenimos en una sola extensión de esta Garantía por un plazo no superior a *(seis meses o un año)*, en respuesta a una solicitud por escrito del Contratante de dicha extensión, la que nos será presentada antes de que expire la Garantía.

Esta garantía está sujeta a los *Reglas Uniformes de la CCI relativas a las garantías pagaderas contra primera solicitud* (Uniform Rules for Demand Guarantees), ICC Publicación No. 758.

*(firma(s) del (de los) representante(s) autorizado(s) del Banco)*

---

## Carta de Aceptación

*(Papel con membrete del Contratante)*

..... (fecha).....

Para: ..... (nombre y dirección del Contratista) .....

Asunto: ..... (Notificación de Adjudicación del Contrato No.) .....

Por la presente le notificamos que su oferta de fecha *(fecha de recepción de ofertas)* para la ejecución de *(nombre y número de identificación del proceso, de acuerdo con el contenido del numeral 1.1 de los DDL)* por el monto aceptado de *(monto en cifras y en palabras y moneda)*, con las rectificaciones y modificaciones que se hayan hecho de conformidad con las Instrucciones a los Oferentes, ha sido aceptada por nuestro representante.

Le solicitamos presentar:

- i. Garantía de Ejecución y Cumplimiento de contrato dentro de los próximos 28 días posteriores a la recepción de esta Carta de Aceptación de acuerdo con las condiciones del contrato utilizando el formulario de Garantía de Ejecución y Cumplimiento de Contrato.
- ii. Documentación conforme al numeral l 43.1 de los DDL

Firma autorizada: \_\_\_\_\_

Nombre y cargo del firmante: \_\_\_\_\_

Nombre del Contratante: \_\_\_\_\_

**Adjunto: Modelo de contrato**

## Notificación de Intención de Adjudicación

*(Esta Notificación de Intención de Adjudicación será enviada a cada Oferente que haya presentado una Oferta)*

A la atención del Representante del oferente

Nombre: *(insértese el nombre del Representante del oferente)*

Dirección: *(indicar la dirección del Representante Autorizado)*

Números de teléfono: *(insertar los números de teléfono / fax del Representante Autorizado)*

Dirección de correo electrónico: *(insertar dirección de correo electrónico del Representante Autorizado)*

*(IMPORTANTE: insertar la fecha en que esta Notificación se transmite a los oferentes. La Notificación debe enviarse a todos los oferentes simultáneamente. Esto significa en la misma fecha y lo más cerca posible al mismo tiempo.)*

FECHA DE TRANSMISIÓN: Esta notificación se envía por: *(correo electrónico)* el *(fecha)* (hora local)

### Notificación de Intención de Adjudicación

Contratante: *(insertar el nombre del Contratante)*

Proyecto: *(insertar nombre del proyecto)*

Título del contrato: *(indicar el nombre del contrato)*

País: *(insertar el país donde se realiza la licitación)*

Número de préstamo / número de crédito / número de donación: *(indicar el número de referencia del préstamo / crédito / donación)*

Licitación No: *(insertar número de referencia SDO del Plan de Adquisiciones)*

El resultado del proceso es

#### 1. Adjudicatario

Nombre:	<i>(ingresar el nombre del oferente seleccionado)</i>
Dirección:	<i>(ingresar la dirección del oferente seleccionado)</i>
Precio del contrato:	<i>(ingresar el precio de la oferente ganadora)</i>

#### Otros Oferentes

Nombre del Oferente	Precio de la Oferta	Precio Evaluado (si aplica)
<i>(ingrese el nombre)</i>	<i>(ingrese el precio de la Oferta)</i>	<i>(ingrese el precio evaluado)</i>
<i>(ingrese el nombre)</i>	<i>(ingrese el precio de la Oferta)</i>	<i>(ingrese el precio evaluado)</i>
<i>(ingrese el nombre)</i>	<i>(ingrese el precio de la Oferta)</i>	<i>(ingrese el precio evaluado)</i>
<i>(ingrese el nombre)</i>	<i>(ingrese el precio de la Oferta)</i>	<i>(ingrese el precio evaluado)</i>
<i>(ingrese el nombre)</i>	<i>(ingrese el precio de la Oferta)</i>	<i>(ingrese el precio evaluado)</i>

#### 3. Razón por la cual su oferta no tuvo éxito.

*Indique la razón por la cual la Oferta de este Oferente no tuvo éxito.*

#### 4. Plazo para presentar protestas o quejas

Con esta Notificación de Intención de Adjudicación, se le notifica nuestra decisión de adjudicar el contrato anterior, con esta transmisión comienza el periodo durante el cual usted puede presentar protestas al resultado notificado, de conformidad con lo establecido en la subcláusula 37.2 de los DDL

Si tiene alguna pregunta sobre esta Notificación, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

En nombre del Contratante:

Firma: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Título / cargo: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_